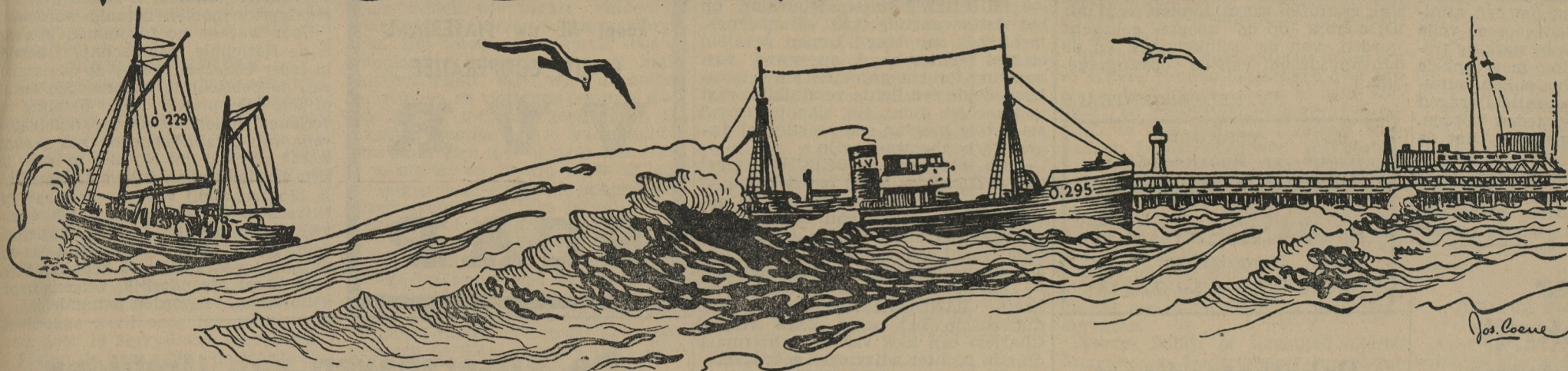


# HET NIEUW VISSCHERIJBLAD



Redactie en Beheer : Vindictivelaan, 22  
Oostende - Tel. 725.23 - P.C.R. 4189.87

Wetenschap - Nijverheid - Handel

ABONNEMENTEN, 1 jaar Binnenland : 100 fr.  
BUITENLAND : 150 Fr. Nederland : 10 gulden

1 Z	0.45	13.08
2 Z	1.36	13.56
3 M	2.26	14.59
4 D	3.16	15.34
5 W	4.03	16.20
6 D	4.51	17.08
7 V	5.42	18.00
8 Z	6.30	18.52
9 Z	7.28	19.57
10 M	8.31	21.00
11 D	9.32	21.58
12 W	10.25	22.51
13 D	11.09	23.31
14 V	11.48	-
15 Z	0.07	12.25
16 Z	0.48	13.03
17 M	1.24	13.40
18 D	2.03	14.17
19 W	2.36	14.59
20 D	3.28	15.43
21 V	4.13	16.30
22 Z	5.07	17.18
23 Z	5.54	18.18
24 M	6.57	19.28
25 D	8.14	20.42
26 W	9.29	21.58
27 D	10.32	23.01
28 V	11.26	23.53
29 Z	-	12.20
30 Z	0.38	13.00
31 M	1.25	13.42

Berekend volgens het officieel uur van Greenwich

## TOELAGEN

### voor de Engelse Haringindustrie van 31 Juli af

Waar in de laatste maanden door de vertegenwoordigers van de Belgische visserij alles in het werk werd gesteld om een gezonde opvangregeling tot stand te brengen, maar om hierin te kunnen slagen onvermijdelijk een toelage van de Staat noodzakelijk is, stellen we vast dat de Engelsen ook niet bij de pakken blijven zitten.

Alhoewel zij geweldig door moeder natura bevoordeeld zijn, betekent dit een belangrijke beslissing omdat daardoor niet alleen het bestaan van die rederijen wordt verzekerd maar de mededinging op buitenlandse markten veel vaster vormen zal kunnen aannemen.

In Schotland is een comité opgericht en van 31 Juli af zouden, volgens «Fishing News» toelagen verleend worden. Het Belgische systeem van opvangregeling heeft veel gelijkenis met dat van het Engels, dat nochtans soepeler is en verschillende prijzen voorziet, naar gelang het export of verdeling betreft aan rokers, inleggers of conservenfabrieken.

De Schotse parlementsliden stellen hierbij hardnekkig de visserijmiddelen.

De eenvoudige oplossing is volgens sommigen, het nationaliseren van het visserijbedrijf.

Een groot getal vertegenwoordigers zijn nochtans voorstander van een onafhankelijk lichaam welke alles leidt, waar dit kan maar als er in de visserij samenwerking is.

De wijze waarop de subsidies zullen gegeven worden, werden ook betwist, daar vaartuigen van meer dan 140 voet uitgesloten schijnen.

Sommigen gaan zover dat buiten de toelage zij een verlaging van de prijs der brandstoffen eisen.

Volgens nog anderen heeft de Herringboard Industry in het verleden belangrijke vergissingen begaan. Deze vergissingen en de crisis in de haringvisserij brachten zeer veel werklozen met zich.

De minister zelf heeft doen uitschijnen dat de crisis in de visserij en in het bijzonder in de haringvisserij een gevolg is van het gebrek aan samenhang en hij was de mening toegedaan dat het verlenen van de huidige subsidies en de oprichting van een comité buiten de belanghebbenden om, een noodzakelijkheid was.

De invoer van vreemde vis zou geregeld worden volgens de richtlijnen door de reders gegeven, al blijft de invoer vrij.

Uit dit alles blijkt dat, waar het vaststaat dat de Engelse regering een toelage zal verlenen, zij nochtans de

heropbeuring van de visserij wenst te controleren, door de oprichting van een comité buiten de belanghebbenden om, het zoeken naar een middel om de visserij tot meer samenwerking te verplichten en daarenboven de invoer niet te beperken maar te leiden.

De komende dagen zullen ons toelaten na te gaan in hoeverre de Belgische regering van haar kant onze visserij zal toelaten zich herop te beuren. Weliswaar werd het plan van opvangregeling goed uitgewerkt en moet het aanleiding geven tot een gezonde oplossing, maar die gezonde oplossing kan er slechts komen door een onvoorwaardelijke regeringssteun.

Komt ze er niet, dan is al het gepresteerde en zijn al de pogingen welke aangewend werden ditmaal praktisch werk te verrichten, nutteloos gebleken en mag de visserij eens te meer vaststellen, dat er veel gepraat, maar weinig praktisch verwezenlijkt werd.

## GARNAALVISSERS

### worden te OOSTDUINKERKE GEHULDIGD

Verleden week meldten we reeds, dat op 6 Oogst a.s. te Oostduinkerke hulde zal gebracht worden aan het werk der garnaalvisseren en dat er die dag een hele reeks feestelijkheden voorzien zijn om er werkelijk iets enigs van te maken.

Ons bereikten berichtjes, volgens dewelke de belangstelling elke dag groeit. Alles wijst er dan ook, op dat 6 Oogst een heerlijke dag zal worden.

De inrichters kunnen dan ook niet genoeg geloofd worden dit initiatief genomen te hebben.

Oostduinkerke is een van de zeer weinige kustgemeenten waar nog het oeroud gebruik bestaat van de «garnaalvangst te paard». Ook daar echter dreigt deze mooie traditie, die zoveel artsen, vooral kunstschieders, bekoord en geïnspireerd heeft, verloren te gaan.

Ten einde enerzijds de volhardende garnaalvisseren aan te moedigen, en anderzijds aan de badgasten een attractie aan te bieden die origineel is en typisch van onze streek, werd er besloten onder de bescherming en met de hulp van het gemeentebestuur, ieder jaar, en voor de eerste maal op Zondag 6 Augustus a.s., te Oostduinkerke een serie feesten in te richten rond het thema : de garnaalvisseren.

Hoe dikwijls hebben wij opgemerkt hoe onze noeste garnaalvisseren, waar ze op het strand verschijnen in hun traditionele klederdracht en hoog gezeten op hun zware Vlaamse paarden, in hoge mate de aandacht gaande maken en de sympathie wegdragen van onze kustbezoekers en badgasten.

Honderden malen, iedere Zomer, worden zij gefotografeerd of door kunstschieders op het doek gezet.

Wij zijn dan ook overtuigd dat een groots opgezet feest, aan deze particulariteit van onze streek gewijd, een zeer groot succes zal kennen en, ieder jaar rond hetzelfde tijdstip herhaald, uitgroeien zal tot een traditie die met-tertijd vermaardheid zal verwerven over het hele land.

Het programma der feestelijkheden welke op 6 Augustus te Oostduinkerke zullen plaats hebben, luidt :

Om 11 uur : op het strand : prijsskamp in het garnaalvissen. Terwijl de authentieke vissers op de «grote vangst» zullen uitgaan, zullen de

Nog enkele dagen scheiden ons van de nationale Vis- en Garnaalweek die Heist, dank zij burgemeester de Gheldere en de voorzitter van het Feestcomité heer De Wispelaere, voor de tweede maal inricht op een tijdsplan van een paar jaar.

Op 3 Oogst gaat de plechtige opening door om 17 uur door de heer gou-

### Dag der Zeelieden te Oostende

Naast zijn jaarlijkse Visserismis heeft Oostende ook haar dag der Zeelieden waarin alle zeelieden, gestorven tijdens het verlopen jaar en alle helden ter zee, herdacht worden.

Deze dag der zeelieden gaat door Zondag 30 Juli op de plaats van de zeedijk waar de oude vuurtoren stond. Een stoet zal om 9,30 uur van het Canadaplein vertrekken. Om 10 uur openluchtmissie aan de voet van de oude vuurtoren. Om 11 uur bloemenhulde. Het muziekkorps van de zee-macht alsook een zeeparade zullen deze feestelijkheden opluisteren. Hr.

kinderen van de badgasten, met hun miniatuurnetten en -emmerkes, in de kleine waters hun kans mogen wagen.

Om 15 uur : folkloristische vissersstoet. De garnaalvisseren te paard, zullen zich van het dorp naar het strand begeven, begeleid door muziekkorpsen en gekostumeerde vissersgroepen.

Om 15,30 uur : in open lucht, op de zeedijk : het koken van de garnalen, in de traditionele vissersfornuizen. Ieder van ons heeft garnalen gegeten. Hoevelen echter hebben ooit de garnalen zien gereedmaken ?

Daarna : publieke verkoop, door jonge visserinnetjes, in regionale klederdracht, van de vers gevangen garnalen. Wat een buitenkansje voor de fijnproevers : verse warme garnalen.

Om 21 uur : in open lucht : gekostumeerd volksbal. Thema voor de kostumes : vissers en visserinnetjes, van alle landen.

Prijzen voor de mooiste kostumes. Intermezzo : optreden van de folkloristische balletgroep : «Het Loze Vissertje» van Oostende, die verleden Winter te Londen, in de Albert-Hall, een reuzesukses behaalde. Verkiezing van de «Garnaalkoninkin».

In het kader van die feestenreeks : foto-prijsskamp. Verschillende prijzen voor de bestgelukte foto-opnamen van een der fazen van bovengemelde feesten.

De inwoners van Oostduinkerke zullen verzocht worden die dag overvloedig te bevlagen, vooral met de kleuren van de gemeente : geel en groen. De hotels, restaurants en café's zullen hun zaal-diensters en serveuses in frise visserinnetjes verkleeden. Speciale garnaalgerechten zullen worden geserveerd : «tomates aux crevettes», «omelette aux crevettes», «croquettes aux crevettes» enz.

Kortom, de hele gemeente Oostduinkerke en de hele Zondag zullen in het teken staan van het «Garnaalfeest».

Het comité van Oostduinkerke met voorzitter E. Beuken en secretaris H. Loones, verdienen geluk gewenst voor dit prachtig initiatief.

Hopen we dat het weder en Jan Publiek hen mogen gunstig zijn.

## Vis- en Garnaalweek te Heist aan Zee

verneur van West-Vlaanderen d'Outryve d'Ydewalle. Talrijke parlementairen, volksvertegenwoordigers en senatoren zullen deze plechtigheid bijwonen, waarna het publiek vrije toegang zal verleend worden tot de tentoonstelling. Opnieuw zullen dan de talrijke weetlustigen hun volle aandacht kunnen besteden aan alles wat enigzins met de zee in betrekking is, en zal iedere bezoeker het zware zwegersleven onzer vissers, beter leren kennen, waarden en beseffen dat ook voor hen een menswaardig bestaan «moet» geschapen worden.

Want hier gaat het niet alleen om een tentoonstelling en gratis proeven, hier gaat het over het al of niet verdwijnen onzer visserij en met haar de talrijke nevenbedrijven, daar dit bedrijf door zo vele omstandigheden niet meer rendeerbaar is. Jaren wordt nu reeds gesproken, gepalaberd, vergaderd en bedisseld, om nog steeds tot hetzelfde resultaat van Vader Cats te komen ! Hopen we dus dat deze visweek de vruchten afwerpt waarvoor iedereen heden ijvert, t.z. het bedrijf gezond maken !

Ruim 10 dagen zal het publiek toegelaten worden in de Stedelijke Huis-school van 10 tot 13 uur en van 15 tot 18 uur.

Daarna om een waardig slot aan het geheel te geven gaat op 15 Oogst om 15,30 uur de Plechtige Zeewijding door.

De heren ministers Segers, Coppee, Dequae, De Taeye en talrijke andere hogere personaliteiten zullen hieraan deelnemen, alsook directeur-generaal Devos.

Speciale treinen zullen uit Brussel en Antwerpen de grote massa aanbren-

gen en als Koningin tronen aan het hoofd der tientallen vissersboten, die op de hoogte van de dijk de zeeparade zullen doen om op het ogenblik der zeewijding haar stem te voegen bij deze der tientallen vissersboten welke hunne sirenen zullen laten loeien.

Laten wij opnieuw, hulde brengen aan burgemeester de Gheldere, die werkelijk Heist en zijn vissers heeft doen kennen aan het ganse land. Onze visserij gaat niet ten onder heeft hij en zijn medewerkers gezworen en zij zullen woord houden !!

Heist en zijn visserij ahoy !!

Storlingen kunnen nog altijd gedaan worden aan de heer Burgemeester de Gheldere te Heist of aan het feestcomité.

Wie van de Heiste visserij leeft, heeft de plicht zijn penning bij te dragen om deze visweek te doen gelukken door storting van een bijdrage.

### LIJST DER FIRMA'S DIE TOT OP HEDEN HUN STEUN VERLEENDEN AAN DE VISWEEK

De De Co (De Paep - De Zutter)	1.000,—
Fricoli	1.000,—
Gekiere Louis	200,—
Firma Debra	1.000,—
Firma Huysseune	1.000,—
Fa De Meersman	1.500,—
Firma Ch. Le Brun-Van de Velde	500,—
Wwe Baervoets-De Paep	250,—
Baily Eugene	300,—
Bell Telefoon	2.000,—
Firma Atlas	300,—
Firma Wwe N. Van Leuven	100,—
Purfin N.V.	1.000,—
Pieters Gebroeders	500,—
Lougie-De Rijcker	500,—
Hand in Hand Zeebrugge	5.000,—
Hulp in Nood	500,—
Kustverbond	1.000,—
Valcke Frères S.A.	500,—
SAIT	250,—
J.A. Lever	100,—
Firma Ach. Bultinck	500,—
Lossersbond	200,—

TOTAAL : 19.200,—

## Invoer van garnaal in Oogst

### De Visnijverheid wil garnaal invoeren

Maandag vergaderde het comité van de invoer van garnaal onder voorzitterschap van dhr Biron.

De invoer van ongepelde garnaal werd voor de maand Oogst vastgesteld op 80 duizend kg. en voor gepelde op tien duizend kg.

De verdeling zal geschieden op grond van 50 t.h. volgens de aankopen in de mijnen van de kust en 50 t.h. volgens de invoer van vorig jaar.

### SMOKKEL

Vastgesteld wordt dat zekere firma's welke nooit één kg. aankopen aan de kust, gepelde garnaal invoeren in blikken dozen of met kreeften binnen smokkelen aan 50 fr. per kg. om ze aan 90 tot 100 fr. voort te verkopen.

Een onderzoek wordt ingesteld, namen werden opgegeven alsook grensposten. Zij die gesnapt worden, zullen streng gestraft worden.

### PROTEST TEGEN DE HUIDIGE VERDELING

Vanwege de binnenlandse handel wordt geprotesteerd tegen de huidige verdeling, welke de vroegere invoerders van gepelde garnaal benadeelt, daar voor gepelde garnaal thans ook een verdeling geschiedt volgens de aankopen aan de kust.

Namens de kustvisserij wijst de heer Vandenberghe er op dat, zo de prijzen van gepelde en ongepelde garnaal thans meer regelmatigheid vertonen, het te danken is aan het huidige stelsel, welke alle firma's verplicht eerst Belgische garnaal te kopen vooraleer evenredig vreemde te mogen invoeren.

Aldus wordt de Belgische visserij zonder toelagen gesteund en zij die

Belgische garnaal kopen niet benadeeld.

Dit stelsel wekt de gezonde wedijver, waardoor de prijzen rendeerbaar blijven.

Hij kan namens de produktie niet afwijken van dit stelsel dat volgens hem verder dient doorgedreven. Zo zullen de kopers leren begrijpen dat ze eerst in de kustmijnen moeten kopen.

Men is het echter eens dat het aandeel voorbehouden aan mensen die nooit hebben ingevoerd noch gekocht aan de kust, dient afgeschaft, daar deze slechts een handel in vergunningen doen ontstaan.

### EEN VRAAG VAN DE KONSERVENFABRIEKEN

In de vereniging voor visverwerken de nijverheid werd geprotesteerd door dhr L.P.H. Decrop dat zij geen gepelde noch ongepelde garnaal mogen invoeren.

Deze vereniging vraagt dan ook voor zijn leden 40 duizend kg. ongepelde en 15 duizend kg. gepelde garnaal te mogen invoeren.

Het comité is, na rijp overleg van oordeel dat het niet oogaat aan een groepering vergunningen toe te staan en dat elke vraag, zo zij werkelijk voor de konservennijverheid bestemd is, aan een onderzoek dient onderworpen.

Anderzijds is dhr Vandenberghe namens de kustvisserij van oordeel dat zo frigo's garnaal willen invoeren, zij niet mogen bevoordeeld worden tegenover hen die dagelijks aan de kust kopen en dat bijgevolg hetzelfde regime dient toegepast : eerst aankopen aan de Belgische kust vooraleer rechten om vreemde invoer te mogen doen gelden. De invoer van gepelde garnaal is in elk geval voor de konservenfabrieken niet gewettigd.

De zitting wordt daarop geheven.

## De Haringprijzen in Engeland

De onderstaatssecretaris voor Schotland, heeft op 17 Mei 1950 bekend gemaakt dat de minimumprijs voor verse haring en pekharig bij eerste verkoop vastgesteld werd op 70 shilling de cran (vat van 170 liter); de haring bestemd voor verwerking in olie en meel werd vastgesteld op 35 shilling de cran. Voor wat de buitenlandse handel betreft verzekert men dat de uitvoer van haring verzekerd is voor 1950 door handelsakkoorden met Polen, West-Duitsland, Finland en Oostenrijk. Griekenland, Italië en Portugal worden eveneens als eventuele klanten vermeld.

De Herring Industry Board zal zich speciaal bezig houden met de organisatie van de verkoop in de Verenigde Staten.

## Opvangregeling van 't volle-haringseizoen met enkele dagen uitgesteld

De toestand van de haringmarkt en de prijzen welke bekomen worden, zijn niet van aard een onmiddellijke tussenkomst te vergen om een minimumprijs te verzekeren voor de volle haring. Daarom is het in werking treden der opvangregeling met enkele dagen uitgesteld. Aldus zullen nutteloze kosten en compensatiebijdragen van de deelnemers vermeden worden. We zijn er van overtuigd dat de deelnemers aan de opvangregeling hiermede akkoord zullen gaan, daar dit uitstel in hun belang is. Intussen kunnen nog verscheidene maatregelen getroffen worden om de goede

gang van zaken te verzekeren.

De deelnemers aan de opvangregeling zullen, zodra een nieuwe beslissing getroffen wordt, binnen de 24 uur persoonlijk op de hoogte gebracht worden van de schikkingen en de aanvangsdatum van de opvangregeling.

S.V. REDERSCENTRALE

(15) **VERKOOP**  
Schrijf- en Rekenmachines  
Onderhoud en herstelling ter  
plaats  
**A. VANDERNOOT**  
Maria Theresiastraat, 16,  
OOSTENDE — Tel. 72.113

## Invoer in Frankrijk van Belgische produkten

De «Journal Officiel» van 22 Juli heeft het volgende bericht gepubliceerd:

De invoerders van produkten herkomstig uit de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie worden er van op de hoogte gebracht dat in afwachting van het in voege treden van de Frans-Belgische overeenkomst van 20 Juli 1950, de «Office des Changes» gemachtigd is, van af de publicatie van het huidige bericht en tot 5 Augustus 1950, de aanvragen van invoertolingen te ontvangen, binnen de beschikbare reliquaten van het voorgaand akkoord.

De invoerders zullen er van op de hoogte gebracht worden door middel van een bericht gepubliceerd in de «Journal Officiel» wanneer zij de aanvragen tot invoertolingen mogen binnengeven voor de produkten hernoemen bij de Frans-Belgische overeenkomst van 20 Juli 1950.

## Averij

Bij het manoeuvreren aan de kaal heeft de N.761 «Vrede in Christus» averij veroorzaakt aan de N.723.

## Eigenaardige vangst

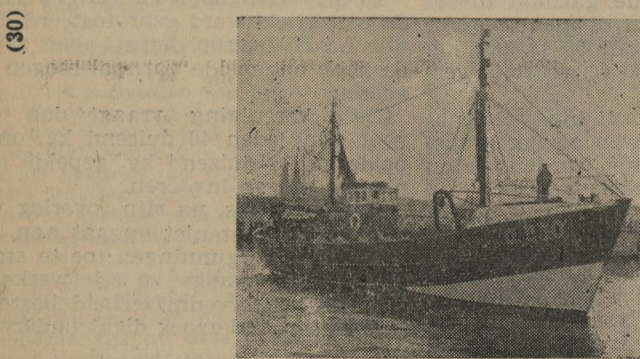
De N.818 «Julienne» (schipper Zwertvaegher A., eigenaar Deyv Oscar) is Dinsdag de haven binnengelopen met 50 benen kleine kreeften aan boord. Het is eerder zeldzaam zulk een vangst te zien binnengaan en er was dan ook heel wat belangstelling.

## Havenbeweging

INGEVAREN		
Aant. schepen	Tonnem.	
Staatspakketboten	78	147264
SCHEEPVAARTBEWEGING DER HAVEN VAN OOSTENDE JUNI 1950		
Belg. Staatsschepen	68	7387
Vreemde	1	959
Koopvaardischepen	47	16364
Visserstvaartuigen	1654	
Yachten	37	
UITGEVAREN		
Aant. schepen	Tonnem.	
Staatspakketboten	79	146084
Belg. Staatsschepen	62	7537
Vreemde		
Koopvaardischepen	45	15616
Visserstvaartuigen	1694	
Yachten	38	

# Aug. LOY

SCHEEPSBOUWER  
CONSTRUCTEUR DE NAVIRES  
NIEUWBOUW — HERSTELLINGEN  
CONSTRUCTION — REPARATIONS



WERKPLAATS en BUREEL :  
Nieuwe Werfkaai, 3, OOSTENDE  
ATELIERS et BUREAU :  
Nouveau Quai des Chantiers, 3,  
OSTENDE

P.C.R. : 4150.46 C.C.P. : 4150.46  
H.R. : Oostende 1187 R.d.C. Oostende 1187  
Bank : Sté Gén. Oost. 4874.70 Banque : Sté Gén. d'Ost. 4874.70  
Van Brussel, Oost. 189.02 Banque de Bruxelles, Ost. 18902  
Telefoon : 72.904 — 74.000 Telephone : 72.904 — 74.000

## Arbeidsongevallen in de Visserij

— DECLERCK Richard, matroos op het vaartuig O.331 «Jean-Pierre», kreeg onder het gutten van vis een stek van gutmes in rechter duim.

— GUILBERT Pieter, stuurman op het vissersvaartuig O.337 «Marjolène», is bij het aan boord komen gevallen en met rechter hand op wand van vaartuig terecht gekomen. De geneesheer stelde een lichte verstuiking vast van rechter duim. Het slachtoffer zal als gevolg hiervan een veertiental dagen werkonbekwaam zijn.

— De schipper LAMBRECHT Rafael van O.176 «Ibis» is bij het beklimmen van het stuurhuis uitgegleden en gevallen op een uitstekend voorwerp. De schipper bezeerde hierbij de rechter knie en zal gedurende een tiental dagen medische zorgen nodig hebben.

— Bij het inhalen van de visplanken heeft VANDIERENDONCK Lowie, matroos op het schip Z.486 «Elsie-Charles» een blok van de achtermast op zijn rechter wijsvinger gekregen.

— De matroos LE LOUARNE Frans, van het vaartuig N.744 «Hoop op de Toekomst», van reder Desaeuer Jan, is bij het aan boord komen om naar zee te gaan, gestruikeld en met knie tegen ijzeren bak terecht gekomen. De gewrichten van rechter voet en knie werden lichtjes geraakt.

— ACKEN Gustaaf, machinist op het vissersvaartuig O.150 «St Antoine» kreeg een vreemd lichaam van uitlaat van motor in rechter oog. Het slachtoffer heeft geen noemenswaardige letsels opgelopen.

— Op het vaartuig O.293 «Vander Weiden» van de N.V. Motorvisserij, werd de matroos FONTAINE Laurent gewond door afrollende staalraad. De rechterhand vertoont talrijke prikken.

## Reders en Vishandelaars

HET BESTE

# IJS

WORDT GELEVERD DOOR

# Froid Industriel

Tel. 71.791

(24)

## De marktprijzen te Parijs

WEEK VAN 13 TOT 19 JULI 1950

840.460 kg. beschikbaar tegen 1.214.480 kg. vorige week.

De aanvoer is voldoende om de vraag te bevredigen. Goede kwaliteit over 't algemeen. Lichte prijschommelingen.

Zeevis : 828.550 kg. (waarvan 59.850 kg. ingevoerd) tegen 1.999.900 kg. vorige week.

Zoetwater : 3.150 kg. tegen 6.000 kg.  
Mosselen en schaaldieren : 5650 kg. tegen 6.800 kg.  
Wulk : 3.100 kg. tegen 2.350 kg.

### MARKT VAN VRIJDAG 21 JULI

194 ton aangevoerd. Dit is iets meer dan Donderdag, toen 180 ton aangebracht werd.

Een grotere vraag bepaalt een prijsstijging voor de meest verlangde soorten.

Overwegende soorten : makreel, zeezalm, wijting rog.

Stijging voor : scharretjes, zeepaling, zeebrasem, tongschar, schar zeeuivel, trawlmakreel, wijting, rog, robaard, knorhaan, tong en tonijn.

Daling voor : kl. zeezalm, makreel. Ongeveer 25 ton werden in de frigo's ondergebracht.

### AANVOER BIJ BENADERING OP VRIJDAG 21 JULI

(In ton)	
Per schip	194
Grossisten	14
Per spoor Noord	38
West-Batignolles	4
West-Vaugirard	50
Zuid-West	12
Per baan	90

### AANVOER OP DONDERDAG 20 JULI

(In kg.)	
Zeevis	177.300
Zoetwater	650
Mossel en schaald.	2.250
Wulk	350

Totaal 180.550 (waarvan 2.250 kg. zeevis ingevoerd).

### DE PRIJZEN

Garnalen	100	180	150
Crevettes grises			
Bevroren zeeuivel	150	200	180
Lottes congelées			
Bevroren zalm	500	700	600
Saumon congelé			
Tong	300	450	380
Soles			

## Schulden van Reders tegenover de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid

Op vraag van het Verbond der Belgische Zeevisserij deelt de Nationale

Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid ons mede dat haar instelling tegenover de vissers die bij haar geldsommen hebben ontleend, zo tegemoetkomend en zo begripvol wenst te zijn als het enigzins mogelijk blijkt. Vervallende interesten zullen evenwel regelmatig moeten betaald worden.

Voor wat de hoofdsommen betreft, is de Nationale Maatschappij bereid in ieder concreet geval de toestand van de debiteur te onderzoeken en al of ten dele uitstel van betaling te verlenen indien uit de boekhoudgegevens van belanghebbende het besluit wordt afgeleid dat hij niet in staat is zijn verplichtingen jegens de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid na te komen. Het is evenwel niet mogelijk, te dien opzichte, voor alle gevallen tegelijkertijd één en de zelfde gedragslijn te bepalen. Elke zaak dient afzonderlijk, volgens haar kenmerken, te worden behandeld.

## De Vissershaven van IJmuiden

We ontvingen zoeven van het Nederlands Economisch Instituut voor Voorlichting een verslag van de hand van A.G. Hildebrandt, gaande over de haven van IJmuiden.

We hebben gemeend dit verslag voor onze lezers openbaar te moeten maken omdat het zeer interessante gegevens bevat omtrent de trawlvissersrij in Nederland en in het buitenland.

Het verslag bespreekt ten andere ook de positie van de trawlvissersrij van IJmuiden, de mogelijkheden er van en de verbetering van de visafzet in Nederland zelf.

Wij laten de zeer knappe verslaggever zelf aan het woord.

### INLEIDING

De vissershaven van IJmuiden is in het bijzonder gekend als rederijsplaats ten behoeve van de grote trawlvissersrij op rond-en platvis, welke vers wordt aangevoerd en verkocht over de visafslag, waarvoor enorme vishallen aanwezig zijn. Daarenboven is IJmuiden ook aanvoerhaven voor haringdrijfnetloggers van redereien, gevestigd te Katwijk, waar men niet over een eigen haven beschikt. Met deze Katwijkse loggers wordt voornamelijk aan boord tot pekel- en steurharing verwerkte haring aangebracht, welke echter naar de redereien te Katwijk wordt doorgevoerd en van daaruit verhandeld.

IJmuiden is dus een haven, die voornamelijk is ingesteld op de aanvoer van verse zeevis. Deze aanvoer vindt plaats zowel met grote stoom- en motortrawlers als met loggers en kleine kustvissersvaartuigen. De grote trawlers en loggers zijn eigendom van de redereien, de kustvissersvaartuigen behoren aan schippers-eigenaren, kleine zelfstandigen, die met hun motorscheepjes de visserij langs de Nederlandse kust uitoefenen.

Het zijn echter de redereien der grote trawlers, welke in verband met hun bijzondere moeilijkheden thans onze aandacht opeisen.

Dat er redenen zijn om voor dit onderwerp belangstelling te vragen moge blijken uit onderstaande tabel, welke een beeld geeft van de ontwikkeling van het rederijsbedrijf te IJmuiden.

### OVERZICHT VAN DE GROTE TRAWLVISSERIJ VAN IJMUIDEN

(1) : Aantal trawlers — (2) Totale bemanning — (3) : aanvoer in 1.000 kgr. van zeevis — (4) : aanvoer in 1.000 kgr. van haring — (5) : Totale opbrengst.

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1929	202	2.200	36.340	1.689	13.894.000
1938	94	1.000	28.478	8.605	4.635.000
1949	54	600	18.321	16.319	11.627.000

In 20 jaar tijds blijkt de vloot tot een vierde deel te zijn teruggebracht, waardoor ook de werkgelegenheid voor de zeevarenden tot een kwart van weleer daalde. Met deze veel kleinere vloot werd naar gewicht een ongeveer gelijkblijvende hoeveelheid aangevoerd. De samenstelling van de aanvoer heeft echter een grote wijziging ondergaan : de aanvoer van verse zeevis is langzamerhand tot de helft gedaald; de aanvoer van haring steeg aanzienlijk en ontloopt in hoeveelheid de verse vis niet

veel. De samenstelling van de aanvoer heeft echter een grote wijziging ondergaan : de aanvoer van verse zeevis is langzamerhand tot de helft gedaald; de aanvoer van haring steeg aanzienlijk en ontloopt in hoeveelheid de verse vis niet

veel. De samenstelling van de aanvoer heeft echter een grote wijziging ondergaan : de aanvoer van verse zeevis is langzamerhand tot de helft gedaald; de aanvoer van haring steeg aanzienlijk en ontloopt in hoeveelheid de verse vis niet

veel. De samenstelling van de aanvoer heeft echter een grote wijziging ondergaan : de aanvoer van verse zeevis is langzamerhand tot de helft gedaald; de aanvoer van haring steeg aanzienlijk en ontloopt in hoeveelheid de verse vis niet

veel. De samenstelling van de aanvoer heeft echter een grote wijziging ondergaan : de aanvoer van verse zeevis is langzamerhand tot de helft gedaald; de aanvoer van haring steeg aanzienlijk en ontloopt in hoeveelheid de verse vis niet

veel. De samenstelling van de aanvoer heeft echter een grote wijziging ondergaan : de aanvoer van verse zeevis is langzamerhand tot de helft gedaald; de aanvoer van haring steeg aanzienlijk en ontloopt in hoeveelheid de verse vis niet

veel. De samenstelling van de aanvoer heeft echter een grote wijziging ondergaan : de aanvoer van verse zeevis is langzamerhand tot de helft gedaald; de aanvoer van haring steeg aanzienlijk en ontloopt in hoeveelheid de verse vis niet

veel. De samenstelling van de aanvoer heeft echter een grote wijziging ondergaan : de aanvoer van verse zeevis is langzamerhand tot de helft gedaald; de aanvoer van haring steeg aanzienlijk en ontloopt in hoeveelheid de verse vis niet

veel. De samenstelling van de aanvoer heeft echter een grote wijziging ondergaan : de aanvoer van verse zeevis is langzamerhand tot de helft gedaald; de aanvoer van haring steeg aanzienlijk en ontloopt in hoeveelheid de verse vis niet

veel. De samenstelling van de aanvoer heeft echter een grote wijziging ondergaan : de aanvoer van verse zeevis is langzamerhand tot de helft gedaald; de aanvoer van haring steeg aanzienlijk en ontloopt in hoeveelheid de verse vis niet

veel. De samenstelling van de aanvoer heeft echter een grote wijziging ondergaan : de aanvoer van verse zeevis is langzamerhand tot de helft gedaald; de aanvoer van haring steeg aanzienlijk en ontloopt in hoeveelheid de verse vis niet

veel. De samenstelling van de aanvoer heeft echter een grote wijziging ondergaan : de aanvoer van verse zeevis is langzamerhand tot de helft gedaald; de aanvoer van haring steeg aanzienlijk en ontloopt in hoeveelheid de verse vis niet

veel. De samenstelling van de aanvoer heeft echter een grote wijziging ondergaan : de aanvoer van verse zeevis is langzamerhand tot de helft gedaald; de aanvoer van haring steeg aanzienlijk en ontloopt in hoeveelheid de verse vis niet

veel. De samenstelling van de aanvoer heeft echter een grote wijziging ondergaan : de aanvoer van verse zeevis is langzamerhand tot de helft gedaald; de aanvoer van haring steeg aanzienlijk en ontloopt in hoeveelheid de verse vis niet

veel. De samenstelling van de aanvoer heeft echter een grote wijziging ondergaan : de aanvoer van verse zeevis is langzamerhand tot de helft gedaald; de aanvoer van haring steeg aanzienlijk en ontloopt in hoeveelheid de verse vis niet

veel. De samenstelling van de aanvoer heeft echter een grote wijziging ondergaan : de aanvoer van verse zeevis is langzamerhand tot de helft gedaald; de aanvoer van haring steeg aanzienlijk en ontloopt in hoeveelheid de verse vis niet

veel. De samenstelling van de aanvoer heeft echter een grote wijziging ondergaan : de aanvoer van verse zeevis is langzamerhand tot de helft gedaald; de aanvoer van haring steeg aanzienlijk en ontloopt in hoeveelheid de verse vis niet

veel. De samenstelling van de aanvoer heeft echter een grote wijziging ondergaan : de aanvoer van verse zeevis is langzamerhand tot de helft gedaald; de aanvoer van haring steeg aanzienlijk en ontloopt in hoeveelheid de verse vis niet

veel. De samenstelling van de aanvoer heeft echter een grote wijziging ondergaan : de aanvoer van verse zeevis is langzamerhand tot de helft gedaald; de aanvoer van haring steeg aanzienlijk en ontloopt in hoeveelheid de verse vis niet

veel. De samenstelling van de aanvoer heeft echter een grote wijziging ondergaan : de aanvoer van verse zeevis is langzamerhand tot de helft gedaald; de aanvoer van haring steeg aanzienlijk en ontloopt in hoeveelheid de verse vis niet

veel. De samenstelling van de aanvoer heeft echter een grote wijziging ondergaan : de aanvoer van verse zeevis is langzamerhand tot de helft gedaald; de aanvoer van haring steeg aanzienlijk en ontloopt in hoeveelheid de verse vis niet

veel. De samenstelling van de aanvoer heeft echter een grote wijziging ondergaan : de aanvoer van verse zeevis is langzamerhand tot de helft gedaald; de aanvoer van haring steeg aanzienlijk en ontloopt in hoeveelheid de verse vis niet

veel. De samenstelling van de aanvoer heeft echter een grote wijziging ondergaan : de aanvoer van verse zeevis is langzamerhand tot de helft gedaald; de aanvoer van haring steeg aanzienlijk en ontloopt in hoeveelheid de verse vis niet

veel. De samenstelling van de aanvoer heeft echter een grote wijziging ondergaan : de aanvoer van verse zeevis is langzamerhand tot de helft gedaald; de aanvoer van haring steeg aanzienlijk en ontloopt in hoeveelheid de verse vis niet

veel. De samenstelling van de aanvoer heeft echter een grote wijziging ondergaan : de aanvoer van verse zeevis is langzamerhand tot de helft gedaald; de aanvoer van haring steeg aanzienlijk en ontloopt in hoeveelheid de verse vis niet

veel, zodat de IJmuider trawlvloot meer en meer het karakter dreigt te krijgen van een haringtrawlvloot, waarvoor het zwaartepunt van de bedrijvigheid ligt in de maanden Juli tot en met Oktober. De visserij op verse zeevis gedurende de overige acht maanden van het jaar zou dan het karakter gaan krijgen van nevenbedrijven.

### OPKOMST EN ONTWIKKELING VAN IJMUIDEN

IJmuiden als vissershaven dankt zijn ontstaan aan de aanleg van het Noordzeekanaal in 1876. In de mand van dit kanaal zochten vissersvaartuigen aanvankelijk beschutting bij stormweer. Reeds spoedig gingen de vissers er echter toe over ter plaatse hun vis te verkopen, waardoor een vishandel zich ontwikkelde, welke in verband met de gunstige centrale ligging ten opzichte van het afzetgebied van steeds grotere betekenis werd.

Langzamerhand gingen zoveel Nederlandse en buitenlandse vissersschepen in IJmuiden aanvoeren, dat in 1896 een speciale vissershaven moest worden aangelegd. Na de toepassing van de stoommachine in de visserij kwamen aan het eind van de vorige eeuw ook in IJmuiden stoomtrawlers in bedrijf, zodat omstreeks 1912 reeds 140 trawlers in gebruik waren. In 1929 werd een hoogtepunt bereikt met 202 stoomtrawlers, waarop ruim 2.200 vissers werk vonden. De crisisjaren na 1930 troffen ook de Nederlandse visserij in ernstige mate met het gevolg, dat vele trawlers uit de vaart moesten worden genomen, zodat na toevoering van enige grotere scheepstypes aan de vloot in 1938 slechts 89 stoom- en 5 motortrawlers in bedrijf waren en de werkgelegenheid in 10 jaar tijds tot minder dan de helft was gedaald.

Gedurende de oorlogsjaren ging ongeveer een derde deel van de vloot verloren en wel in het bijzonder de grotere vaartuigen, zodat voornamelijk de kleinere trawlers weer ter beschikking kwamen. Wel werd hiermede aanvankelijk nog de visserij uitgeoefend, doch reeds spoedig bleken deze schepen niet rendabel. Zij werden in 1949 grotendeels uit de vaart genomen. De vloot werd door verschillende redereien echter aangevuld met een aantal grotere trawlers.

Gaat men het karakter van de trawlvissersrij van IJmuiden na, dan blijkt uit tabel 2, dat vóór 1940 de redereien vrijwel uitsluitend hun bedrijf uitoefenden op de Noordzee ten behoeve van de aanvoer van verse zeevis. Kort voor 1940 begon ook de aanvoer van (trawl-)haring van toenemende betekenis te worden, terwijl na de bevrijding de aanvoer van haring die van verse vis zelfs overtrof.

Voorts blijkt uit vergelijking van tabel 2 en 3 dat voor 1940 de trawlers ongeveer 70 t.h. van de totale aanvoer van verse zeevis verzorgden. De rest werd door de kustvissers aangevoerd. Na de bevrijding is het aandeel van de trawlers in de totale aanvoer gedaald tot ongeveer 40 t.h. Ongetwijfeld zal het toegenomen aandeel van de kustvissers weer dalen naarmate de visstand achteruitgaat. Nochtans moet de signaleerde situatie ook als een symptoom worden beschouwd van de ongunstige toestand, waarin de redereien van IJmuiden verkeren.

veel. De samenstelling van de aanvoer heeft echter een grote wijziging ondergaan : de aanvoer van verse zeevis is langzamerhand tot de helft gedaald; de aanvoer van haring steeg aanzienlijk en ontloopt in hoeveelheid de verse vis niet

veel. De samenstelling van de aanvoer heeft echter een grote wijziging ondergaan : de aanvoer van verse zeevis is langzamerhand tot de helft gedaald; de aanvoer van haring steeg aanzienlijk en ontloopt in hoeveelheid de verse vis niet

veel. De samenstelling van de aanvoer heeft echter een grote wijziging ondergaan : de aanvoer van verse zeevis is langzamerhand tot de helft gedaald; de aanvoer van haring steeg aanzienlijk en ontloopt in hoeveelheid de verse vis niet

veel. De samenstelling van de aanvoer heeft echter een grote wijziging ondergaan : de aanvoer van verse zeevis is langzamerhand tot de helft gedaald; de aanvoer van haring steeg aanzienlijk en ontloopt in hoeveelheid de verse vis niet

veel. De samenstelling van de aanvoer heeft echter een grote wijziging ondergaan : de aanvoer van verse zeevis is langzamerhand tot de helft gedaald; de aanvoer van haring steeg aanzienlijk en ontloopt in hoeveelheid de verse vis niet

veel. De samenstelling van de aanvoer heeft echter een grote wijziging ondergaan : de aanvoer van verse zeevis is langzamerhand tot de helft gedaald; de aanvoer van haring steeg aanzienlijk en ontloopt in hoeveelheid de verse vis niet

veel. De samenstelling van de aanvoer heeft echter een grote wijziging ondergaan : de aanvoer van verse zeevis is langzamerhand tot de helft gedaald; de aanvoer van haring steeg aanzienlijk en ontloopt in hoeveelheid de verse vis niet

veel. De samenstelling van de aanvoer heeft echter een grote wijziging ondergaan : de aanvoer van verse zeevis is langzamerhand tot de helft gedaald; de aanvoer van haring steeg aanzienlijk en ontloopt in hoeveelheid de verse vis niet

veel. De samenstelling van de aanvoer heeft echter een grote wijziging ondergaan : de aanvoer van verse zeevis is langzamerhand tot de helft gedaald; de aanvoer van haring steeg aanzienlijk en ontloopt in hoeveelheid de verse vis niet

veel. De samenstelling van de aanvoer heeft echter een grote wijziging ondergaan : de aanvoer van verse zeevis is langzamerhand tot de helft gedaald; de aanvoer van haring steeg aanzienlijk en ontloopt in hoeveelheid de verse vis niet

veel. De samenstelling van de aanvoer heeft echter een grote wijziging ondergaan : de aanvoer van verse zeevis is langzamerhand tot de helft gedaald; de aanvoer van haring steeg aanzienlijk en ontloopt in hoeveelheid de verse vis niet

veel. De samenstelling van de aanvoer heeft echter een grote wijziging ondergaan : de aanvoer van verse zeevis is langzamerhand tot de helft gedaald; de aanvoer van haring steeg aanzienlijk en ontloopt in hoeveelheid de verse vis niet

veel. De samenstelling van de aanvoer heeft echter een grote wijziging ondergaan : de aanvoer van verse zeevis is langzamerhand tot de helft gedaald; de aanvoer van haring steeg aanzienlijk en ontloopt in hoeveelheid de verse vis niet

veel. De samenstelling van de aanvoer heeft echter een grote wijziging ondergaan : de aanvoer van verse zeevis is langzamerhand tot de helft gedaald; de aanvoer van haring steeg aanzienlijk en ontloopt in hoeveelheid de verse vis niet

veel. De samenstelling van de aanvoer heeft echter een grote wijziging ondergaan : de aanvoer van verse zeevis is langzamerhand tot de helft gedaald; de aanvoer van haring steeg aanzienlijk en ontloopt in hoeveelheid de verse vis niet

veel. De samenstelling van de aanvoer heeft echter een grote wijziging ondergaan : de aanvoer van verse zeevis is langzamerhand tot de helft gedaald; de aanvoer van haring steeg aanzienlijk en ontloopt in hoeveelheid de verse vis niet

veel. De samenstelling van de aanvoer heeft echter een grote wijziging ondergaan : de aanvoer van verse zeevis is langzamerhand tot de helft gedaald; de aanvoer van haring steeg aanzienlijk en ontloopt in hoeveelheid de verse vis niet

veel. De samenstelling van de aanvoer heeft echter een grote wijziging ondergaan : de aanvoer van verse zee

# Visserijnieuws uit Zeebrugge

## VREEMDSOORTIGE VIS

Vorige week haalde men op de havendam een zeer vreemdsoortige vis in een kruisnet naar omhoog. Het ding was omzeggens zo groot als een middenslag pladijs en had een witte kleur dat kort daarop zwartachtig werd en zich in een bol rolde. Vele verlogangers kwamen dit zeldzaam exemplaar bekijken in het café van Medard op de Mole.

## ONGEWOON BEZOEK

Morgen Zaterdag wordt de aankomst verwacht van de Amerikaanse torpedoboot «Stribline». Het geldt hier een officieel bezoek vanwege deze oorlogsbodem, die een vijftal dagen voor anker zal liggen langs de Mole.

## BINNENGELOPEN SCHEPEN

In de periode van 10 tot 23 Juli zijn er in totaal 27 zeeschepen langs de havendam komen aanleggen om te bunkeren of goederen te lossen.

De overvaart tussen Harwich en Zeebrugge werd voor het zelfde tijdperk door 16 Ferry-Boats verzekerd.

Voeren de haven uit : de Monte Galera, Seeteufel, Kolno, Rose Marie, Amazone, Dorotea en de Kref. Y

## OP ONZE SCHEEPSWERVEN

Er staan op onze Zeebrugse scheepswerven momenteel weer twee nieuwe vaartuigen op tapel, waaraan ijverig gewerkt wordt.

Bij Jules Haerincx begon men in de maand Februari met het leggen van de kiel van de Z.435 «La Madeleine», die voor rekening van dhr Henri Cattoor uit Zeebrugge gebouwd wordt. Dit schip zal ongeveer van hetzelfde type als de Z.420 «Bernadette-Roger» zijn en uitgerust worden met een Dieselmotor. De lengte is overmeten 24,30 m., breedte op groot spant 6,10 m., diepgang vóór 2 m., diepgang achter 3 m. De tewaterlating zal niet zo heel lang meer op zich laten wachten.

Op de scheepswerf van Leon De Graeve in de Zeegeulstraat staat de Z.463 «Yvonne-Marcel» voor rekening van dhr Robert Vantorre uit Heist in aanbouw. De tewaterlating wordt hier slechts tegen einde September voorzien. Enkele karakteristieken : lengte overmeten 22,50 m., breedte 6,10 m., diepgang 3,10 m. Het vaartuig wordt met een motor «Deutsche Werke» van 185 P.K. uitgerust.

## VOOR WANNEER DE YACHTHAVEN ?

Vele yachtmensen van onze Oostkust vragen zich met reden af hoe het komt dat het plan van de Zeebrugse yachthaven nog niet werd uitgevoerd zoals beloofd. Verschillende data werden vooropgesteld waarop het ingebruik stellen zou plaats vinden en telkens wordt men hierin teleurgesteld. Het betonnen steigertje voor de loopplank is al lang gebouwd maar van het slaan der vijf ducdalen waartussen de vlottende pontons moeten komen, ziet men geen spoor. En intussen kunnen onze yachtliefhebbers maar zien hier of daar hun bootje te meren, en er zijn er in de laatste dagen weer enkele de schuilhaven binnengelopen. Straks is de Zomer voorbij. Voor hoelang nog ? Y

## ONGEVALLEN OP ZEE

— De Z.274 liep in de schuilhaven schade op tengevolge het aanleggen tegen de kleine pier.

— De Z.199 «Pax» van Cattoor Albric moest hulp verlenen bij het opslepen van de Z.540 «Orion» van Beernaert Jan, die motordefekt kreeg.

— Van de Z.478 «Sea Gull» van Monteville Jozef geraakte de korre in de schroef zodat beroep werd gedaan op de Z.414 «Denise» van Latrupe P. en Dobbelaere J. Voor de opsleping naar de haven.

— Bij de Z.484 «Madeleine Louise» van Demaeker Henri, ontstond een defect aan de schroef zodat de B.9 bijstand moest verlenen.

Ook de Z.68 «Santa Godelieva» ex «St. Jean», werd het slachtoffer van zijn korre die in de schroef draaide, derwijze dat de Z.513 «Bertha René» van Beernaert Johannes voor de opsleping zorgde. Y

## DIEFSTAL AAN BOORD

Het zou niet de eerste maal zijn dat inbraak aan boord van vissersvaartuigen plaats vond.

Deze week deed zich een gelijkaardig geval voor. In de nacht van Zaterdag op Zondag is aan boord van de Z.240 «Marie Antoinette» reder Rappé Arthur, en op de Z.542 «Angelus» van De Groot Theophiel, door onbekenden een poging tot inbraak gedaan. Op het ene vaartuig drongen de daders langs de ruit van het stuurkot naar binnen en op het ander door het luik dat boven de machinekamer

staat. De draden van de radioinstallatie waren doorknipt en sigaretten verdwenen. Naar verluidt zou klacht neergelegd zijn.

## DE NIEUWE AANLEGSTEIGER DER FERRY-BOATS

De aanbesteding voor de bouw van de nieuwe aanlegsteiger der Ferry-Boats in de buitenhaven zal in de loop der maand September plaats vinden. Te dien einde werd het lastenboek aan de aannemers reeds uitgegeven. In dit vooruitzicht is de Maatschappij der Belgische Spoorwegen momenteel bezig met de aanleg van een spoor dwars over het opgespoten stuk land dat door dhr Dryepont van de Brugse Zeevaartinstellingen wordt gehuurd. Dit spoor zal de aanvoer van de nodige materialen die de aannemer van het werk zal nodig hebben voor de bouw van de nieuwe steiger, veel vergemakkelijken. Men voorziet tegen het einde van het jaar de inschakeling van een derde Ferry-Boat, nl. de «Norfolk Ferry» in de overzeese trafiek. Y

## DE WINNAARS DER GROTE LOTEN VAN DE KOLONIALE LOTERIJ

Voor de 10e schijf, getrokken te Mene, heeft het toeval in het bijzonder de niet verdeelde biljetten bevoorrecht, want het is aan hen dat zij ten deel gevallen zijn : het supergroot lot van twee en een half miljoen, dit van een miljoen, een van een half miljoen, een van 250.000 fr., zes van 100.000 fr., vijf van 50.000 fr. en acht van 20.000 fr.

De tienden wonnen een lot van een half miljoen, twee van 250.000 fr., zes van 100.000 fr., zeven van 50.000 fr. en zeven van 20.000 fr. Ongetwijfeld ingevolge de feestdagen is het défilé der winners minder talrijk geweest dan gewoonlijk. Tot op heden heeft zich geen enkel der zeer grote loten aangeboden. Voor de loten van 20.000 fr. tot 500.000 fr. kan men de hiernavolgende bijzonderheden geven voor wat betreft de plaatsen waar de winners zich bevinden : Aat, Aiseau, Antwerpen, Brussel (5 loten), Gent, Herent, Namen, Jemeppe sur Sambre, Jette, La Bouverie, Luik (2 loten), Pâturages, Quaregnon, Quévrain, Sint Amandsberg, Tienen, Wasmes. Een lot van 20.000 frank werd gewonnen in Congo.

Beroepen door de winners aangegeven : elektriker, fabriekwerker, handelaar, hersteller, gepensionneerd koloniaal, werkloze, mijnwerker, onderwijzer, paswerker, steenkapper, wachter. Talrijke potjes, waaronder een van 8 mijnwerkers en drie van 10 werklieden ieder. (420)

# «NOORDZEE BOEKHANDEL» geopend

Einde vorige week en wel op het ogenblik van het verschijnen van ons blad, werd onze maritieme boekhandel op de Vindictivelaan, 22, geopend. Zoals door ons blad in het vorig nummer meegedeeld, hebben we hiermede tot doel voor onze visserij en zeevaartmiddelen te voorzien in een leemte, welke tot op heden te Oostende bestond.

Thans zullen de maritieme lui en onze vissers kunnen beschikken over een eigen boekhandel waar al wat zeevaart en visserijaangelegenheden betref, in hun bereik zal gesteld worden en in het bijzonder zeekaarten, werken over motorenleer, stuurmanschap, nettenbreien, Engelse en Belgische almanakken, enz.

Binnenkort zal deze maritieme boekhandel over nog meer werken van die aard beschikken.

Daarenboven is er lektuur in overvloed gaande over de zee, de visserij en het maritieme leven in al zijn verwereven.

Verder zullen er wekelijks allerlei Engelse en Nederlandse maritieme tijdschriften te vinden zijn, waarvan kortelings een lijst zal weergegeven worden.

Elke week zullen we in ons blad een bijzondere rubriek wijden aan «Het boek van de Week».

De opening ging gepaard met een talrijk bezoek van mensen uit de maritieme wereld en zij die zich aan interessante lektuur interesseren.

Deze boekhandel zal voor dit kwartier een verfraaiing van belang betekenen.

Het geheel werd gebouwd door aannemer Henri Boudolf onder de kundige leiding van architect Van Graefseche van Oostende.

De installatie van de winkel zelf, is het plan van het gekende huis De Coene te Kortrijk, ontworpen door architect Windels, die met fierheid mag bogen op de praktische verwezenlijking van een zeer origineel ontwerp.

Waar het bekende huis Senecaut zorgde voor de centrale verwarming, werd het schilderwerk uitgevoerd door de gebroeders Van Wijsberghe.

's Avonds vormt de oorspronkelijke en welbestudeerde verlichting een prachtig geheel.

Deze verlichting is het puike werk van het huis Laloy, Koninklijkestraat, en is een staaltje van kunst en techniek vanwege de ontwerpers.

Architect Van Graefseche en de verschillende aannemers mogen fier zijn op het geleverde werk, dat meteen een verfraaiing te meer betekent in dit nog te weinig gemoderniseerde kwartier.

## REDERS EN STUURLIEDEN

Voor uw zeekaarten, pleischalen, getijtafels en alle werken welke gij aan boord van uw vaartuig nodig hebt, wendt u tot de NOORDZEE BOEKHANDEL, Vindictivelaan, 22, Oostende, dicht bij het Waterschoutshuis.

## NOG ANDERE TE VERKRIJGEN WERKJES

- Zeevaartkundige tafels;
- Admiralty List of Radio Signals;
- Handleiding voor de Zeevisserij;
- Norie's Nautical Tables;
- Lights and Tides of the world;
- Channel Pilot : Part I and II;
- North Sea Pilot : Part III and IV;
- Introduction to trawling;
- Zeevaartkundige Instrumenten;
- Plaatsbepaling op Zee;
- Grondbeginselen der Oceanografie;
- Manuel Pratique des Assurances;
- Admiralty Charts;

## BINNENGEKOMEN LECTUUR

In deze kolommen zullen we elke week enkele binnengekomen werken weergeven, welke op het huidige ogenblik de aandacht gaande houden.

- Hierna volgen enkele zeer boeiende werken :
- ROMMEL (Desmond Young) : Een objectief beeld van deze grote krijgsman door een ridderlijk tegenstrever.
- HET HOUDEN PAARD (Eric Williams) : Het verhaal van een der sensationeelste ontsnappingen uit een Duits gevangenkamp.
- HELDEN ZONDER GLORIE (Norman Mailer) : Een voortreffelijke kruising tussen oorlogstaktiek en avonturenroman.
- DE WENTELTRAP (A. Roothaert) : De geschiedenis van een veelbelovende jongen die tijdens de oorlogsjaren een onzuivere rol speelt in het verzet.

# ZEEBRUGGE

## MONSTERBESCHRIJVING

Ter gelegenheid van de Nationale Feestdag werd er bij de gebroeders Reyserhove in de Vismijnstraat op initiatief van dhr Severin De Meersman, de gekende garnaalkoning, een monster beschrijving ingericht waaraan 180 schutters van al de omringende gemeenten deelnamen. Ziehier de uitslag van deze beschrijving : Hoogvogels : R. Van Renterghem (Assebroeke), R. Moerman (Knokke), M. Dobbelaere (Zeebrugge); Zijvogels : A. Nobus (Duinbergen), Houckx (Brugge), E. Van Loo (Dudzele), M. Bekaert (Zeebrugge), A. Mechelaere (Oostkamp), R. Vermeire (Uitkerke). Kallen : L. Houckx, A. Vincke, G. Forestier. Y

## BURGERLIJKE STAND

Huwelijken : Van Speybroeck Roger Evendijk Zeebrugge met Wisse Madeleine, Marktstraat, Zeebrugge. Y

## DE HUIZEN TRILDEN...

Woensdag over het middaguur werd men te Zeebrugge herhaaldelijk opgeschrikt door gedempte ontploffingen waardoor de huizen letterlijk in hun grondvesten trilden.

Er was echter geen reden tot ongerustheid, want het was maar de dienst van Luitenant Pesch die in de rede een strook aan het ontminnen was met het behulp van dieptebommen. Y

## SLUIZEN-KERMIS

Ter gelegenheid van Sluizen Kermis vinden er verschillende vermakelijkheden plaats waarvan hieronder het programma volgt :

Zaterdag 29 Juli : grote kaarting bieden, 2.000 fr. prijzen bij August Vandenberghe, Ship Hotel. Inschrijving van 7 tot 8,30uur.

Zondag 30 Juli : schieting, 700 fr. plus 300 fr. gratis in café «Suffolk-Ferry» en «De Wachtzaal». Begin te 3 u. Beschrijving Club Abri; bolling, 1.000 fr. prijzen in dezelfde café's.

Maandag 31 Juli : schieting, 700 fr. plus 300 fr. gratis in café «Cosmopolite» bij Voermantrouw. Begin te 5,30 u. Besch. Ploeg Emiel Serie. Bolling 500 fr. in Café «Suffolk Ferry» en «De Wachtzaal». Inschr. van 4 tot 8,30 uur.

Dinsdag 1 Augustus : van 5 uur af. Vermakelijkheden waaronder schone velokoers om ter traagst. Minstens 600 fr. prijzen. Inschrijving café «Bruxellois». Aankomst hotel «Marsellais». Y

## Nieuwbouw en Herstelling

VAN

## Houten Schepen

Eugène VAN LOO en Zoon

WERFKAAL 11 ZEEBRUGGE

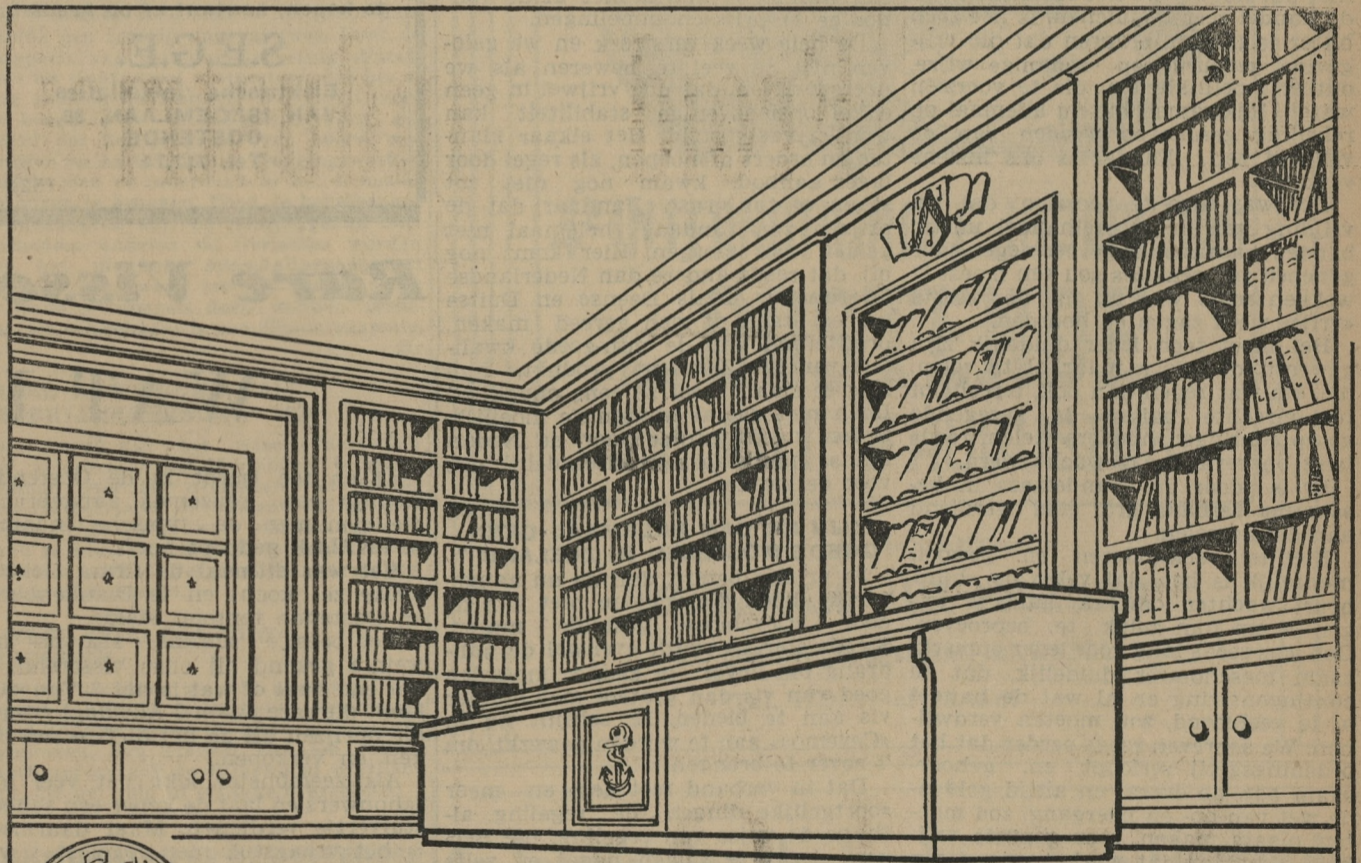
(48)

## Het jongste week-end te Heist

Het is tijdens het jongste week-end te Heist een werkelijke invasie geworden van badgasten. De spoorwegstations konden met moeite de enorme drommen naar zee-stromende zomertoeristen opvangen. En in weerwil van alle verwachtingen was er op de avond van de Nationale Feestdag geen kamer of appartement meer te huren, zodat velen zich verplicht zagen weer huiswaarts te keren of maar buiten te slapen, wat trouwens duizenden deden en doen in de kampeerterrinen van de kuststrook. Naar ingewonnen inlichtingen zouden de kustbezoekers meestal tot het einde van Juli gehuurd hebben, terwijl ook hier en daar voor de eerste helft van Augustus gereserveerd werd. En dit alles spijts de hamsterwoede van het volk, die ontstond tengevolge de berichten uit Korea. Als de vakantie daar is, dan wil men naar zee, naar het strand en de duinen. Aan de bekoring van een versterkt zeebad en de zalige rust in een gemakkelijke ligstoel aan het Noordzeestrand is niet te weerstaan ! Zo zagen we er tijdens het verlopen week-end op het Heistse strand duizenden en nog eens duizenden genieten van het zomerse weer in «dolce farniente». Op de dijk was het al even erg, want men moest zich inderdaad moeite doen om zich een weg te banen door deze zee van kleu- rige kuierende kustbezoekers. Overal zaten de terrassen vol en de restaurants, drankgelegenheden en ijskremwinkels hadden het buitengewoon druk. De Heistse badplaats leeft en werkt als een electromag-

neet om de grote lagen van onze eigen verloggende mensen in het binnenland naar zee te halen, naar Heist, waar alles huiselijk en comfortabel ingericht werd en beredeneerd voor ieders beurs. In Heist moet men voor een zeebad juist geen cent betalen en vindt het baden plaats onder het waakzaam oog van een gedisciplineerde reddingsploeg.

En het plaatselijk feestcomité heeft dit jaar werkelijk geen moeite overlet gelaten om het verblijf der badgasten te Heist zo aantrekkelijk mogelijk te maken als het maar enigszins zijn kan. Het feestprogramma is er een sprekend bewijs van. Zo stipten we terloops aan het te Duinbergen begonnen tennisturnooi van vorige Woensdag, dat een vijftal dagen in beslag nam, de «Surprise-Party» voor automobilisten op Nationale Feestdag, waarop de heer Burgemeester Jan de Gheldere tegenwoordig was, het groot atletiekfeest met de medewerking van Olympic Brugge, dat Zaterdagmiddag op de zeedijk doorging en duizenden kijklustigen lokte, om maar niet de diverse strandspelen te noemen, die door de voornaamste chocoladefabrieken van heel het land op touw werden gezet en die een enorme bijval vonden bij onze aan zee verblivende jeugd. Zo was Heist tijdens het verlopen week-end vol leven en kleur als op een schilderij waarin het beeld van een volkse plage zich in tintelende facetten weerspiegelt vindt en voor de bezoeker bijna aan het ideale grenst.



# NOORDZEE BOEKHANDEL

UITGEVOERD DOOR

# DE COENE MEUBILAIR - BINNENHUISVERSIERING

KORTRIJK: LAAN DER WEGGEVOERDEN, 5 TEL. 25.603  
BRUSSEL: BISSCHOFFSHEIMLAAN, 43 TEL. 17.26.46  
LUIK : RUE DE LA CATHEDRALE, 97 TEL. 23.67.11

VRAAGT ONZE TARIEVEN EN CATALOGO EN BEZOECT ONZE TENTOONSTELLINGEN

DE WERKHUIZEN DE COENE FABRICEREN  
STANDAARDDEUREN, TRIPLEX,  
MULTIPLEX, LAMELLES, PLAKHOUT (419)

# Een goed aangeboden vis is een verkochte vis!

## Vermijdt de slechte geurtjes

Kwade tongen beweren wel eens, dat men een vishandelaar op afstand herkennen kan door de geur, die hij verspreidt...

Het is nochtans zo gemakkelijk zich van die geurtjes te ontdoen.

De verse vis ruikt niet slecht. Integendeel, hij brengt de lucht van de zee, fris, aangenaam, appetijtelijk.

Alleen de resten, de afval, vooral dan die, welke ergens verloren gesmeten werden in een hoekje, verspreiden een onaangename geur. Ze gisten, ze ontbinden en de gehele winkel is weliswaar vervuld van deze stank.

Daarom moet een winkel in viswaren zo opgevat worden, dat grondig

met water kan gereinigd worden. Het zuivere water verdrijft reeds voor een groot deel alle onaangename geuren.

Klaarheid onder de tafels, geen kisten in de hoeken, waaruit de kat van de bakker, of de hond van de slagers soms een kabeljauwskop komen stelen, om hem half op te eten en dan te laten liggen.

Een moderne viswinkel zou tenslotte moeten beschikken over metalen vuilbakken, goed gesloten.

Het is nu precies niet erg smakelijk voor een klant, die een paar tongen komt kopen, of de hoek van dezelfde tafel de uitgesneden ingewanden te zien liggen van enkele grote vissen, met daarop dan een aantal vliegen, die er zich aan te goed doen.

Dit is nu juist geen propaganda voor het visverbruik.

Het is al evenmin wenselijk een klant te zien uitschuiven op een stuk roglevier, dat daar ergens in het midden van de winkel ligt.

De resten moeten onmiddellijk verdwijnen, zoals de niet verkochte vis aanstands na het sluiten van de winkel in de koelkasten moet geborgen worden.

En dan wordt grondig schoongemaakt. Moest er na het gebruik van water nog een of ander geurtje overblijven, dan zijn er nog een hele reeks ontsmettingsstoffen, die kunnen gebruikt worden.

### DE GEBRUIKTE PRODUCTEN

Er zijn er van alle soorten, de ene beter dan de andere, naargelang de publiciteit die er aan gegeven wordt.

Zelfs zijn er automatische apparaten, die er voor zorgen dat alles goed gezuiverd wordt.

Maar al deze dure toestellen en deze ingewikkelde producten zijn niet noodzakelijk om een viswinkel zuiver en reukloos te houden.

Water, vooral water! Het is goedkoop.

Gebruik eerst Javelwater, een liter per 100 liter water. Blijft er dan nog steeds een geurtje over, verdubbel dan de dosis.

Kijkt u op geen kosten, neem dan formol.

Formol is ook een bekend produkt, dat meestal verkocht wordt in de handel in een oplossing van 40 t.h. Toch zal men dit produkt ook zo niet zuiver gebruiken, maar in de verhouding van 1 liter formol op 50 liter water. De lastigste geurtjes zullen verdwijnen. Het volstaat dan een oplossing te gebruiken van 1 liter per 100 liter water om verder geen last meer te hebben.

Als formol te duur is? Maak dan zelf Uw ontsmettingsmiddel. Bij elke drogist vindt men chloorkalk. Soda-kristallen zijn te bekomen in elke kruidenierszaak.

Neem dan eerst een pond chloorkalk, los dit op in een liter water. Zo krijgt ge een papje, giet het in een bak.

Anderzijds laat ge, in een emmer, twee kilogram sodakristallen smelten in acht liter water.

Als alles goed opgelost is, voegt men de twee oplossingen samen, roert alles goed dooreen en laat dan rusten. Heel spoedig komt er bovenop een klare vloeistof, die men afgiet. Uw ontsmettingsmiddel is klaar!

Een liter van deze oplossing volstaat voor twintig liter water. De werking is dezelfde, vermits het Javelwater is dat ge zo klaargemaakt hebt.

Het schoonmaken kan beginnen...

Vergeten we echter vooral de hoeken niet, want het is daar, dat weet ge wel, dat alle geurtjes verstoppertjes spelen!

### GELDBESPARING!

Werp niet langer Uw geld weg door, in plaats van te huren, Uw

DIEPTEMETER, ZENDER of GONIOMETER te kopen, kontant of op krediet, S.E.G.E.

Elektrische installaties VAN ISEGEMLAAN, 86, OOSTENDE Tel. 717.74

(52)

## Rare Vissen

# WAT IS EEN APEKALLE?

Af en toe wordt in de Oostendse vismijn een reuzenvis aangebracht die men met de typische naam APEKALLE gedoopt heeft.

Het was ditmaal de firma Gekiere welke ze kocht en te Blankenberge en Oostende tentoon stelde.

Het beestje schijnt, althans nu, weinig gekend bij onze visserslui. Is het een haai of wat is het? Vanwaar komt die rare naam? Allemaal vragen die oprijzen als ge het diertje ziet liggen en verkopen.

Als zeemonster lokt het veel toeschouwers en laat de koper een schoon stuivertje verdienen. Maar daarmee is het vraagstuk niet opgelost: wat is een apekalle en van waar komt die rare naam? Aldus wetigierig gemaakt, snuffelden we in allerlei boeken en boekjes, oude en nieuwe, heel geleerde en ook minder geleerde en vonden in een oud verkreukeld boekje een spoor dat ons tot de ontdekking leidde van verscheidene wetenswaardigheden over de Apekalle: naam, levenswijze, vangmethodes, nut, beschrijving.

Het is wel interessant voor onze vissers te weten dat de reuzevis, die ze af en toe in hun netten te pakken krijgen niet op de gewone manier gevangen wordt en dat het bovendien niet in zijn gewoon jachtveld is, dat ze het beest te pakken krijgen.

### WHAT'S IN A NAME?

We togen aldus op snuffeltocht naar

Christine ROOSE

P.V.B.A.

VISMIJN 131-132

OOSTENDE

TEL. 720.13

713.13 (privé) (18)

H.R. 215

ALLE SOORTEN ZEEVIS

INVOER — UITVOER

# De Duitse visserij in de tweede helft van 1950

## (Vervolg van vorige week) ZORGWEKKENDE INVOER VAN VERSE VIS

De toestand is ernstiger voor wat betreft de invoer van verse vis. Naast kleinere aanvoer uit Noorwegen en Denemarken, die als aanvulling te beschouwen zijn en zodoende, met uitzondering voor eventuele scholinvvoer uit Denemarken, de belangen der Duitse visserij nauwelijks schaden zullen, is als hoofdfactor en waarschijnlijk als beslissende factor de invoer uit IJsland nader te bekijken.

Als, bij het afsluiten van het handelsverdrag, vastgesteld werd dat voor 1.8 miljoen dollar mocht ingevoerd worden, scheen het, ten overstaan van de toen geldende wisselkoersen, dat de invoer geen al te groot gewicht in de weegschaal zou leggen. Door de devolutie echter van de IJslandse Kroon veranderde de toestand zo, dat de eigen visserij hierdoor in gevaar kwam. Voor de koersverandering schatte men, dat 20.000 ton verse vis zou ingevoerd worden, terwijl men nu rekenen moet met 35 à 40.000. Daarbij kunnen de IJslandse reders deze vis leveren aan prijzen, die voor de Duitse reders het levensminimum betekenen.

Het valt af te wachten hoe deze leveringen, die in het OIL systeem doorgevoerd worden, zullen gebeuren. Een zaak is zeker: worden alle contingenten uitgeput, dan wordt de tweede helft van 1950 niet lonend voor de Duitse hoogzevisserij.

### KREDIETEN ZIJN NOODZAKELIJK

Tot het haringseizoen werden de prijzen door bijzondere maatregelen op een minimumpeil gehouden, waardoor de verliezen tenslotte steeds beperkt bleven. Op 31 Mei vervielen deze maatregelen. Worden geen nieuwe getroffen, valt te vrezen, dat de prijzen weldra zo laag zullen zijn, dat het uitvaren weldra onmogelijk zal zijn. Dit voert rechtstreeks naar de ruïne van de Duitse visserij.

Daarom zou invoer van verse vis in de komende periode moeten vermeden worden, tenminste als men het principe van het Marshallplan wil eerbiedigen. Dit plan voorziet voor Duitsland de voedingsindustrie zo op te drijven, waar het mogelijk is, dat geen

deviezen meer zouden nodig zijn voor deze tak van de industrie.

Aangenomen, dat de gevangen haring ongeveer 20 Pfg per kgr. zou kosten, zo betekent een vangst van 120 tot 140.000 ton een waarde van 24 tot 28 miljoen D.M. Met alles wat er bij komt mag men dit bedrag gerust tot 50 miljoen D.M. opvoeren. Een deel der gevangen haring, die onmiddellijk verkocht wordt, brengt aanstands geld op, zodat voornoemd bedrag niet gans nodig zijn zal. Het is buitengewoon moeilijk het juiste benodigde bedrag te schatten, maar zeker is het, dat het zeer hoog zal zijn. Zeker is het verder dat de visserij dit niet bezit, zodat het door leningen, kredieten, borgen en garantiën zal moeten verschafte worden.

### HET HARINGSEIZOEN IS BESLISSEND

De moeilijkheden bij het doorvoeren van het haringseizoen zijn reusachtig groot. Wat het financiële resultaat zal zijn is zeer twijfelachtig. De eerste vraag is of de Duitse verbruiker het aangevoerde zal willen opnemen. Nu de industrie weer in de mogelijkheid is op vredesbasis te werken, zal het aanbod zeer verscheiden en van de beste kwaliteit zijn. De propaganda zal zich inspannen om de kooplust der verbruikers op te wekken. Het succes zal echter alleen daarvan afhangen of de haring aan een prijs kan aangeboden worden, die aan de breedste lagen der bevolking zal toelaten goede maaltijden op tafel te brengen.

Een der voornaamste factoren zal zijn, of men er in slagen zal de markten zo gerust te stellen, dat een tamelijk konstant prijsniveau tot stand komt.

Kan dit doel bereikt worden, dan zal de huisvrouw vlugger geneigd zijn te kopen, omdat ze dan de haring-schotels vooraf in haar budget berekenen kan. Het is dan ook begrijpelijk dat alles zal in het werk gesteld worden dat doel te bereiken.

Allen zijn het er over eens, dat van de afloop van de haringseizoen 1950 waarschijnlijk het lot van de Duitse visserij afhangt.

(Uit de «Allgemeine Fischwirtschaftszeitung»)

Voor Nieuwbouw en Herstelling van

SCHEPEN

(11

N.V. BELIARD-GRIGHTON & Co

**NIEUWBOUW & HERSTELLING VAN**  
**Houten schepen**  
**Julius Haerinck & Zonen**  
WERFKAAL, 21 ZEBRUGGE (288) TEL. 841.96

## Brief uit Yerseke

Nr 212

Yerseke, 22 Juli 1950

### DE OPENING VAN HET MOSSELSEIZOEN 1950-1951 EN WAT ER AAN VAST ZIT

Daarover wordt op het ogenblik wel het meest gesproken.

Niet dat broedval enz. helemaal uit de belangstelling is, maar toch gaat de mosselhandel (mosselmisserie was wellicht juist uitgedrukt!) beslist voor. Want deze opening geeft tweerle hoofdzaken te zien, die reeds lang niet waar te nemen en vast te stellen waren op andere jaren.

Het vrijgeven of -komen van de handel is punt één, waarover we het willen hebben. 't Spreekwoord zegt: «Regeren is vooruitzien». En dat hebben in ons geval de regelaars niet betracht, namelijk vooruitzien was er niet bij. Hoewel we het vrijkomen van de handel zeer toejuichen, is het toch bitter te moeten ervaren dat die vrijgeving gebeurde op zodanige wijze, dat er moeilijkheden, die te voorzien waren, bijkwamen die nu allemaal op rekening geschoven worden van de vrijheid zelf. En dat is ons inziens verkeerd.

Het was toch te voorzien, dat bevrijding van de mosselhandel uit de banden waarin ze ongeveer negen jaar genepen zat, reacties zou (en moest!) wekken zoals we nu in de eerste «vrije» week zagen en hoorden.

Het moet toch ieder duidelijk zijn geweest, dat door maar al te velen, die, om wat reden dan ook, terecht of ten onrechte buiten de gezegende groep contingenthouders vielen, reeds lang op revanche gewacht werd.

Er is door de handelaars in beschermd verband grof geld verdiend aan de mosselen.

Niet te verwonderen en gewoon menselijk is het, dat velen op «hun» beurt wachten om hun kans te wagen of om hun geluk te beproeven. Ook was reeds lang voor ieder opmerksaam toeschouwer duidelijk, dat de contingentering en al wat de handel al te veel bond, zou moeten verdwijnen. We schreven reeds eerder dat het orderingsgetij verloopt en, gehoorzaam aan de overal en altijd geldende wet van op- en neergang, zou moeten plaats maken voor gepaste vrijheid. Vandaar dat we het misprijzen in de leiding, dat die overgang niet meer geleidelijk plaats vond. Want dat kon!

Hoe en op welke wijze dat had kunnen gebeuren? Een manier kunnen we wel even noemen waarmee niet gezegd wil worden, dat er niet meer wegen zouden zijn die naar het zelfde doel zouden hebben geleid. We hebben in ons blad reeds enige malen de gedachte geopperd om de contingentering aanmerkelijk meer soepelheid te geven. We raadden daartoe aan de Belgische invoerders of invoerders-groep los te stellen van de contingenthouders hier in Nederland.

Schreven we dit voorheen om zo te bereiken, dat de mosselen wat beter werden bewerkt, hoeveel zou dit ook niet hebben bijgedragen om later wel niet geruisloos maar toch met veel minder lawaai van (dan veel minder strak) gebonden over te schakelen op vrijwel geheel vrij. Om dit nu nog te doen bij deze seizoens-opening ging niet meer. De partijen waren te scherp tegenover elkander gebonden en bovendien is de noodzaak tot vrijgeven te groot, om de totale verandering in verschillende fasen te doen verlopen.

Maar met dat al zitten we nu midden in de ellende. Is het reeds spijtig dit te moeten vaststellen, nog treuriger, ellendiger en misselijker vinden we het te moeten erkennen, dat dit bij een goede leiding zo veel anders was mogelijk geweest.

Punt twee waarover we het nog even willen hebben is de kwaliteit van de mosselen. Die is van 't jaar zoals in geen jaren het geval was bij de seizoen-opening.

Wat er verwacht, gewenst en gehoopt wordt door optimisten en pessimisten loopt zover uiteen, dat we daarmee alleen ons briefje wel zouden kunnen vullen. Redenen waarom we er niets over zeggen en alleen wensen vast te stellen, dat we op 't ogenblik zitten met een op zeer roekeloze wijze vrij-gegoede handel en een, laten we het gerust neerschrijven, slecht produkt. Wat deze twee zaken samenvalend in de praktijk te zien gaven in de afgelopen week is niet erg hoopvol.

In het begin van de week was een overstelpende aanvoer de schuld van een overvoede markt met al de (onnodige!) prijsschommelingen.

De hele week verstreek en we geloven niet té veel te beweren als we neerschrijven, dat nog vrijwel in geen enkel opzicht enige stabiliteit kan worden vastgesteld. Het elkaar klanteren en orders afsnoepen, als regel door lager aanbod, kwam nog niet tot staan of tot rust. Vandaar dat de prijzen van vandaag helemaal niet gelden voor morgen. Hier komt nog bij, dat reeds andere dan Nederlandse leveranciers, zoals Deense en Duitse gereed staan of zich gereed maken, profiterend van de min-goede kwaliteit van het Zeeuwse produkt, hun slag te slaan. Geef ze eens ongelijk! Doch met dat al worden de moeilijkheden steeds groter voor de Nederlandse handelaars en uiteindelijk ook voor de kweker.

### ZIJN ER DAN HELEMAAL GEEN GOEDE MOSSELEN IN ZEELAND?

Ja er zijn betere, dan de nu aangevoerde, doch die voldoen niet aan de door «Cevemos» gestelde maten. Steeds sterker wordt evenwel de aandrang om liever te kleine mosselen goed van vis dan grotere met minder vis aan te bieden. Er schijnt nu in «Cevemos» aan te worden gewerkt, om 't zover te brengen.

Dat in verband met deze en meer soortgelijke dingen de regeling, althans de wijze van regeling, die Bergen pleegt te volgen nogal en zelfs zeer sterk wordt bekriftiseerd, staat vast en is naar we volgende week hopen aan te tonen helemaal niet zonder redenen.

### SCHELPUIGER VOOR YERSEKE GEZONKEN

De schelpzuiger «De Uiver» van de firma Born-Koster, is deze week vol water gelopen.

De buis, die buiten boord wordt bevestigd om de schelpen van de grond te halen, brak vlak bij 't schip af. Het water liet geen verstek gaan en deed zijn ongewenste intrede. Het schip zonk gelukkig in ondiep water. Een paar motorboten pompten, nadat personeel van de firma Bakker de buis weer had vastgelast. «De Uiver» leeg en het scheepje vist weer schelpen alsof er niets gebeurd is.

### EN NU NOG WAT VARIA

Het eerste mosselzaad val 1950 werd op verschillende plaatsen en in ruime mate aangetroffen.

De Molenvolderweg, waarover vrijwel alle naar Frankrijk bestemde mosselcamions passeren, is geheel vernieuwd.

Als er dus mossels te rijden zijn, de weg is goed. Een der vele Belgische toeristen-bussen, die tegenwoordig Yerseke bezoeken, kwam bij het uitwijken te kort aan de dijkberm en zakte weg.

Alles kwam evenwel zonder ongevallen voor mekaar.

# KUSTNIEUWS

## OOSTENDE



### DOKTERSDIENST

Zondag, 30 Juli : Dr Seuryneck, Nieuwpoortsteenweg, 103. Tel. 72765.

### APOTHEEKDIENST

Zondag, 30 Juli : Dienstdoende gans de dag : Apothekers Coucke, A. Pieterslaan, 58; Gerard, Kerkstraat, 16. Nachtdienst van 29-7 tot 5-8 : Apotheker Coucke, A. Pieterslaan, 58.

### VISSERS

Zijn stoere kerels die tegen een stevig stoot kunnen. Maar... ook de sterksten worden de pinten te machtig ! Geen nood. Om veilig en wel thuis te geraken is daar nog de prachtige «Kaiser» van

### CAMIEL MESTDAGH

Congolaan, 103  
Opax-Oostende  
Tel. 716.11

(49)

### GEVRAAGDE ARBEIDSKRACHTEN

In de streek :  
Mannen : leerjongens bakker en pastebakker; beenhouwers (halve gast); stukadoors, bekisters.  
Vrouwen : Dienstmeiden met inslapen, leermeisje strijkster, opdiensters in restaurants.

### In het binnenland :

Mannen : Metselaars, stukadoors, tegelleggers.

Vrouwen : Verpleegster, textielarbeidsters voor Gent.

### Buitenland :

Dienstmeisje voor Engeland.  
Voor alles zich wenden : Koningstraat, 63, Oostende — De Pannestraat 13, Veurne.

### KUNSTSCHILDER E. BULCKE STELT TEN TOON

Ter gelegenheid van zijn 75 jaar, houdt de kunstschilder-beeldhouwer E. Bulcke een retrospectieve tentoonstelling van zijn werken, alsmede van Dinah Bulcke (1904-1918). Het zijn schilderijen, tekeningen en schriften, uitgevoerd op 10, 11, 12 en 13-jarige leeftijd.

Deze tentoonstelling gaat door in de Albertschool, 25, Ooststraat, Oostende, van 29 Juli tot 16 Augustus 1950.

De opening, ten overstaan van de stadsoverheden, grijpt plaats op Zaterdag 29 Juli om 11 uur.

Verder is ze iedere dag open van 10 tot 12 en van 15 tot 18 uur.

### AANRIJDINGEN EN BOTSINGEN

Aan de Vindictivelaan tussen tramrijtuig bestuurder Cordey Kamiel en de auto's bestuurder door Pierre Lefevre uit Charleroi en Maurice Paris uit Ukkel.

Tussen de rijwielwagen bestuurder door Hendrik Cardinals met de auto van Louis Durant uit Bouvignies.

In de Langestraat tussen de auto's van Jean Verburgh en van Henri Van Gotten uit Oostende.

Aan de Northlaan tussen de auto's van David Best uit Gent en Gustaaf Van Belle uit Oostende.

Op de Albert I Wandeling tussen de auto's van Henri Gomis uit Oostende en Jan Van Langenhove, Romestraat 11, Oostende.

In de St Jorisstraat werd een lantaarnpaal omvergevoerd door de auto van Rambo Gilles uit Brussel-Vorst.

### VERLOREN

Anna Deplancke uit Gent, verloor haar geldtas met een kleine geldsom.  
Marie Nilson, Edw. De Cuyperstraat, Oostende, verloor een gouden ring.

Thomas Morisson uit Glasgow stelde de verdwijning vast van zijn briefentas inhoudende 2.100 fr.

William Vey, Glasgow, verloor een geldbeugel inhoudende 27 pond.

Jeanne Denis, Statiestraat, Appeldoorn, verloor een gouden borstspeld.

Françoise Delathouwer verloor een handtas met 700 fr.

### ENGELS OLPEIDINGSSCHIP MET VROUWELIJKE BEMANNING

Het bekende Engelse zeil- en opleidings-schip Tzu-Hang (RCC), dat uitsluitend bemand is met vrouwelijke zeelui, die evenwel onder bevel staan van een mannelijke kapitein en motorist, heeft de haven van Oostende aangedaan voor een bezoek. De vrouwelijke matrozen hadden in de stad veel bekijks. Het schip ligt gemeerd in het Montgomerydok en is een fiere tweemaster.

### IJMUIDENS YACHT IN MOEILIKHEDEN VOOR OOSTENDE

De Hollandse zeilboot «Duodecimo» uit IJmuiden, welke op 18 dezer onze haven had verlaten met bestemming Dover (Engeland) en bemand met twee personen, is op 50 mijl Noord-Noord-Oost van Oostende door de Oostendse trawler O.288 «Maria» op sleeptouw genomen en te Oostende binnengebracht. De opvarenden verklaarden, dat hun brandstof- en watervoorraad bijna uitgeput was, doch de Belgische schipper wist ons te verklaren dat de Hollandse yachtmannen hun positie bijster waren.

### VERLOREN

Vander Heyde Paul uit Leffinge, verloor te Oostende zijn briefentas inhoudende 4.000 fr. en persoonlijke papieren.

### WIELRIJDSTER GEKWETST

De wielrijdster Decombel Maria, wonende te Oostende, werd aan de hoek van de Capucien- en Brabantstraat omvergevoerd door de auto bestuurder door Conivay Michel uit Berchem. De vrouw moest geneeskundige zorgen ontvangen.

### JONGEN SPOORLOOS VERDWENEN

Sedert 22 Juli is men zonder nieuws van de 17-jarige Smis Marcel, wonende Nieuwstraat 23 te Oostende.

### AAN HET HOOFD GEKWETST

Pereboom Denise uit Bredene, werd te Oostende op het E. Feysplein aangereden door de auto van Degraeve Lucien uit Gent en aan het hoofd gekwetst.

### ZOMERUNIFORM VOOR OOSTENDSE POLITIE

In plaats van de dienstvest met hoge kraag mogen de Oostendse politiemannen de dienstvest met open platte kraag dragen evenals een blauw hemd met een zwarte das. Het is reeds een stap in de goede richting, doch wanneer men het keurig en frisse uniform van de politie in andere kustplaatsen, zoals bev. Middelkerke beziet, dan is Oostende op dit punt nog een gewoon boerendorp.

### MOTORIJDER GEKWETST

Tijdens een botsing tussen de motorrijder Roose Lucien en het gespan van De poorter Georges, werd eerstgenoemde licht gekwetst aan het been.

## Plechtige Opening van de Jaarbeurs

Zaterdagmiddag ging te Oostende de plechtige opening door van de vierde internationale jaarbeurs. We bemerkten onder de aanwezige personaliteiten dhr Van Hove, directeur-generaal bij het Ministerie van Economische Zaken, afgevaardigde van Minister Eyskens, dhr Serruys, burgemeester, senator Sobry, volksvertegenwoordigers Goetghebeur, Piers en Van Glabbeke, dhr Smislaert, bestendig afgevaardigde en vertegenwoordiger van de gouverneur. Dhr Vroome, eerste schepen, nam eerst het woord en onderlijnde dat de jaarbeurs met zijn 125 deelnemers, in acht genomen de troebele internationale toestand, op een fraai succes mocht bogen. Hij betreunde evenwel, dat de lokale handelaren slechts blijk hebben gegeven van geringe zin voor samenwerking bij de organisatie van deze jaarbeurs. Hij sprak tot slot zijn vertrouwen uit in de toekomst. Dhr Van Hove handelde over het belang van de regionale jaarbeurs en de ideale periode waarin de jaarbeurs van Oostende wordt geopend. Thans zijn duizenden bezoekers aan de kust, die zeker de jaarbeurs niet onopgemerkt zullen voorbijlopen, temeer daar de inrichters voor voldoende attracties gezorgd hebben. Hij wenste de jaarbeurs alle heil toe.

Tot slot wenste dhr Serruys de inrichters en voorzitter Wouters geluk met het bereikte resultaat en verklaarde de jaarbeurs voor geopend. Daarop bezochten de personaliteiten de stands van de handelsloor.

### UW RADIO

«doet» het niet meer, hij kraakt en fluit voortdurend. Om gek te worden ! Hoe vervelend, juist nu met de Ronde van Frankrijk !

Maar, heel eenvoudig, wendt U tot de specialist in het vak :

**A. LALOY-MAQUET**  
18, Koninklijke straat  
Oostende—Telefoon 739.29 (45)

### VIJFJARIG KINDJE VAN GENTSE SCHIPPER VERDRONKEN

Te Oostende deed zich in het groot handelsdok een treurig ongeval voor. Door de schipperin van het binnenvaarttuig «Excelsior» uit Gent, werd vastgesteld, dat het 4-jarig zontje Nauwelaerts Willy niet meer aan boord was. Onmiddellijk werd gevreesd dat het jongetje over boord was gevallen en na langdurige dreggingswerken slaagde men er inderdaad in het lichaampje boven te brengen. Door de bevelhebber en bemanning van de nabijliggende oorslogsbodem «Adrien de Gerlache» werden met het nieuwste ademhalingsapparaat pogingen aangewend om het kindje terug tot leven te brengen, doch zonder resultaat. De «Excelsior» is een Gents vaarttuig.

### BRAND AAN BOORD VAN VISSERIJWACHTSCHIP 1020

Aan boord van het visserswachtschip 1020, gemeerd in het Marinedok, is brand ontstaan door het overladen van de accuus. De Zeemacht in samenwerking met de plaatselijke brandweer slaagde er in de brand te blussen. De schade wordt evenwel hoog geschat. Persoonlijke ongevallen worden niet gemeld.

### ALWEER OORLOGSTUIG GEVONDEN

Op een nochtans zes- tot zevenmaal gezuiverd gebied nabij Oostende, werd door schoolkinderen eens te meer oorlogstuig opgegraven. Een granaat en een obsuscherf werden aan de Rijkswacht overhandigd, die het tuig in veiligheid brachten.

### ZAKKENROLLER OP DE OOSTENDSE PAARDENRENNEN

Naast kleinere diefstallen is een behendig zakkenroller op de Oostendse paardenwedrennen er in geslaagd aan dhr Stoefs Jozef uit Linkebeek een portefeuille te ontzutselen inhoudende 17.000 fr

### OUDE VROUW DOET ERNSTIGE VAL

De 70-jarige Devriendt Maria, wonende Bonenstraat, is 's nachts zo ernstig gevallen op straat, dat ze met een ernstige hoofdwonde naar het stedelijk hospitaal werd overgebracht.

### DODELIJKE VERKEERSONGEVAL

Donderdagnamiddag omstreeks 15 uur deed zich in de Paulusstraat een dodelijk ongeval voor. De 11-jarige fietser Verfaillie Albert, wonende Paulusstraat, 72, werd gegrepen door de vrachtwagen van Debacquer, aannemer te Bredene. Het jonge slachtoffer werd de schedel ingedrukt en was op slag dood. Het lijk werd naar het dodenhuisje overgebracht.

### ZELFMOORDPOGING

Terwijl Deley Charles, wonende Paulusstraat, 70, voor de deur van zijn woning een praatje sloeg, werd hij verwtitigd door zijn zuster, dat zijn echtgenote Deprez Germaine, poogde door verhangen een einde aan haar leven te stellen. Deley haastte zich vlug naar boven en kon het touw van de gehangene doorsnijden, waarna zij terug tot leven kon worden gebracht. Naar verluidt moest de vrouw weldra een heelkundige bewerking ondergaan en leed zij daardoor aan levensmoeheid.

## Het 3e Internationaal Medisch Congres van Oostende

Het 3e internationaal Medisch Congres dat te Oostende zal doorgaan van 25 tot 30 Augustus in het Thermanaal Instituut zal zonder twiifel de grootste gebeurtenis zijn op dit gebied in de loop van het jaar in ons land. Afgevaardigden van 38 universiteiten, behorende tot 12 verschillende landen van 2 werelddelen, zullen tegenwoordig zijn terwijl het aantal lessen het getal 81 zal bereiken.

De voornaamste afdelingen zullen deze zijn voor inwendige geneeskunde, voorgezeten door Prof. Regnier van de Universiteit van Gent en deze voor cardiologie, gepreseed door Prof. Lequime van de Universiteit van Brussel.

De werkzaamheden van eerstgenoemde afdeling zullen vooral betrekking hebben op haematologie, pharmacodynamie, kinderziekten en angiologie. Deze voor cardiologie zal de laatste nieuwe onderzoeksmethoden en de behandeling van de bloedsomloop bestuderen.

Het geheel zal werkelijk een eerste klas postuniversitair onderwijs uitmaken, dat door iedere practicus met grote belangstelling zal gevolgd worden.

### HET MECHANISCH HART

In de sectie voor cardiologie dient o.m. onderlijnd een magistrale les van dhr Prof. Jongbloet van Utrecht op het «mechanisch Hartlog» systeem (le coeur artificiel), merkwaardig toestel door hemzelf uitgevonden en bestemd om doeltreffend het deficiërend hart, hetzij tijdens operaties op het hart of op de grote bloedvaten, hetzij in zekere gevallen van acute aandoeningen (diphtheritische myocarditis) te vervangen. Zonder twiifel dat deze les door een groot aantal geneesheren zal bijgewoond worden. Naast deze twee grote afdelingen vinden wij de sectie voor Tropische en Koloniale Geneeskunde,

voorgezeten door Dr Albert Dueren, algemeen inspecteur voor volksgezondheid in het Ministerie van Koloniën te Brussel, de sectie voor Thermale geneeskunde en klimaatkuur, voorgezeten door Prof. Michez van de Universiteit van Brussel, medisch adviseur in het Thermanaal Instituut te Oostende, de sectie voor neuropsychiatrie en zielkunde, voorgezeten door Prof. E. de Greeff van de Universiteit van Leuven en de sectie voor heilkunde, radiologie, verloskunde en anesthesie, voorgezeten door Prof. L. Christophe van de Universiteit van Luik.

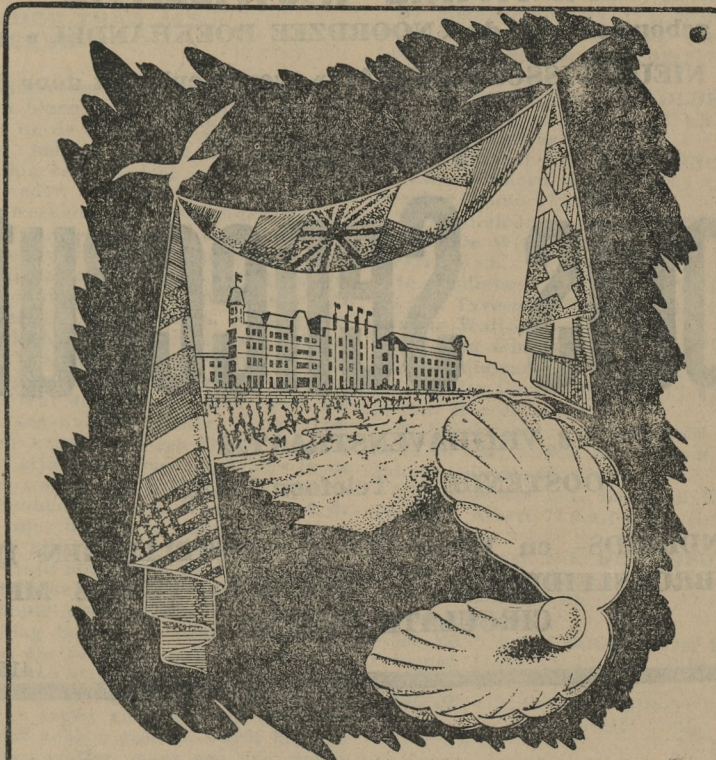
Het is dhr Prof. W. Esser, hoogleraar aan de Universiteit van Luik, die het voorzitterschap van het Congres zal waarnemen, bijgestaan door Prof. P. Combemale van de Universiteit van Rijsel.

Dhr Prof. B. de Greeff zal de academische rede uitspreken en handelen over Cultuur en Biologie. Het Congres staat onder de hoge bescherming van de hh. Ministers van Volksgezondheid, Koloniën, Openbaar Onderwijs en Schone Kunsten.

Het prachtig wetenschappelijk programma van het Congres zal zonder twiifel in grote mate bijdragen tot de faam van de badstad Oostende, niet alleen bij onze naaste bureu doch ook in afgelegen landen zoals Zweden, Yougoslavië, Hongarije, Turkije, Spanje, Italië, Portugal, Zwitserland en de Verenigde Staten van Amerika, landen welke zullen vertegenwoordigd zijn door officiële afgevaardigden.

Het recreatief programma bevat een tonnelavond, een dansgala, internationale paardenwedrennen, uitstapjes naar Brugge en Rijsel.

Het Inrichtend Comité tenslotte staat onder voorzitterschap van dhr Serruys, burgemeester van Oostende. Dhr Graveline, stichter der Internationale Congressen van Oostende, neemt het algemeen secretariaat waar.



4<sup>e</sup> INTERNATIONALE JAARBEURS  
**OOSTENDE**  
22 JULI - 7 AUGUSTUS

Voor alle inlichtingen :  
"VANDAM-K.H. ALLE PUBLICITEIT"  
60, Nieuwe Brugstraat, BRUSSEL  
Tel. 17.09.91 of 18.46.61

(384)

## CARELS

### Diesel Motoren

### R. Bauwens & Co

AGENTSCHAP  
REDERIJKAAL, 35  
OOSTENDE (8)

## De Verkeersregeling te Oostende

Vóór 14 dagen wezen we op de ellendige verkeersregeling aan de Kapellebrug, waar de opstoppingen veel misnoegen veroorzaken.

Weliswaar is het gemeentebestuur van oordeel dat de huidige regeling de beste is, maar de agenten, die dagelijks de moeilijkheden van deze regeling ondervinden, weten best hoe slecht deze is.

Het zijn niet de auto's die het verkeer belemmeren, maar wel de trams en het gaat niet op de trams in de 2 richtingen over de brug te laten gaan en de auto's niet.

Vele vreemdelingen weten en zien het niet, vermits de tram dikwijls voor hen uitrijdt op de brug met als gevolg geharrewar en proces-verbaal of moeilijkheden met de politie. Er worden veel verwijten naar de

politie gestuurd, maar zij zijn niet de oorzaak van die moeilijkheden en er zijn er die op zeer flinke wijze alle moeilijkheden overbruggen, daar hun taak ver van gemakkelijk is.

De beste voorlopige oplossing ware, de trams rond leiden, maar de auto's in de twee richtingen laten rijden.

Dit zou ongetwijfeld de thans bestaande verwarring vermijden.

We moeten bekennen dat burgemeester Serruys al doet wat hij kan om in deze moeilijke zaak een oplossing te vinden.

De trams omleiden is de enige oplossing.

De stilstand van de trams van de Kapellestraat tot voorbij de Christinastraat verplaatsen zou alle obstructie tot een minimum herleiden.

Hopen we dat zulks gebeure vóór het te laat is.

## 4e Internationale Jaarbeurs van Oostende van 22 Juli tot 7 Augustus

### Officiële Mededeling

**VRIJDAG 28 JULI :**  
Te 16 uur : Tango's ! niets dan tango's, met het volledig «Ostendia amusement ensemble» van Radio Kortrijk.  
**ZATERDAG 29 JULI :**  
Te 20,30 uur : Grote dansavond met de verkiezing van de mooiste baadster der kust (in badkostuum per badstad) en grote «Défilé de la Fourrure», met de actieve medewerking van Miss België 1950. Orkest O.A.E. van Radio Kortrijk.  
**ZONDAG 30 JULI :**  
Te 16 uur : 3e groot concert van «Het Permanent Muziekfestival» van Oostende.  
Te 20,30 uur : Groot atletiekfeest door de club «Muscles» van Oostende. Gewichtheffen. Plastische beelden.  
**MAANDAG 31 JULI :**  
Te 16 uur : Er wordt gedanst, gelachen, gezongen en gedronken met het uitstekend orkest O.A.E. van Radio Kortrijk en zijn Jazz Virtuoes nr 1, zijn aangename zanger-animator, zijn sentimentele zangers.

**DINSDAG 1 AUGUSTUS :**  
Te 20 uur : «De Vrienden der Blinden» presenteren hun gids-honden. Een interessant en roerend schouwspel, dat de bemoedigende tegenwoordigheid van allen zal trekken.  
**WOENSDAG 2 AUGUSTUS :**  
Te 16 uur : Een wals-namiddag met het volledig Ostendia Amusement ensemble, onder leiding van Maurice Van Steenkiste.  
**DONDERDAG 3 AUGUSTUS :**  
Te 16 uur : Verklede kindermatinee met de verkiezing van het Koninkinnetje en Koninkje van Oostende 1950. Leiding : Meester Sacha Ravinsky, van het Casino, het Kursaal en de Manitoba van Oostende. Utreiking van speelgoed aan de kinderen en een mooi orkest.  
**VRIJDAG 4 AUGUSTUS :**  
Te 20,30 uur : Grote boksavond, georganiseerd door de «Flandria Boxing Club».  
Mooie kampen en mooie demonstraties, die het enthousiasme der liefhebbers zullen wekken.

21 JULI

Ter gelegenheid van de Dag der Dynastie had te Oostende ten stadhuize een ontvangst plaats, waarop alle burgerlijke en militaire overheden waren uitgenodigd. Dhr Burgemeester Serruys, omringd door het voltallige Schepencollege, de hh. volksvertegenwoordigers Piers en Goetghebeur, alsmede talrijke raadsleden, sprak een gelegenheidsrede uit waarin hij de gehechtheid van ons volk aan de dynastie onderlijnde. Onder de aanwezigen bemerkten we talrijke personaliteiten en tevens een grote afvaardiging van de Zeemacht, bestaande uit officieren. Na de ontvangst ten stadhuize begaven zich de overheden naar de hoofdkerk van de hh. Petrus en Paulus alwaar, midden indrukwekkende belangstelling, een plechtig Te Deum werd gezongen. In het koor waren de vaandels van de vaderlandse verenigingen opgesteld terwijl een afdeling van de Belgische Zeemacht de afbeweest. Hr

**CONFRATER IN HET HUWELIJKSBOETJE**

Onze sympathieke confrater René Du-saucht, reporter te Brugge, is aldaar Dinsdag 11. in het huwelijk getreden met Mej. Rosa Danneels. Aan het jonge paar en achtbare familie bieden wij onze oprechte wensen van geluk en voorspoed.

**BLOEMENBALLET**

Het bloemenballet dat Zaterdagavond in het stadspark werd opgevoerd onder de kundige leiding van Mej. Rose d'Ivry, mocht zich in een groot succes verheugen. De h. Bulcke en Debrock halen alle eer van hun prachtige decors, terwijl de danseressen zich werkelijk overtroffen en in dit schitterend kader een onvergetelijk schouwspel leverden. Hr

**GOED NIEUWS VOOR FRANS TOERISME**

Ambtelijk wordt medegedeeld dat het bedrag van 25.000 fr. Franse bankbiljetten, dat thans uit Frankrijk mag worden meegenomen, van 25 Juli 1950 af, op 50.000 Franse frank zal worden gebracht.

**TENTOONSTELLING IN HET CASINO**

Kunstbeeldhouwer Willy Vanhuysse, houdt een tentoonstelling van zijn werken die zal doorgaan in de gemeentelijk Casino te Oostende van 29 Juli tot en met 11 Augustus 1950 met kunstschilder Van Campenhout, van 12 tot en met 25 Augustus 1950 met kunstschilder Anto Diez. Toegankelijk van 15 u. af.

**KONCERT OP 3 OOGST 1950 WAPENPLAATS door de muziekkapel van de Zeemacht onder leiding van o. It. Hanniken.**

**Programma**

Mars van het 13e liniereg. Goebel  
De Elsenkonig (ouverture) P. Benoit  
Het Witte Paard (fantasie)

R. Benatschy

Mars Oostende in Bloemen Meuron  
Les Cramignons Liégeois  
Sterrenspel (Choreografische scènes)

O. Moreau

Mars 1e Artill. Regiment S. Poullain  
Scènes Pittoresques Massenot  
La Houssarde (Wals) L. Ganne  
Mars van de Zeemacht L. Gasia

**STRENGE KONTROLE**

Door de politie wordt een strenge controle doorgevoerd op de inschrijving der hotelbedrijven. Meerdere hoteliers werden in overtredding genomen. Een hotelhouder uit het centrum bleek in één nacht 27 personen niet te hebben ingeschreven. Hr

**MOEILIKHEDEN**

T. Sylvie en B. Jozef, beide wonende Ieperstraat, kregen het aan de stok met M.E. uit Kortrijk. Hr

Iedereen bewondert het

# Verzorgde SCHILDERWERK

in de «NOORDZEE BOEKHANDEL». Geen wonder! Zij werd uitgevoerd door de

# FIRMA VAN WYNSBERGHE

STEENWEG OP NIEUWPOORT, 15  
OOSTENDE  
Telefoon 724.60

DECORATIE  
SCHILDERWERKEN

GARNIER- en  
TAPIJTSIERWERKEN

(416)

**Nog de verplichte winkelsluiting**

We hebben in ons vorig nummer het zeer interessant probleem van de verplichte winkelsluiting op Zondagen en feestdagen aangesneden omdat vaststaat, dat weldra daaromtrent een wetsvoorstel zal worden ingediend door verschillende parlementairen.

Dat onze handelaars met belangstelling dit probleem volgen blijkt uit de enkele brieven, welke we desbetreffend reeds mochten ontvangen en waarin, vaak zonder omwegen, een standpunt wordt naar voor gebracht. Alles kunnen we niet publiceren en we beperken ons tot het volgende:

Sommigen doen een beroep op de vrijheid — of het komt er toch op neer. Zij wensden dat de handelaar zelf, individueel, zijn winkel zou mogen openen en sluiten volgens zijn eigen wil en niet zou worden gekneveld door een wet, die meer kwaad dan goed zal doen aan de middenstand. Verder komt een duidelijke wrijving tot uiting tussen de groothandelaar, die personeel in dienst heeft en aldus verplicht is op Zon- en feestdagen te sluiten tegen de handelaar, die op eigen benen staat en tegen de «grotten» wil concurreren door de Zondag open te blijven. Dit deden we trouwens reeds vorige week uitschijnen.

Een lezer uit een randgemeente schrijft ons verder: hoe wil u dat ik op Zondagen mijn winkel sluit, het is dan juist, voor en na de Mis dat de mensen komen winkelen! En inderdaad, voor de buitengemeenten zou het bijna onmogelijk zijn de winkels op de Zondagen te sluiten, vermits het algemene regel is, dat de boerinnen juist van die gelegenheid gebruik maken om hun inkopen te doen.

En zo zijn er veel lokale toestanden of zelfs regionale toestanden die — zoals we schreven — zullen eisen dat de wet

«denkstad stelt ons ook de vraag of hij ook zal moeten sluiten, hij die hoofdzakelijk toeristische souvenirs verkoopt, die meestal door Zondagstoeristen worden opgekocht?

We menen te weten, dat hiervoor o.m. een uitzondering zal gelden, doch waar scheidt de betekenis van het woord «toeristisch souvenir»? Indien die handelaar

ook tabak en pijpen verkoopt, zal hij deze waren moeten weigeren, wanneer ze gevraagd worden of zal een controle mogelijk zijn, opdat de andere tabakhandelaar niet benadeeld worde?

Tot daar enkele stemmen, die uit deze brieven spreken. We hopen volgende week de tekst van het geplande wetsontwerp weer te geven. Dit zal zeker alle handelaars interesseren. Hr

## DE SANITAIRE INSTALLATIE

in de gebouwen van de «NOORDZEE BOEKHANDEL» en «HET NIEUW VISSCHERIJBLAD», werd geplaatst door de

# FIRMA Louis Senecaut

3, VRIJHAVENSTRAAT, 3  
OOSTENDE — Telefoon 726.32

GEZONDHEIDS- en VERWARMINGSINSTELLINGEN IN MONOBRONSLEIDINGEN — SPECIALE STUDIES MET CIRCULATIEPOMPEN

(415)

## Burgerlijke Stand

**GEBOORTEN**

14 Juli 1950: Jean Pottelancie van Aloysius en Maria Devisscher (Zandvoorde); Chantal De Broyer v. Paul en Hilda Qualy (Bredene).

15: Micheline Heischbourg v. Robert en Louise Vermeire, Ooststr. 10; Francine Dumolin v. Georges en Maria Declercq, Vrijhavenstr. 20; Luc Helsemoortel v. Maurice en Alicia Boey (Bredene); Guy Dethioux v. Pierre en Suzanne Vanden Daele (Koksijde);

16: Eric Jansseune v. Albert en Irma Hubrecht (Slijpe); Arlette Dubois v. Renatus en Alice Vande Schaeghe (Bredene); Bernard Dewilder v. Joseph en Margareta Hosten (Middelkerke); Josette Bauwens v. Petrus en Georgette Ryx, Nieuwstr. 14; Lilliane Christiaen v. Frans en Trinette Van Campenhout, Gr. de Smet de Naeyerlaan 66; Anne Marchand v. Roger en Maria Stevens, Langestr. 2; Carlo Vande Casteel v. Roger en Paula Cardon (Bredene);

17: Erna Durie v. Roger en Yvonne Smessaert, Schipperstr. 20; Frank Proot v. André en Angela Declercq, Hennepestr. 3; Jacques Vanmiddlem v. Leo en Andrea Van Belleghem (Oudenburg);

18: Eddy Verysse v. Achiël en Goddelieve Opsomer (Diksmuide); Omer en Jacqueline, Kaaistr. 19; Annie Vandamme v. Alexander en Elsa Bronsens, Edith Cavellstr. 8; Roger Lingier v. Alfons en Jacqueline Gonsales, Oude Molenstr. 1;

19: Rita Devynck v. Magdalena Vande Bussche (Zandvoorde); Marcel Pincket v. Joseph en Lucienne Anys (Bredene); Eric Quackelbein v. Albert en Rachel Roose (Gistel);

20: Greta Beuselincx v. Maurice en Martha Cattrysse (Moere); Raymond De Cloedt v. André en Hilda Marote (Stene); Daniel Croes v. Joseph en Adrienne Croes (Klemskerke); Luc Bonte v. Georges en Rachel Peel (Lefvinge); Arlette Bonte v. Arthur en Joanna Serneels (Middelkerke); Freddy Roosens v. Jozef en Simonne Blondé, Aimé Liebaertstr. 15;

21: Anita Ureel v. Roger en Jeanne Robart (Nieuwpoort); Erna Desplenter v. Jerome en Judith Vanquathem Nieuwpoortswg 795; Eddy Verhaeghe v. Gilbert en Margareta Decock, Tweebruggenstr. 2; Robert Beyen v. Rafael en Lucie Blondé, Jacob Besagestr. 19.

22: Marc Germonpré v. Robert en Laura Taffein, Leffingestr. 206.

**OVERLIJDENS**

16: Albert Hoste, 34 jr, echtg. Elsa Barbaix (Oudenburg); Maria Bourgoigne, 72 jr, wwe Joseph Dutrieue, Rentenierstr. 9; Mathilde Dasser, 59 jr, echtg. Gustaaf Hubrecht, Fr. Orbanstr. 169;

18: Franciscus Francken, 17 jr, ong. IJzerstr. 13;

19: Albert Vranckx, 56 jr, echtg. Alicia Dejonghe, Bohnenstr. 11; Francisca Stesmant, 87 jr, wwe Ludovicus Vermeersch, Torhoutswg 25;

20: Albert Verfaillie, 10 jr, St Paulusstr. 72; Carolus Asseloes, 67 jr, echt. Maria Danneel, St Petersburgstr. 19;

21: Thomas Dewulf, 75 jr, wdr Sophia Broucke (Westende); Hieronymus Van Elverdinghe, 67 jr, wdr Alicia De Man (Nieuwpoort);

22: Fredericus Lambrecht, 60 jr, wdr Gabriela Moore, echtg. Adrienne Vandenbergh, Zwaluwenstr. 155; Marie Asseloes, 27 jr, echtg. Marcel Debie (Assebroek); Hubert Goes, 78 jr, echtg. Elsa Debreur (Adinkerke).

**FEESTELIJKHEDEN**

Huurt een pick-up met fonoplaten, per dag, per week of per maand. Radio Marlein Christinastraat 85, Oostende. Tel. 71.725.

**HUWELIJKEN**

Lucien Boston, zeeman, en Virginie Balliu; Jacques Declercq, motorist, en Gilberte Goes; Ronald Wells, timmerman, en Marguerite De Cloedt; Raymond Cordy, onderwijzer, en Florentina Steenkiste, bediende; André Blondiau, bediende en Francine T Jaeckx, magazijnster; Georges Vanbiervliet, slachter, en Felix Marlein, werkster.

**HUWELIJKSAFKONDIGINGEN**

Brackx André, visser, Ooststr. 69 en Declercq Denise, Van Iseghelelaan 21; Scozzafava Guy, hotelbediende, Van Iseghelelaan 68 en De Clippel Denise, Christinastr. 21; Maekelberghe René, beroepsmilitair (Etterbeek, voorheen Oostende) en Debacker Joanna, Nieuwpoortswg 132; Tytgat Gustave, leraar (Gent) en Lodrigot Yvonne, Langestr. 91; Jonckheere Henri, tafeln knecht, Kapucijnenstr. 38 en Theys Angela, Warschaustr. 38; Brijs Jozef, monteerder (Turnhout) en Danneel Simonne, J. Besagestr. 46; Vandamme Roland, fotograaf, Koningstr. 45 en Podoor Marie, Koningstr. 45.

**NOG HET OORLOGSTUIG IN DE DUINEN**

Naar we vermelden is van de zijde van de bestuurders der schoolkolonie protest gegaan tegen het bericht volgens hetwelk in de duinen door de spelende kinderen een bom of ander oorlogstuig zijn gevonden geweest. Dit bericht geven we trouwens op een andere plaats in ons blad weer.

We willen er nochtans op wijzen dat de bestuurders zelf de Zeemacht hebben verwittigd en overtuigd waren dat het een bom of iets dergelijks betrof. Pas twee dagen later meldde de Zeemacht dat het een kop van een obus was.

Wat de ouders betreft, er is niet de minste reden opdat deze hun kinderen van de schoolkolonie zouden thuishouden. Het gebied waar de kinderen spelen werd meer dan viermaal gezuiverd en het is onvermijdelijk dat zich nog bomscherven en hulzen in het zand bevinden. Dit is zo voor gans de kust. De ouders mogen er van overtuigd zijn dat alle gevaarlijke oorlogstuigen verwijderd zijn. Hr

**Woelige Gemeenteraadzitting**

Maandag 11. kwam de gemeenteraad in openbare zitting bijeen. Vooraf werd door dhr Porta aan de pers een verklaring afgegeven, waaruit bleek dat de rechterzijde ter gelegenheid van de terugkeer van de Koning geen ordemotie zou indienen en vragen om een huldetelegram te sturen, vermits dhr Burgemeester op dit punt zijn woord had gegeven, dat hij in naam van de stad de Koning met een telegram zou verwelkomen. Het moet echter aan de oren zijn gekomen van de linkerzijde want zodra had dhr Burgemeester gezegd: «Ik verklaar de zitting voor geopend» of dhr De Kinder, in naam van de linkerzijde, vroeg het woord voor een ordemotie en stelde voor een huldetelegram te sturen aan de Prins Regent. En daarmee zat natuurlijk het spel op de wagen. Hoeven we nog verder over het kabaal dat volgde uit te weiden? Onze lezers kunnen vooraf reeds gissen wat er naar voor werd gebracht en hoe luid er geschreeuwd werd. Dhr Burgemeester slaagde er in de bespreking van dit punt in geheime zitting te doen verder gaan.

Terwijl de journalisten nog geduldig zaten te wachten tot de heropening van de openbare zitting, verscheen plots de rechterzijde. Dhr Piers verklaarde dat zijn groep de zitting had verlaten, gezien de onmogelijke houding van de socialisten en het feit dat enkele liberalen door de partijtucht belet werden vrij te stemmen.

Daar de overige raadsleden niet in voldoende aantal waren, diende tenslotte gans de raad op te hoepelen. Men veronderstelt dat de Raad weer zal bijeenkomen heden Vrijdag of volgende Maandag. Hr

## DE VERLICHTING

van de nieuwe «NOORDZEE BOEKHANDEL» werd uitsluitend verwezenlijkt met lampen en materiaal.

# PHILIPS

door de zorgen van de

# FIRMA LALOY - MAQUET

ALGEMENE ELEKTRICITEITSONDERNEMINGEN

INDUSTRIELE INSTALLATIES  
HOOG- EN LAAGSPANNING

Bewonder bij avond deze enig mooie verlichting!

Tel. : 739.29 KONINKLIJKE STRAAT, 18  
OOSTENDE

(417)

**Stormloop naar de kust ingezet Een uitzonderlijk week-end**

De mogelijkheid van Donderdag naar Maandag een dubbele brug te vormen heeft aan duizenden toeristen de gelegenheid geboden om pak en zak te nemen en naar de kust te trekken. Het weder heeft de plannen van deze duizenden ditmaal niet gedwarsboemd, zodat Donderdag en Vrijdag de kustplaatsen werkelijk door toeristen waren overrompeld.

En niet enkel de kustplaatsen zelf, doch langsheen de duinen stonden onafzienbare rijen auto's geparkeerd, terwijl in de duinen de eigenaars in de zwoele lommerte van een tentje of onder de brandende zon het «dolce far niente» in de strikste betekenis van het woord toepasten. Gans de kust was aldus een zoemende bijenkorf waarbij de kustmensen zelf terug hoop kregen op een betere toekomst na alle tegenslagen van het voorseizoen. Een mislukte Pasen, een ontgoocheld Pinksterweekend en een zwakke seizoensinzet, alles is thans weer vergeten en men hoopt dat het hoogseizoen veel zal goedmaken. Alleen Zondag was een ontgoocheling voor wat het weder betreft.

**15 JULI BLIJFT DE INZET**

Niettegenstaande alles wat tot op heden werd gedaan om de seizoenen aan de kust uit te breiden tot meerdere maanden, werd thans weer het verpletterende bewijs geleverd, dat men nog ver staat van de verwezenlijking van deze noodzakelijkheids. 15 Juli blijft de officiële inzet van het ware hoogseizoen dat loopt tot 31 Augustus. Daaraan is momenteel nog niets veranderd. Hr

**VAN WAAR DIE PLOTSE OVERROMPING?**

Voor het ogenblik kent onze kust een overromping, die we sedert de oorlog niet meer hebben beleefd. Overal hoort men dat de hotels vol zitten en 's middags werken de pensions en restaurants op volle kracht. Het is een feit dat dit in de eerste plaats te danken is aan de fel afgenomen trek naar het buitenland, waaraan vorig jaar onze kust dreigde ten onder te gaan. Frankrijk, zowel als Italië, heeft zijn prijzen opgedreven met als resultaat, dat er finantieel niet het minste voordeel meer aan gelegen is over de grens te trekken. Vandaar ook dat duizenden landgenoten de kust weer opzoeken.

Verder is daar de gelukkige opheffing van de beperkingsmaatregelen voor het Brits toerisme. Niettegenstaande de nefaste artikelen in bepaalde Britse kranten, rukken de Engelsen weer dapper naar België en overal aan de kust treft men dan ook Britse toeristen, zodat men mag aannemen, dat het voorziene contingent toch nog zal kunnen worden uitgeput. Hr



**Gaston Reiff enig recordman van 1.000 tot 10.000 m.**  
 Door het record van de 10.000 m. (Everaert 31'12") op 30'40" te brengen, heeft Gaston Reiff nu alle records van België van de 1.000 tot 10.000 m. in zijn bezit.  
 Twee er van zijn wereldrecords  
 2.000 m. 5' 7"  
 3.000 m. 7'58"

# SPORTNIEUWS

**Belgische kampioenschappen roeien Juniors en 2e Kategorie**  
 Zondag vonden deze kampioenschappen plaats in het kanaal Oostende-Brugge.  
 Er zullen interessante wedstrijden te zien zijn.  
 Sportmannen, moedig onze Oostendse roeiers aan!

## DELANNOIT redde zijn bokscarrière MAAR VOOR HOELANG ?

### ODON - PERROT EEN SCHITTEREND DUEL

Indien we vorige week in onze hoofding schreven, dat Tarzan tegen Finch zijn toekomst op het spel zette, was dit geenszins overdreven. Trouwens, gans de Belgische sportpers was hiervan overtuigd. Het was hoog tijd dat Delannoit zich hervatte, zoniet kon hij definitief ophoepelen. Deze mening wordt tenslotte nog geïllustreerd door de verklaring van Delannoit na de match zelf: «Indien ik tegen Finch had verloren, zou ik de bokssport vaarwel hebben gezegd».

Tarzan heeft derhalve voor zijn bokscarrière gevochten en is er tenslotte ook in geslaagd de nederlaag te ontgaan en een ervolde match-nul af te dwingen. Twee scheidsrechters zagen Finch gewonnen, een gaf Delannoit voordeel; we menen dat het match-nul verdient goed verdedigbaar is en het publiek reageerde trouwens ook slechts met het gewoon kabaal op de uitspraak. We konden na de match Willy Wimmis naar zijn mening vragen en hij zag Finch licht gewonnen. De Nederlandse manager K. Bisschop eveneens, doch daartegenover gaven Luc Van Dam en Eleandon, Delannoit gewonnen.

verwijld de zaken anders dienen aan te pakken.

Milo—Verburgh bracht ons een doorslechte Milo in de ring tegen een Verburgh die, indien hij had gewild, hier de start kon hebben genomen voor een grote bokscarrière. Ten overstaan van duizenden heeft Verburgh echter getoond een zwakkeling te zijn, die, technisch geschoold doch zonder bodem, het niet ver zal brengen. Zoals hoger gezegd bokste Milo uiterst slecht en daarbij kreeg hij nog het ringtouw in zijn oog, zodat hij gehandicapeerd moest verder vechten. Verburgh wist dit alles niet uit te baten, bracht praktisch geen enkele slag toe en verloor aldus van twee straten.

Mombert—Mars was ook al een ontgoocheling. Mars wilde in de eerste ronden Mombert overtroeven door er maar lukraak op los te vechten, doch de Oostendenaar liet wijselijk de storm overtrekken om in de vijfde ronde los te komen. Mombert was onmiddellijk volop de meerdere, zodat van de vechtlustige Mars niets meer overbleef. In de zesde ronde volgde dan ook de ietwat verrassende, doch toch onvermijdelijke opgave.

om er het oude enthousiasme terug in te jagen. Op enkele uitzonderingen na hebben de huidige elementen van Flandria geen «harts» meer. De meesten schijnen zelf niet te weten welk een harde, ja, ruwe sport het boksen is met als gevolg dat, wanneer ze voor een ietwat sterke tegenstander komen, ze ten eerste de strijd niet durven aandoen en ten tweede bij de eerste uitval van hun tegenstrever met kippenvlees zitten. De bokssport is er in de laatste jaren zeker niet op vooruitgegaan en we zien uit naar nieuwe gezichten van jonge elementen, die de wil hebben zich een weg te banen. Techniek zullen ze niet missen, dat weten we bij voorbaat, doch de harde slag en vooral het «boksershart», mocht Theo Van Haverbeke hen ook dit kunnen meegeven!

**DE TECHNISCHE UITSLAGEN**  
**LIEFHEBBERS 3 x 3 MINUTEN :**  
 BERNARD (85 kgr., Gistel) en BOB ALMA (100 kgr., Veurne) boksen onbeslist.  
**BEROEPSKAMP 6 x 3 MINUTEN :**  
 MILO (66 kgr., Avelgem) wint op punten tegen Verburgh (67 kgr., Oostende).  
 10 x 3 MINUTEN :  
 PERROT (63 kgr., Parijs) wint op punten tegen Odon (63 kgr., Oostende).  
 ALBERT FINCH (74 kgr., Engels kampioen van de middengewichten) en CYRIEL DELANNOIT (72 kgr., Geraardsbergen) boksen onbeslist.  
 SNEYERS (53 kgr.) won van Schneider (54 kgr., Amsterdam) waarvan zijn verzorgers de spons wierpen in de zesde hermening.  
 MOMBERT (57 kgr., Oostende) wint van Mars (57 kgr., Veurne) door opgave in de 6e ronde.

## Indeling der Voetbalreeksen 1950-51 West-Vlaanderen

IVe AFDELING B	IVe AFDELING D	IIIe AFDELING B
SV Bredene	E St. Pieters	FC Sijsele
SK Wenduine	FC Varsenare	Eendr. Assebroek
SK Moere	Flandria Zedelgem	FC Moerkerke
SV Koekelare	Excelsior Zedelgem	FC Male
SK Torhout	FC Sijsele	Sp Wenduine
SV Eernegem	SC Beernem	FC Westkapelle
FC Esen	Gevaerts Beernem	FC St Pietersveld
FC Lombardzijde	HO Wingene	SC Beernem
SKV Oostende	Kooldkamp	FC Gevaerts Beernem
Hermes Oostende	BHC Oedelem	Daring Ruddervoerde
FC Leke	SV Jabbeke	SV Zwevezele
Keiem FC	Pittem	Olympic Kooldkamp
E Handzame	ST Michiels Sport	Hoger Op Wingene
Leffinge		FC Doornkerke
		FC Ruiselede

IIIe AFDELING A	Ile GEWESTELIJK A	Ile PROVINCIAAL
WS Adinkerke	Daring Blankenberge	SK Roeselare
VV Oostduinkerke	SV Blankenberge	VG Oostende
SV Diksmuide	SK Steenbrugge	Knokke FC
Hermes Oostende	FC Heist	Cercle Ieper
SV Bredene	GS Middelkerke	Club Torhout
Union Zandvoorde	Sp St Kruis	AA Moeskroen
SV Jabbeke	Racing De Panne	WS Lauwe
FC Zerkegem	SV Veurne	Bieu Star Avelgem
FC Veldegem	FC Lissewege	Deerlijk Sport
Flandria Zedelgem	WS Oudenburg	Olympic Ingelmunster
Excelsior Zedelgem	Sp Den Haan	SV Wevelgem
SK Eernegem	VV Koksijde	Zwevegem Sport
SV Koekelare	EG Gistel	MS Ingelmunster
Sportkring Staden	St Joris Sportief	SKV Oostende
Sportkring Hoogdele	Concordia Brugge	FC Meulebeke
		Union Herseaux

## TENNIS

### HET 37e GROOT INTERNATIONAAL TORNOOI VAN OOSTENDE

Het 37e Groot Internationaal Tennistornooi van Oostende zal doorgaan van Vrijdag 4 tot en met Donderdag 10 Augustus. Alle proeven voor de reeksen A,B,C, zijn voorzien op het programma. De sluiting der inschrijvingen is onherroepelijk vastgesteld op Maandag 1 Augustus om 18 uur. Gezien het groot aantal inschrijvingen en de belangrijkheid van het tornooi, zal 't sluitingstermijn stipt nagevolgd worden.

Alle schriftelijke inschrijvingen moeten opgestuurd worden aan het Tennissecretariaat van Oostende Koninginnelaan, Tel. 721.70.

De volgende internationale spelers hebben hun deelneming aan het tornooi bevestigd: Kovaleski en Dorman (U.S.A.); Paul Remy, Ducos de la Haille, Francis Nys, Alain Lemyze (Frankrijk); Ampo, Deyro, Carmona (Philippijnen); Cooper (Groot Britannië); H. Weiss (Argentinië); Spigala en Tlocinski (Polen) Delire, Peten, Geelhand (België); mevr. Seghers, mevr. Varin (Frankrijk); mej. Betty Wilford, mevr. Hibert, mej. J. Curry (Groot Britannië); mevr. Van Cutsem, mej. N. De Ridder, mevr. Piron (België).

We hopen dat alle tennisliefhebbers niet zullen nalaten dit internationaal tornooi bij te wonen.



### Jubileumtornooi

De resultaten verworven in de zevende ronde van het jubileumtornooi luiden:

G.L. Woudstra—M. Vanhoorne	1-0
J.H. Erasmus—O. Missiaen	1-0
L. Devlieger—N. Douvere	1-0
J. Degroote—P. Vanbeveren	0,5-0,5
J. Goedbloed—Calus senior	1-0
D. Haak—C. Vantuyne	0-1
M. Faas—F. Teetaert	0-1
R. Bodaert—G.J. V. Oorschot	0,5-0,5
H. Spoelders—L.J. Woudstra	1-0
L. Verheyne—F. Van Collie	0-1
A. Hayman—J.L. Woudstra	0-1
O. Rosseel—A. Scheele	1-0

De seizoenbedrijvigheid draait nu op volle toeren en het hoeft dan ook geen wonder te wekken dat zes bordentotaal onbezet bleven. Er wordt vanwege de spelers echter een laatste inspanning verwacht op Zaterdag aansluitende, 29 Juli, sluitingsdag van dit tornooi. Het reglement heeft een prijs per vier deelnemers voorzien en er zullen dus twaalf prijzen uit te delen zijn. De talrijke Nederlandse deelnemers noodzaakt prijsuitdeling op de dag zelf van de laatste ronde en, wil het programma op een fatsoenlijk uur afgewerkt zijn, dan moet te 19 uur stipt aangevangen worden. Buiten het blind tornooi, dat uit de aard der zaak zeer beperkt zal zijn, worden de schaakmanifestaties dan geschorst tot na het seizoen, om op 24 September het Oostendse Jubeljaar met de masakamp België-Nederland op honderd bordent te bekronen.

Aan de vooravond van de laatste ronde biedt het jubileumtornooi nu volgende rangschikking:

- Dr Gesquière 6,5 punten op 7;
- F. Van Collie 5,5
- O. Rosseel 5,5;
- H. Spoelders 5;

Behaldeen 4,5 punten, de heren: R. Bodaert; A. Hayman; F. Teetaert; C. Vantuyne en J.L. Woudstra. De heer F. Dehondt bekam 4 punten, terwijl de heren G. Calus senior, N. Douvere, J. Goedbloed, P. Vanbeveren en L. Verheyne juist de 50 t.h. bereikten.

Volgens de bepalingen van het reglement moet Dr Gesquière zijn kans verdedigen tegen de heer Rosseel en de heer Van Collie tegen de heer Spoelders.

## YACHTING

### De Nationale Kampioenschappen voor Snipes

Op Vrijdag 21 en Zaterdag 22 dezer, heeft de North Sea Yacht Club de eerste proeven voor de Nationale Kampioenschappen, afdeling snipes, ingericht.

De andere proeven, die op Zondag 23 dezer moesten doorgaan, werden

wegens het slecht weder uitgesteld. Zoals uit de technische uitslagen blijkt, is het Laroye die voorlopig schitterend overwinnaar is, daar hij met 618 punten voor de tweede, Florizone, staat.

En hier dan de technische uitslagen:

#### VRIJDAG

##### 1e PROEF

1. LAROYE; 2. Florizone; 3. Seghers; 4. Maes; 5. Loze; 6. Lucas; 7. Galeyn; 8. Hellebuyck; 9. Vincke; 10. Pottier; 11. Claesens.

##### 2e PROEF

1. LAROYE; 2. Florizone; 3. Galeyn; 4. Pottier; 5. Loze; 6. Maes; 7. Vincke; 8. Seghers; 9. Hellebuyck; 10. Lucas; 11. Claesens.

#### ZATERDAG

##### 1e PROEF

1. LAROYE; 2. Galeyn; 3. Florizone; 4. Loze; 5. Lucas; 6. Maes; 7. Hellebuyck; 8. Seghers; 9. Claesens; 10. Vincke.

##### 2e PROEF

1. LAROYE; 2. Galeyn; 3. Seghers; 4. Loze; 5. Florizone; 6. Pottier; 7. Lucas; 8. Claesens; 9. Vincke.

#### HET ALGEMEEN VOORLOPIG KLASSEMENT NA DEZE VIER PROEVEN

1. LAROYE 6400; 2. Florizone 5782; 3. Galeyn 5642; 4. Loze 5330; 5. Seghers 5066; 6. Maes 4668; 7. Lucas 4638; 8. Vincke 4165; 9. Hellebuyck 4110; 10. Claesens 3913; 11. Pottier 3555.

We vernamen dat de vijfde proef van het nationaal kampioenschap op Zaterdag 29 Juli zal doorgaan om 16 uur 30 vóór de haven van Oostende.

#### DRAGONS EN KRUISERS

Als training zal de North Sea Yacht Club op Zondag 30 Juli een wedstrijd inrichten voor de Dragons- en Cruisersklas.

Het startschot zal gegeven worden om 15 uur aan de kleine wrakboei juist buiten de haven.

De omloop is de volgende: Boei nr 7, ter hoogte van Middelkerke aan stuurboordzijde te houden; boei O.D.5 eveneens aan stuurboordzijde te houden en boei van Stroombank aan bakboordzijde te houden.

Aankomst: de lijn gevormd door wrakboei en startschip.

LUC KIJKUIT.

## Hondensport

### Welgeslaagde demonstratie te Bredene

Op het feestprogramma van het Sport- en Feestcomité der gemeente Bredene stond voor Donderdag 20 Juli jl., s' avonds bij kunstlicht, een demonstratie voor afgerichte honden.

Deze sportmeeting was toevertrouwd aan de hondenclub «Mijn Vrouwen Oostende» en werd geleid door de heer Velthof René, bijgestaan door de heer De Mey Maurice, respectievelijk voorzitter en secretaris van voornoemde hondenvereniging.

Reeds van vóór de aanvang scharden zich de kijklustigen rondom het feestplein van de Casina alwaar de sportmanifestatie doorging. Deze sportmeeting groeide uit tot iets groots en de meer dan drie duizend toeschouwers volgden met spanning en voldoening de verscheidene proeven welke afgewerkt werden door een tiental puike afgerichte honden. De fantasienummers uitgevoerd door de honden «Azar», toebehorende aan de heer Costenoble Alois, uit Oostende, «Uaco», aan de heer Eggermont Prosper, uit St Kruis, en «Rella de la Fraternité», kampioen van België 1948 en 1949, bouwvierhond, eigendom van de heer Faict Emmerie uit Den Haan, vielen bijzonder in de smaak van de talrijke kijklustigen, die dan ook hun toejuichingen niet spaarden.

's Anderendaags, 21 Juli, eveneens 's avonds bij kunstlicht, had een soortgelijke voorstelling plaats te Den Haan, op het Marktplein. Deze tweede sportmanifestatie, welke onder de bescherming stond van het gemeentebestuur van Klemmerke, kende eveneens een overgroot succes wat tot ere strekt van de oprichtende maatschappij, de hondenclub «De Zeehond, Klemmerke» en de heer Rouzée Henri, officiële keurder der V.A.V., die er de leiding van had. Voorwaar twee welgeslaagde sportmeetings waaraan de aanwezigen veel genoegen hebben beleefd. Voor wanneer een soortgelijke demonstratie te Oostende?

## FINCH BETER BOKSER

Voor de duizenden Oostendenaars, die deze kamp bijwoonden, was het van bij de eerste ronde klaar en duidelijk dat Delannoit werkelijk de reputatie van «vechter» verdiende en dat Al Finch minstens één trapje hoger stond dan onze Tarzan. Van bij de aanvang bleek het dat Tarzan van deze partij veel verwachtte. Hij moest winnen, zoniet kon hij ophoepelen. Hij nam dan ook van de zesde tot de achtste ronde voordeel en teisterde door zijn snelle uitvallen de flegmatieke Engelsman. Van de achtste ronde af echter nam Finch onweerstaanbaar de leiding van de kamp over en de laatste ronde kregen we nog slechts een zwijmelende Tarzan in de ring die, onder impuls van zijn vechtersmentaliteit, nog steeds op zijn aanvaller toedrong doch door linkse en rechte uppercuts van de Engelsman werd teruggeslagen.

Tarzan heeft als bokser zeker geen grote indruk te Oostende nagelaten. Hij is een vechter in lijf en ziel, maar boksen, dat heeft hij nog te leren. Roekeloos wierp hij zich steeds vooruit, vaak zonder dekking, er alleen op los slaande op goed kome 't uit. Een dergelijke bokswijze stelt de tegenpartij steeds voor moeilijkeheden en het duurde aldus enkele ronden vooraleer de nachts kalme Finch van zijn verbazing bekomen was en wist hoe hij Tarzan moest aanpakken. Eens zover was het met Tarzan gedaan en we zijn er van overtuigd dat, bij eventuele herkansing, Delannoit als verloren man op de ring komt.

Of Delannoit na deze match-nul nog langer een grote rol zal spelen? We durven er aan twifelen. Een grote internationale vedette is hij in onze ogen niet. Technisch maakt hij geen vorderingen, maar hij is de incarnatie van de moed. Dank zij deze leeuwenmoed is Tarzan er destijds in geslaagd Marcel Cerdan te kloppen. Maar dat was de eerste en zal ook de laatste dergelijke overwinning zijn.

## ODON BOKSTE ZICH LEEG IN ROUND 8

De kamp Perrot—Odon heeft wellicht de massa nog meer bekoord dan de hoofdkamp. Inderdaad, technisch goed onderlegd gaven beide bokkers elkaar een goede reek en de kamp was dan ook een afwieling van mooie boksstacties, waarin Odon aanvankelijk de bovenhand nam. Perrot begon op zijn gewone kalme wijze en Odon wist door flink afstandsmerk licht voordeel te behalen. In de 5e ronde kwam Perrot eindelijk los en we vreesden toen reeds voor Odon. Gelukkig voelde Perrot in de 6e ronde de terugslag van zijn spanningen en kon Odon aldus terug herstellen. Hij had echter het ongeluk zich aan lijf-en-lijf te laten vangen. De laatste ronde werd Odon nog bijna fataal. Hij werd zwaar dooreengeslagen, doch wilde maar niet begeven. We zouden liever de kamp hebben zien stopzetten want in de laatste minuten heeft Odon zodanig moeten incasseren, dat hij wellicht nog lange tijd de sporen van deze zware kamp zal meedragen.

## SNEYERS, BELGIE'S BESTE BOKSER

De kleine Sneyers bewees tegen de niet opgewassen Nederlandse kampioen Schneiders, welke buitengewone klasse hij bezit. Hij is momenteel zeker de beste Belgische bokser en ongetwijfeld gaat hij een schitterende toekomst tegemoet. Zijn ongevenaarde snelheid en zijn rake slagen stelden Hannes Schneiders voor een onmogelijke opgave en dezes verzorger achtte het in de zesde ronde dan ook welletjes en stelde, met het werpen van de handdoek, dan ook een einde aan de bokses.

## GEEN GROTE OMLIJSTING

We hebben vooreerst de ontgoochelende kamp van Bernard tegen Bob Alma. Bernard ging onstuimig te werk, doch werd onmiddellijk tot bezinning gebracht. Alleen in de laatste ronde was Bernard uitgesproken de meerdere en maakte voldoende achterstel goed om op een match-nul aanspraak te kunnen maken. Kortom, Bernard staat sedert enkele maanden volkomen stil en opdat deze stilstand geen achteruitgang zou betekenen, zal hij on-

# ALBERT LOWAGIE

## Nationale loper met internationale faam is nog geen profeet in eigen land

Het is waarlijk spijtig te noemen, dat Oostende een internationale vedette bezit, die in zijn geboortestad bijna nog onbekend is. De reden hiervan ligt misschien wel in het feit, dat Albert Lowagie uiteraard een eenvoudige en stille jongen is. Maar door zijn prestaties werkt deze atleet zich steeds maar hoger op, en het is nu hoog tijd, dat deze atleet aan de Oostendse sportliefhebbers voorgesteld wordt.



### ZIJN PRESTATIES

Albert Lowagie, aangesloten bij La Gantoise, was eerst de voetbalwereld ingetreden, maar in de winter van 1946-47 waagde hij zich aan de loop-sport en vond er, ondanks veel tegenslagen, smaak in.

Als scholier liep hij tijdens deze winterperiode verschillende crossen.

Zijn palmares tijdens dit cross-seizoen was de volgende:

- Te Gent 9e; Aartrijke 5e; Brugge 11e; Rleme 9e; Kampioenschap van België 34e.

Hoewel deze uitslagen niet uitstekend te noemen zijn, liet Albert toch zijn sterke moed niet zakken en besloot tijdens het zomerseizoen 1947 op de piste uit te komen. De grote vruchten van deze verandering bleven niet lang uit, daar zijn prestaties gedurende dit jaar de volgende waren:

- Gent, 600 m., eerste in 1'38";
- Gent, 1.000 m., eerste in 2'45";
- Vlissingen, 1.500 m., eerste.
- Brugge, 1.000 m., eerste in 2'44";
- het Kampioenschap van België 1.000 m., vijfde in 2'47";
- Gent, 800 m., eerste in 2'9";
- Gent, 2.000 m., tweede in 6'4".

Gedurende de daaropvolgende winter besloot Albert aan geen crossen meer deel te nemen, om zich uitsluitend aan de piste te wijden. Maar tijd en jaren houden niet stil en in 1948 moest Albert opschuiven in de juniorsklas. Hoewel de verandering van scholier tot junior, in een loopersloopbaan de moeilijkste overgang is, wist onze Gantoise man zich toch uiterst goed uit de slag te trekken, daar hij dit jaar eveneens zeer goed presteerde.

De bijzonderste uitslagen waren:

- Vierzele (Interclubkampioenschappen), 800 m., vierde in 2'4";
- Hannut, 800 m., tweede in 2'6";
- Oostende (Oostend Stadion), 800 m., tweede in 2'7";
- Leiden, 800 m., eerste in 2'4";

Tijdens het seizoen 1949, zou Albert, na lang zoeken, zijn ideale afstand vinden. Het zou voortaan definitief de 800 m. zijn. Over deze afstand verbeginsnelheid is, die hem ontbreekt. klaart onze atleet, dat het vooral de Aan de 600 m. krijgt hij wat hij noemt de "noodpunt". Dit is een tijdelijke inzakking, waarna hij na een vijftigtal meters er terug in komt.

Enkele prestaties in 1949 waren:

- 600 m. in 1'27"9/10;
- 800 m. in 2'6"10/10;
- 1.000 m. in 2'38"8/10;
- 400 m. in 52"2/10;
- 500 m. in 4'7";

Interclubkampioenschap tweede in de 800 m. in 2'0"22/10.

Internationale meeting op Union St Gilles: zesde op de 800 m. met 2'2"3/10 (Tijdens deze meeting was Albert Lowagie gehinderd door grote vermoeidheid, daar hij pas zijn eindexamens achter de rug had).

In de Nationale Kampioenschappen: tweede na Uytendhoeven (Schaarbeek) over de 800 m. in 2'0"8/10.

In de Internationale ontmoeting (Frankrijk—België) te Rijsel: vierde over de 800 m. in 1'58"6/10.

In de Internationale ontmoeting (Nederland—België): tweede in 1'57"1/10.

Op de internationale meeting van Racing Brussel heeft hij de kampioen van Zweden, Jansson, geklopt en dit in 1'59"6/10.

In de Internationale meeting van Union Sint Gilles, waarin Luxemburg, Frankrijk en België vertegenwoordigd waren, lukte Lowagie zijn beste tijd van het jaar: de 800 m. in 1'56"6/10.

Dit jaar is Albert nu bij de seniors in de tweede categorie. Niettegenstaande deze verandering, vult het palmares van onze atleet zich steeds met nieuwe schitterende prestaties.

In 1950 zijn de voornaamste verrichtingen tot op heden de volgende:

- Leiden: eerste, de 800 m. in 2'5"6/10 en in 1'59"1/10;
- Oostende: eerste in de 1.500 m. in 4'22"6/10;
- Internationale meeting van La Gantoise (Engeland, Frankrijk en België): tweede na Haseleyn (Fr.), in 2'3".

Tijdens de finale der Interclub Kampioenschappen leverde hij een dubbele mooie prestatie, nl.: de 800 m. in 1'58" en de 400 m. in 50"4/10.

Tijdens de ontmoeting tussen Yougoslavië en België, onlangs te Belgrado betwist, eindigde Lowagie derde en lukte zijn beste tijd tot op heden, nl. 1'55"3/10.

### ZIJN TRAINING EN KOERS

Zijn manier van trainen is de Zweedse. Deze steunt vooral op de volgende grondregels:

- Nooit trainen op de te-lopen afstand (Is de koersafstand 300 m., dan doet men in de training 200 of 400 meter).
- Tijdens de trainingen veel afwisseling (sprinten, tempo lopen, traag lopen).
- Veel verandering van snelheid tijdens het loslopen.

Lowagie traint viermaal per week. Tweemaal in het bosje (rond de lac) en tweemaal op de piste van Gantoise. Daar wordt hij getraind door de nationale trainer, dhr De Sadeleer.

Zoals we hierboven zegden, heeft Lowagie nogal veel moeite met zijn beginsnelheid op de 800 m. Door een geduldige en standvastige training is Albert er echter in gelukt dit jaar de 400 m. in 50"4/10 te lopen (Verleden jaar was zijn beste tijd slechts 52"2/10).

Albert Lowagie verklaart ons verder, dat hij de dag van een koers nooit zijn voeding verandert. Wat misschien wel kan van belang zijn, is de tijd waarop een loper zijn laatste eetmaal neemt. Deze tijd verschilt bij ieder individu. Enkel een goede ondervinding kan dit bepalen.

«Veel fruit eten en na een wedstrijd melk drinken», verklaart Lowagie, «dit is de beste weg tot het succes in een koers, maar daarbij...rappe benen!» Een volgelving dus van de theorie van Gaston Reiff. L.C.

## Hermes tegenwoordig te Brussel

Bijna alle atleten hebben hun persoonlijke records verbeterd

Vrijdag 11, 21 Juli, zijn de Hermesmannen naar Brussel gereisd om deel te nemen aan de nationale ontmoeting, ingericht door Excelsior Brussel, ter gelegenheid van de «Grote Prijzen der Stad Brussels». Over deze meeting, die beschouwd mag worden als een kladwerk van de Belgische Kampioenschappen, mogen de Hermesathleten waarlijk tevreden zijn, daar zij bijna allen hun persoonlijke records verbeterd hebben. Dit is vooral te verklaren door het feit dat er gelopen werd op het Heysel stadion en dat deze piste, uit alle oogpunten gezien «tip-top» ligt.

Het nationaal karakter van deze meeting wordt vooral gestaafd door de aanwezigheid van de volgende clubs: White Star, Anderlecht, Union St Gillis, Luik, Charleroi, Mechelen, Schaarbeek, Sint Nikolaas, Daring Brussel, Gantoise, Namen, Binche, de uitnodigende club, Excelsior Brussel, en nog veel andere komende uit alle windstreken van het land.

Laten we nu eens vluchtig de verschillende prestaties van de Hermesathleten nagaan.

### BIJ DE KADETTEN

60 meter:

In zijn reeks liep Stubbe eerste met 7"4/10. Dever en Defoor liepen respectievelijk tweede en derde in hun reeks. Daar de eerste van iedere reeks in de finale kwamen, zaten er op de zes finalisten drie van Hermes. In deze finale werd Stubbe tweede met 7"5/10, Dever en Defoor respectievelijk vijfde en zesde.

150 meter:

De Hermesman Vandeveld liep in zijn reeks mooi eerste met 18". In de finale moest hij echter onderdoen voor de toet-nog-toe onklopbare Piani van Racing Brussel.

600 meter:

Hierin beging Ryckaseys zijn eeuwige fout, nl. niet mee te willen gaan in een snel vertrek en te laat zijn eindspurt in te zetten. Hij liep deze koers echter in de mooie tijd van 1'33"3/10 en wist de vierde plaats in de wacht te slepen.

Aflossing 6 x 1/4 ronde:

Tijdens het aflossen gaf een der Hermesmannen een aanmoedigend duwtje aan zijn ploegmakker. Het is echter verboden tijdens een aflossing een loper aan te raken. Het gevolg was, dat Hermes voor deze proef gedeclasseerd werd. Nochtans, door het feit dat de Hermesploeg met een dertigtal meters voorsprong over de meet kwam, besloot de inrichtende club, Excelsior Brussel, dat Hermes diende gewonnen te zijn, en gaf dan ook de medailles aan de Oostendenaars. Dit sportieve besluit werd door alle deelnemende clubs (en vooral door Hermes) ten hoogste gewaardeerd.

### BIJ DE SCHOLIEREN

80 meter:

In zijn reeks liep Brock eerste met 9"4/10, terwijl Van Eechoute vierde werd met 9"8/10. In de finale werd Brock, na een slechte start, maar zeer moedig verweer, derde met 9"3/10.

300 meter:

In zijn reeks liep Carlier eerste met 39". In de finale kwam hij eerste uit de laatste bocht, maar liet zich voorbijspurten in de laatste 100 meter. Hij werd derde met dezelfde tijd als de tweede, nl. 37"8/10.

1000 meter:

Hoewel het begintempo hoog opgedreven was, wist Fallin zich toch bij de kopmannen te houden en werd hij mooi tweede in de puik tijd van 2'44"2/10.

Aflossing 4 x 1/4 ronde:

Dank zij een moedig verweer en een prachtige koers van Van Eechoute kwam de Hermesploeg als tweede over de meet.

### BIJ DE JUNIORS-SENIORS

100 meter:

Zoals we het konden verwachten werd Fiddes eerste in zijn reeks en in de finale. Hij liep deze koersen respectievelijk in 11"3/10 en 11"6/10. Van Dorpe liep tweede in zijn reeks en zesde in de finale.

400 meter:

Tijdens deze proef liet de «vers-ingeschreven» Hermesloper, Kesteloot, zijn prachtige vorm blijken. Hij werd eerste in zijn reeks in 54" en tweede in de finale eveneens in 54".

Als bijzonderheid over deze koers kunnen we aanstippen dat zij gewonnen werd door een eenarmige loper. Het was waarlijk aandoenlijk deze tenger gebouwde, maar zeer moedige atleet triomfantelijk over de meet te zien komen.

3.000 meter:

Vermeire liep een prachtige koers, die nogal afwisseling kende. Hij nam een vierde plaats in.

De sympathieke Starkey werd eveneens op deze afstand geplaatst, maar bewees dat hij zich veel meer thuis gevoelde tussen zijn kogels, speren en discussen.

Om te besluiten kunnen we zeggen, dat de Hermesmannen waarlijk goed getraind zijn om tijdens de Belgische Kampioenschappen, die, zoals men weet, Zondag aanstaande op het Heysel Stadion doorgaan, op te treden, en dat ze daar zonder tegenspoed zeer mooie resultaten zullen boeken.

### EEN KLASSEMENT

Wij hebben achteraf, met behulp van alle uitslagen, een algemeen klas-

# WIELERFLITSSEN

## Liefhebbers

### PUIKE SPURTZEGE VAN BOUDEWIJN DEVOS TE WEST-ROZEBEKE

89 renners aan het vertrek om de 3 grote en te kleine rondes af te leggen. In de eerste ronde werden een vijftal renners door een auto aangereiden, waarbij Deblaere vrij ernstig aan de arm gekwetst werd.

De beslissing werd uitgelokt in de laatste grote ronde door Ghyllbert, Malfait, Verkaemer, De Cuyper, De Meyere en De Bruyne, die spoedig 2 min. boni hadden. Toen Malfait plat viel kwam Devos, na een machtige achtervolging, zijn plaats innemen. Verkaemer en De Bruyne moesten op het laatste nog lossen.

In de spurt liet Boudewijn Devos aan niemand een kans.

1. BOUDEWIJN DEVOS, 120 km. in 3 uur 30 min.; 2. Ghyllbert Michel, op 5 lengten; 3. De Cuyper Roger; 4. De Meyere Guido; 5. Denys Henri, op 1 min. 43 sec.; 6. Verkaemer; 7. Malfait, op 3 min. 15 sec.; 8. Delaere; 9. Delbaere; 10. Verhaegen; 11. Colpaert; 12. Callewaert, op 3 min. 40 sec.; 13. Jacops, op 5 min. 15 sec.; 14. Taelde-man, op 6 min. 5sec.; 15. Desmet; 16. Van Torre, op 7 min.; 17. Jonckheere, op 7 min. 20sec.; 18. Lecourt, op 8 min. 20 sec.; 19. Gevaerts; 20. Delbecque

### VAN ROMPAYE WINT IN DE SPURT DE VOORBEREIDINGSKOERS VOOR 'T WERELDKAMPIOENSCHAP TE RENINGELST

24 vertrekkers. De eerste ernstige ontsnapping kwam van Devos en Devoghel, die lange tijd samen voorop bleven. Toch werden ze vervoegd te leper door een vijftal renners en later door de ganse groep.

Hierop gingen Schils en Devos opnieuw aan de haal, terwijl de vluchters bij de lurven gevat, tot wanneer in de laatste ronde Devoghel en Demunster aan de haal gingen. Het mocht echter niet baten, want even vóór de meet kwam onder druk van Van Rompaye weer een kleine groep samen. Laatsgenoemde won de spurt.

### De uitslag

1. VAN ROMPAYE L., 180 km. in 5 uur 9 min.; 2. Demunster, op 1/2 lengte; 3. Devoghel G., op 20 m.; 4. Denys H.; 5. Fischer K.; 6. Devos B., op 3'20"; 7. Vuylsteke R., op 6'10"; 8. Debruyne A.; 9. Glorieux R., op 11'30"; 10. Ceulemans J.; 11. Barbé L., op 12,45"; 12. Desmedt G.; 13. Vande Voorde A.; 14. Schils J.; 15. Vermoot A.; 16. Soenens G.; 17. Decorte M.

### LUCIEN FEYS WINT MET VOORSPRONG TE IZEGEM

30 vertrekkers.

1. FEYS LUCIEN (Wingene) 104 km. in 2 uur 56 min.; 2. Devoldere op 1,50"; 3. Delbaere; 4. Verbeke; 5. Bostijn; 6. Houtoofd; 7. Belis; 8. Seys; 9. Cuvelier; 10. Demeulenaere; 11. Debruyne; 12. Van de Maele; 13. Bert; 14. Decrop; 15. Casteleyn; 16. Defour; 17. Vantore; 18. Moreels; 19. Kint; 20. Nuytens; 21. Lecour; 22. Gersbeke; 23. Rogier; 24. Tommeleyn; 25. Terreyn.

### JACOBS AAN DE EER TE WESTROZEBEKE

18 vertrekkers.

1. JACOBS WILLY, 108 km. in 3 uur 15 min.; 2. Noyelle André, op 30 meter; 3. Colpaert, op 40"; 4. Monchy, op 2'40"; 5. Cleenewerck op 3'; 6. Jonckheer, op 3'15"; 7. Hovenaegel, op 3'30"

## Wielerwedstrijd verboden

De sportmannen weten dat de wielerwedstrijd voor Onafhankelijken, welke door verschillende bladen werd aangekondigd voor Zaterdag 11, in laatste instantie door dhr Burgemeester werd verboden.

We wensen hier geen standpunt in te nemen, temeer daar de inrichtende club ons niet de minste gegevens over deze wedstrijd had laten geworden.

Nochtans zien we in het verbod van dhr Burgemeester eens te meer een bewijs van de verregaande onverschilligheid welke het tegenwoordige stadsbestuur ten overstaan van sportmanifestaties koestert.

- De sportmannen, en kwamen tot de volgende resultaten:
1. Excelcior Brussel 45
  2. Hermes Club Oostende 28
  3. Racing Club Brussel 25
  4. Anderlecht 23
  5. Sint Nikolaas 12
  6. Schaarbeek 10
  7. White Star 9
  8. Mechelen 8
  9. Daring Brussel 7
- Op te merken valt dat Hermes Club Oostende niet aan alle proeven deel genomen heeft, vandaar ook het groot verlies van punten. L.C.

8. Gillebert; 9. Muylle; 10. Degrande; 11. gelijk: Luchy en Van Houtte; 13. Deceuninck; 14. Van de Vijver; 15. D'Herdt; 16. Horelbeke; 17. Van Damme; 18. Vuylsteke.

## Nieuwelingen

### JULES VAN HOLSBEKE WORDT KAMPIOEN VAN BELGIE

Een hard betwist kampioenschap waarvan niemand minder dan Victor Huyghe reeds van bij de aanvang het slachtoffer werd, vermits hij plat viel en aldus op het achterplan zou verzeilen. Velen waren geroepen, doch weinig uitverkoren. Aldus werd er door de onkans steeds verder gezift, zodat nog amper 52 renners de eindmeet bereikten.

Van Holsbeke, de 17 jarige Drongenaar, die we ook reeds te Oostende en omliggende aan het werk zagen, heeft op schitterende wijze de titel op zak gestoken, na gedurende het tweede gedeelte van de koers de teugels kortdaat in handen te hebben gehouden.

### De uitslag

1. JULES VAN HOLSBEKE (Drongen) 124 km. in 3 uur 19 min.; 2. Thielemans op 2'; 3. Vande Water; 4. Mollenaers; 5. Verhulst op 10 sec.; 6. Capiau Denis, op 25 sec.; 7. Victor Louis; 8. Dobbelaere; 9. Orens op 1,10"; 10. Buyst; 11. Tuytens; 12. Schoubtn; 13. Schepens; 14. Evraerts; 15. Brulé; 16. gelijk: Reyns, Jacops, Meskens, Willems, V. Calster, Lowie Pierre, Janssens M., Hoboken en Govaerts; 24. Van Hoof; 25. Bosmans; 26. Cartier; 27. Ban Cauter; 28. Hermans; 29. Schoeders; 30. Claes Cyriel; 31. Keunen; 32. De Waele; 33. Mertens; 34. De Belser; 35. Franck; 36. De Proot; 37. Van Rysel; 38. Van Daele; 39. Van Bossel; 40. Claes Alb.; 41. Baert; 42. Jozef Raymond; 43. Dhooge; 44. Goovaerts; 45. Smets Alf.; 46. Rosenboom; 47. Maes Arm.; 48. Vierniest; 49. Stynen; 50. Vandersmissen; 51. Michielsens; 52. Wouters L.

### BROUCKE MARCEL WINT TE MOERE

50 vertrekkers.

1. BROUCKE MARCEL, de 72 km. in 2 uur 9 min.; 2. Tanghe; 3. Dekeuschietter; 4. Kerckraet; 5. Paret; 6. Beke R.; 7. Casier; 8. Denolf; 9. Verleye; 10. Van den Broeck; 11. Broucke Aimé; 12. Willem Gerard; 13. Van Tigelman; 14. Capelle; 15. Van Vinckt.

### LOMBARDZIJE

42 vertrekkers.

1. SEYS LOUIS (Oostduinkerke), de 50 km. in 1 uur 29"; 2. Seys Petrus; 3. Decloet; 4. Deruwe; 5. Verbrugge; 6. Demeulenaere; 7. Boedt; 8. Iedens; 9. Verbrugen; 10. Willaert; 11. Flore; 12. Genoux; 13. Moyaert. 14. 't Jonck; 15. Declercq.

## Aangekondigde Wedstrijden

### GEMEENTE ZANDVOORDE

Op Zondag 30 Juli 1950 om 15 uur, 2e Grote Prijs Victor Huyghe, voorbehouden aan nieuwelingen B.W.B. ingericht door de wielerclub «Wilskracht maakt Macht», met medewerking van het gemeentebestuur, de feestcommissie, dagblad «Het Volk», Belga en Barco.

2.500 fr. prijzen. Talrijke premien. Beker en palm aan de overwinnaar. Afstand: 75 km. of 8 rondes.

Inschrijving en vertrek bij Opsommer Cyriel. Prijzdeling bij Decorte Poil-door.

Micro-reportage en geluidsversterking Barco, door de officiële verdelers Cazaux Constant, Zandvoordestrat, 7, Conterdam bij Oostende.

Als speaker: dhr Ferier Maurice. Deze wedstrijd telt als 13e proef voor het regelmatigheids criterium VC De Zeemeeuw.

### 2e GROTE PRIJS CHARLES COPPIN

Zoals vorig jaar heeft de alomgekende sportman Charles Coppyn zich wederom rust noch moeite gespaard om, tijdens de braderie op de Torhoutsteenweg, een wielerwedstrijd in te richten.

Samen met de vereniging «De Charles Coppyn-vrienden» is hij er terug in geslaagd, zodat we op Zaterdag 2 September terug getuige zullen wezen van een prachtige wedstrijd.

Hier volgen enkele technische gegevens:

De wedstrijd is voorbehouden aan nieuwelingen B.W.B. en gaat over een afstand van 77 km. De uitgelopende prijzen bedragen 4.000 fr., terwijl de talrijke premies de wedstrijd zullen op-luisteren. Onder de voornaamste premies vermelden we graag de 3 x 100 fr. voor de verst komende renners. De overwinnaar bekommt naast de traditionele bloemtuil ook een mooie beker. Er is eveneens een beker voorzien voor de beste geplaatste club. Melden wij nog dat beroep werd gedaan op de gekende sportman Cazaux Constant, welke de geluidversterking zal verzorgen, terwijl de flinke speaker Ferzier Maurice insgelijks van de partij zal zijn. Toekomstige week zullen wij nadere inlichtingen mededelen. L.C.

## Jeep-cross te Westende

### POL VAN ASSCHE, KAMPIOEN VAN BELGIE, WERD OVERWINNAAR

Ondanks het slecht weder, kon de jeep-cross van Westende Zondag 11 voor een groot publiek doorgaan. Alhoewel de organisatie veel te wensen overliet, ogstte deze tot nog toe onbekende sport toch een aanmoedigend succes. Het was onze nationale kampioen, Pol Van Assche, die met een mooie voorsprong de aankomstlijn overschreed.

En hier dan de technische uitslagen van deze cross:

- 1e reeks:
1. WILLEMS; 2. Kuyhove; 3. Brankaert; 4. Van de Borchse; 5. Ruys-schaert; 6. Wierts Raymond; 7. Van den Ende.
- 2e reeks:
1. POL VAN ASSCHE; 2. Wierts Emiel; 3. Laloux; 4. Vanlerberghe; 5. Geens.
- Herkansing:
1. WIERTS Raymond; 2. Van de Kerkhove; 3. Ruys-schaert; 4. Van den Eynde.
- Finaal:
1. POL VAN ASSCHE; 2. Wierts Emiel; 3. Brankaert; 4. Laloux; 5. Van de Kerkhove; 6. Buyse.
- Opgegeven: Wierts Raymond. L.C.

# Om en rond de grote Ronde

## VOORNAAMSTE FEITEN

In de laatste week hebben zich geen grote gebeurtenissen afgespeeld in de Ronde, tenzij tijdens de eerste Pyreneeënrit, die veel Belgen fataal is geworden. We denken vooral aan Couvreur, die na een schitterend Rondebegint in de bergen een tragisch einde kende. De Bruggelang kreeg zo'n geweldige klop (niet van de hamer, doch van de zon) dat hij tussen Aubisque en Tourmalet letterlijk ineen stukte en moest bezwaaien. Blomme kon gelukkig opgevoerd worden, gezien zijn geweldige tegenslagen. De overigen kwamen te St Gaudens aan binnen de tijdsgrens, doch liepen in de rangschikking gevoelige achterstand op.

Een ander groot feit, doch ditmaal verheugend, is de kranig wedstrijd van Oekers, die bij de groten eindigde en in deze ronde wel nog van zich zal laten horen, vermits Sylveer Maes nu ook definitief zijn tactiek heeft bepaald en allen ten dienste heeft gesteld van Oekers en Dupont. Voor de B-ploeg kan Mulderke nog op een ereplaats komen.

## MOELIJKHEDEN

Iedereen weet dat de Fransen en de Italianen niet botert. Waarom of hoe? Hoofdzakelijk door het fanatisch geschrijf van Franse sportlui, die menen de weg van het sportieve te mogen verlaten, wanneer de eer van «la douce France» op het spel staat.

Dat de tactiek van de Italianen iedereen de keel uithangt is een feit, doch tot op heden hebben deze zich stipt aan het reglement gehouden. De Fransen grijpen echter onmiddellijk naar andere middelen. En wat antwoorden de Italianen op de beschuldiging: «wieltjeszuigers, zweetdieven!»? Deze voeren aan dat het rondereglement met opzet werd gewijzigd om de Italianen te benadelen en dat ze deze tactiek werden opgelegd door deze reglementswijzigingen.

We hopen inmiddels dat de Franse sportlui in het vervolg driemaal hun pen zullen aflikken vooraleer nog een letter op papier te brengen. De strijd moet binnen de perken van het sportieve blijven!

Wat zal er anders gebeuren? De Italianen zullen ploeg vormen met de Cadetti, de Fransen zullen overal hulp ontvangen langs de weg en... de Belgen zullen het schaap van de historie zijn.

Maar alle gekheid op ontstokje. Met die Italiaanse tactiek zal ondertussen de Ronde een gevoelige klap krijgen, want indien volgend jaar alle renners nu op elkaars wiel zullen beginnen rijden, zoals de Italianen nu... dan mag men de Ronde eenvoudigweg opdoeken.

## INCIDENT ROBIC-BARTALI...

Bij louter toeval haakten Robic en Bartali in elkaar op de Col d'Aspin. Geen van beide renners dacht er aan de andere te beschuldigen, doch enkele heetgebakerde toeschouwers begonnen eenvoudigweg partij te kiezen voor Robic en bekogelden Bartali met stenen om hem even later omver te gooien...

Vandaar grote mistevredenheid bij de Italianen en... terecht...

Wat meer is, Robic ontving 100 meter verder een fiets die volledig in orde was. Dit heeft Jules Lowie gezien en deze heeft dan ook klacht neergelegd. Maar dat hebben de Franse supporters natuurlijk niet gezien! Vandaar dat we hierboven spraken van «hulp langs de weg»...

## KUBLER SLOEG OVER DE KOP

Ferdi Kubler was na de Pyreneeënrit zo vermoeid, dat hij met een auto naar zijn hotel moest worden gereden. Onderweg sloeg de auto echter over de kop. Gelukkig bleek achteraf dat Ferdi geen schram had opgelopen. Maar of hij zal geketterd hebben...!

## WIE ZIJN DE BERGKONINGEN?

Nu de Rondekaravaan de bergen is ingetrokken, is het interessant eens het lijstje na te gaan van de bergkoningen. Dit ziet er uit als volgt:

- 1932 : Trueba
- 1934 : Vietto
- 1935 : Vervaecke
- 1936 : Berrendero
- 1937 : Vervaecke
- 1938 : Bartali
- 1939 : Silveer Maes
- 1947 : Brambilla
- 1948 : Bartali
- 1949 : Coppi
- 1950 : ????

## ITALIANEN LEGGEN HET BIJLTJE NEER

Het is er toch van gekomen. De Italianen hebben unaniem het bijltje neergelegd en verschenen dan ook niet aan de start te St Gaudens. En daar staan nu de Fransen met hun Ronde van Frankrijk!

Ongetwijfeld zal deze opgave een gevoelige terugslag hebben op het verder verloop van de Ronde. Bovendien de zorgen van de inrichters om de Ronde nu maar asfijeblij niet door Italië te laten gaan is, van uit sportief oogpunt, deze opgave onherstelbaar en de bladen zullen spoedig aan hun oplage voelen, dat de Ronde voor de rest naar de vaantjes is en de sportmannen de volgende ritten als doodgewone wegritten zullen beschouwen.

Het vertrek der Italianen is dus onherstelbaar. Het is eveneens te begrijpen. Zoals de Belgen in 1937 pak en zak moesten

## Mouqué verlaat V.G.O.

Naar we uit zeer betrouwbare bron vernemen, zou de beslissing van A. Mouqué vast staan en zou hij toekomend jaar FC Heist trainen. Zoals onze lezers reeds weten, behaalde Mouqué tijdens de laatste examens op de Heysel zijn diploma van trainer.

Aldus zal Mouqué, die KVGGO onschatbare diensten heeft bewezen, vooral bij de opleiding der jongeren, zijn oude club toch nog verlaten.

We wensen FC Heist geluk met haar keuze. Zeker betekent de overkomst van dhr Mouqué een grote aanwinst voor de club van de Oostkust. Voor KVGGO betekent het heengaan van Mouqué de verdwijning van een figuur, die reeds sedert jaren met de Old Great was vergroeid.

maken om op de verdere weg niet te worden vermoord, zo ook bleef voor de Italianen slechts die oplossing over. Arm Frankrijk, dat slechts een beduidend en vies certificaatje van sportzin kan voorleggen!

De Ronde van België is voorbij, deze van Nederland, deze van Zwitserland, deze van Italië ook. Er waren kleine wrijvingen, doch het bleef in hoofdzaak bij een sportieve strijd. De Fransen, die van de daken schreeuwen dat er maar één «Tour de France» is en dat al de rest goed is voor de vuilbak, staan nu, zelf uitgefloeten en omringd door medelijdende glimlachjes.

De opgave der Italianen zal niet alleen zijn terugslag hebben op deze Ronde, maar ook op de volgende. Ons inziens heeft de mythe, volgens dewelke de Ronde het grootste epos zou zijn van de sportieve strijd, definitief afgedaan. We kunnen van nu af aan schrijven: «Er was eens...». En toch ligt er schaduw op de opgave van de Italianen. We vragen ons immers af, waarom de Cadetti in die zaak betrokken werden, waarom ook zij moesten opgeven? Moeten we daarin een bewijs zien van de beschuldiging, die ook door de Belgische renners aan het adres van de Italianen werd gericht en volgens dewelke de Italiaanse ploeg feitelijk uit twee ploegen bestond? Zeer zeker. Een reden temeer om te geloven dat aan de huidige Ronde van Frankrijk veel kleine en oneerlijke kantjes zijn. Hoe deze zullen afgesneden worden is een vraagteken. Misschien met de renners terug als individuen te laten starten?

Tot daar de opgave van de Italianen. En nu de waakhonden, de wieltjeszuigers, de zweetdieven wel zijn... zullen we zien of de anderen elkaar zullen openen!

## Internationale boksmeeeting in de Albert Hall

Op 4 Augustus om 20 uur gaat in de Albert Hall een boksmeeeting door bestaande uit een hoofdkamp-heroepskamp, en acht liefhebberskampen.

Het programma ziet er als volgt uit: BEROEPSKAMP 8 x 3 MINUTEN : Coucke (58 kgr., Oostende) tegen Cobe (58 kgr., Kortrijk).

LIEFHEBBERSKAMPEN 3 x 3 MIN. : OOSTENDE-GISTEL tegen

- NOORD-FRANKRIJK
- Bernard — Aladin
- Tanghe — Rousseau
- Verbeke — Geerardyn
- Vanhoeck — Fossaert
- Wyne — Monteyne
- Doom — Flandrinck
- Knockaert — Cattagne
- Matton — Braeve

We menen dat de heroepskamp Coucke-Cobe zal volstaan om een grote belangstelling te lokken. Inderdaad, Coucke enerzijds eindigde als finalist van de pluingewichtcompetitie van Oostende en Cobe als finalist van een dergelijke competitie te Kortrijk. De erelijst van Coucke ziet er, met een overwinning op Servais, echter wat solieder uit dan die van Cobe, zodat we menen dat de Oostendenaar deze kamp in de wacht zal slepen. De overige kampen kunnen eveneens geestdrift wekken.

## Kid Dussart weer K.O.

De Luikse herbergklopper Kid Dussart, die met veel tamtam naar de Nieuwe Wereld vertrok, leed er thans zijn tweede k.o. nederlaag en wel tegen de illustere onbekende Archie Whitewater. In de 5e ronde werd hij er door de Amerikaan met brio uitgemept...

## Pronk Nederlands fondkampioen

De Nederlander Pronk, die we te Oostende nog aan het werk hebben gezien, heeft de Nederlandse kampioentitel halve-fond op zijn naam gebracht.

## ENGELANDS SNELHEIDSDUIVEL

GOLDIE GARDNER SLAAT NIEUWE RECORDS

Te Jabbeke heeft de bekende Engelse recordjager Kol. Goldie Gardner weer enkele records gebroken met een M.G. wagen. Hij reeds de kilometer met aanloop in een snelheid van 119 mijl 665 en bereikte bij de gelanceerde mijl een snelheid van 121 mijl 089. In de loop van de volgende dag werden nog andere records neergehaald.

## Athletiek in onze Kolonie

Teneinde de inlandse atleten voor te bereiden op de wedstrijden voor de Saïobeker, die op 23 betwist werden te Leopoldstad, mochten deze atleten zich naar het oefenterrein van het stadion van Leopoldstad begeven.

De deelnemende ploegen zijn deze van Stanleystad, Elisabethstad en Leopoldstad.

De officiële trainers van de ploeg van Elisabethstad hebben verklaard, dat hun ploeg «er heel goed voor staat», daar zij onder meer samengesteld is uit atleten met nationale faam. Onder de deelnemers van deze ploeg vindt men volgende «cracks»:

- Tshikana : kampioen hoogspringen (1,80 meter);
- Ndjapa : kampioen verspringen (6,25 meter);
- Linda : kampioen polstokspringen (3,50 meter);
- Etokumu : kampioen hordenloper.

De ploeg, die Stanleystad in de lijn zal stellen, is nog heel jong, maar niettemin zeer sterk. De kapitein van deze ploeg, die goed presteert over de 100 m. vlak, heeft reeds de moede tijd

## WIMMS verloren voor de bokssport

Wij hadden het genoegen onze internationale welterkampioen, Willy Wimmss tijdens de Oostendse meeting aan te treffen. Willy zag er blakend van gezondheid uit maar verklaarde ons dat hij het zicht uit het linker-oog verloren heeft en dus voor de bokssport verloren is.

Willy had anders nog graag een heroptreden gedaan maar nu het noodlot er anders over beslist heeft, zal hij zich nu verder weiden aan de uitbreiding van zijn te Brugge gevestigde zaak van alle sportbenodigdheden.

Laten wij ons van een andere kant verheugen in de financiële welstand waarin Wimmss zich bevindt, zodat de bokssport hem toch deze genoegdoening verschafft heeft, dat zijn verdere levensjaren zonder kommer en tegemoet gezien worden.

## Een goede aanwinst voor V.G.O.

Deze week mocht het K.V.G.O. zich verheugen in de definitieve overgang van Maertens Maurice, de blonde half links van R.F.C. Roeselare, die nog vorig jaar uitblonk door zijn sterk spel te Harelbeke en voor zijn club de wedstrijd won.

We zijn overtuigd dat, zo deze speler geen ongelukken kent, hij een goede aanwinst betekent.

Naar we vernemen zal hij reeds de oefenwedstrijden meespelen met het K.V.G.O.

Zaterdag 19 Oogst te 18 uur tegen F.C. Roeselare;

Woensdag 23 Oogst tegen FC Brugge te 18,30 uur;

Zaterdag 26 Oogst tegen S.V. Waregem te 18 uur.

Al deze wedstrijden gaan door te Oostende en zullen een flinke training uitmaken vóór de aanvang van dit kampioenschap.

## Oefeningen der voetbalisten

We vernemen dat Gust Hellemans Dinsdag 11. voor het eerst de ASO-ploeg onder handen heeft genomen. De stemming onder de spelers was uitstekend hetgeen belooft voor de toekomst.

Bij VGO zijn de trainingen ook volop aan gang, iedere Woensdag en Vrijdag. Niet min dan 27 spelers waren op de eerste training reeds tegenwoordig. En ook SKVO is van wal gestoken. De Oostendse ploegen en spelers blijken dus gelukkig de voorbereidingsperiode ernstig op te nemen.

## PAARDENSPOORT

Tijdens onze nationale feestdag werd de fameuze «Prijz Gladiateur» handicap 4.000 m., 100.000 fr. gelopen. Koers, die ieder jaar veel mensen naar de Wellington lokt. Deze werd gewonnen door Royal Turk (C. Nagy) voor Tuischio (E. Evans).

Zondag werd het «Groot Criterium van Oostende» gelopen, dat van een straat gewonnen werd door de Franse 2 jaar Fast Street (J. Laumau) voor Calpurnia (E. Puttemans) derde was Djemlach (J. Doyosbere).

Daaraan zien we als de Fransen

maar goede paarden zenden, dat de onze nog wat te kort komen. Hier volgt de uitslag:

**Vrijdag 21 Juli:**

1e koers: 1e Sleeping Beel, 2e Psychee, 3e Casiglione;

2e koers: 1e Mis d'Athehes, 2e Geucroso, 3. Sorrente;

3e koers: 1e Caselaune, 2e Tour de Main, 3e Grand Palais;

4e koers: 1e Royal Turk, 2e Puischio 3. Tornade;

5e koers: 1e Nilles desblés, 2e Eclair, 3e Castard;

6e koers: 1e Le Troubadour, 2e Dictateur, 3e Le lutin.

**Zaterdag 22 Juli:**

1e koers: 1e La Fague, 2. Waaf, 3. Ducaris; ;

2e koers: 1e Agra, 2. Lougréo, 3. Gladia;

3e koers: 1e Roller Catch, 2. Blaucastel, 3e Beauraing;

4e koers: 1e Le Beguinage, 2. Mantabella, 3. Realace;

5e koers: 1a Palatuie, 2. Oradour, 3. Fuie Chauyraque;

6e koers: 1e Gospradi, 2e Grappe d'Or, 3e Rauaro.

**Zondag 23 Juli:**

1e koers: 1e Charleston, 2. Umioche, 3e Gladiateur;

2e koers: 1e Bezel, 2. Juigo, 3e Esellé;

3e koers: 1e Reve, 2. Golden Coral, 3e Gyp;

4e koers: 1e Foststreet, 2. Calpurnia, 3e Djeullach;

5e koers: 1e Coupe File, 2e Alencon, 3e Aristarque;

6e koers: 1e Celebration Day, 2e Belle Amie, 3. Figaac.

**ONZE VOORSPELLINGEN**

**Zaterdag 29 Juli:**

1e koers: Psyché Manoelate;

2e koers: Belle Amie, Bezel;

3e koers: Morbihan, Charleston;

4e koers: Realace, César;

5e koers: Royal Royal, Roller Catch;

6e koers: Miss Frador, Dictateur.

L.C.

# WAARHEEN DEZE WEEK?

## OOSTENDE CINEMA'S

FORUM : «ON DEMANDE UN ASSASSIN» met Fernandel en Guy Lou.

RIALTO : «TEL PERE, TELLE FILLE» met Dan Dailey en Anne Baxter.

CORSO : «AU COIN DES RUES» met Joseph Creham en Marcia Mae Jones.

RIO : «L'HOMME CHAT DE PARIS» met Carl Esmond en Lenore Aubert.

«SERENADE A MEXICO» met Gene Autry en Mary Lee.

ROXY : «DETECTIVES A LA MANQUE» met de Marx Brothers.

PALACE : «LES CHEVALIERS DU TEXAS» met Joel Mc Crea en Dorothy Malone.

CAMEO : «WILDE BLONDE» met Ceif Erichson en Gale Sherwood.

«DE KLOKKEN VAN CAPISTRANO» met Gene Autry.

NOVA : «LA CAGE AUX FILLES» met Daniel Delorme.

## NIEUWPOORT CINEMA'S

CENTURY : van Vrijdag tot Zondag : «ABBOTT EN COSTELLO IN HOLLYWOOD».

Maandag en Dinsdag : «DE DODELIJKE STORM» met James Stewart, Margaret Sullivan en Robert Young.

NOVA : van Vrijdag tot Zondag : «ZEVEN JAAR ONGELUK».

Maandag en Dinsdag : «DE OPSTANDELING» met Victor Franzen en Joesette Day.

**FEESTELIJKHEDEN**

Zaterdag 29 Juli te 20 uur : Wandelconcert door de Kon. Philharmonie.

Zondag 30 Juli te 14,30 uur : waterspelelen aan de Yachtclub.

Te 15 uur : Zwemfeest van de NZV in de IJzer.

Te 22 uur : Feecrisch vuurwerk aan de sluisen ingericht door de Vereniging voor Vreemdelingenverkeer.

## BLANKENBERGE FEESTELIJKHEDEN

Donderdag 27 Juli te 15 uur op het strand (Westkant) : strandwedstrijd voor

## Gemeente BREDENE Officieel Feestkalender Seizoen 1950

### JULI FEESTELIJKHEDEN

Feestelijkheden ingericht te Bredene aan Zee voor de periode van 2 tot en met 6 Oogst a.s.

Woensdag 2 : concert door de gem. harmonie onder het bestuur van dhr P. Helmoortel;

Donderdag 3 : vertoning door de Oostendse Turnbond O.T.V. Noordzee. Baletten;

Vrijdag 4 : concert door de gem. harmonie, directie mr P. Helmoortel;

Zaterdag 5 : 5e cabaretavond met de medewerking van de My. Cosmophile van Antwerpen en de vermaarde vedette Kees Manders;

Zondag 6 : dansgelegenheid in verschillende inrichtingen.

jongens en meisjes. Inschrijving in de voormiddag in het Inlichtingsbureau.

Zondag 30 Juli : kiosk Zeedijk (Oostkant), kunstconcert door de Kon. Stads-harmonie Roeselare, bestuurder G. Verdonck.

Woensdag 2 Augustus : 20,30 uur, Grote Markt, Volksbal.

Zondag 6 Augustus te 15 uur : Grote strandwedstrijd voor kinderen.

Op 12 en 13 Augustus : Gilde Willem Tell, grote jaarlijkse zilverstichting.

## CINEMA'S

COLISEE : «LIEFDEKAMP» tech., met Gene Kelly, Esth. Williams, Frank Sinatra, van 28-7 tot 30-7;

«DE BABY VAN M'N MAN» Don Ameche K.T., van 31-7 tot 3-8.

PALLADIUM : «DE DRIE MUSKETIERS» met Lana Turner, Gene Kelly, tech., van 28-7 tot 3-8.

CASINO : «CHRISTOFFEL COLOMBUS» van 28-7 tot 31-7.

«BITTERE RIJST», van 31-7 tot 3-8.

## HEIST CINEMA'S

MODERNE : «DE DRIE MUSKETIERS» met Lana Turner, Van Vrijdag tot Donderdag. K.T.

PALACE : «DE GROTE BEDREIGING» met Louis Hayward, Dennis O'Keefe en Louise Allbritton, van Vrijdag tot Zondag. K.T.

«FANDANGO» met Luis Mariano, van Maandag tot Donderdag. K.T.

## ZEEBRUGGE FEESTELIJKHEDEN

Zondag 30 Juli - Saskermis - allereerste volksspelen - wandelconcert door de Harmonie der Oudstrijders uit Brugge. Te 20 uur op de Zeedijk : concert door dezelfde harmonie.

## Sportnieuws uit Nieuwpoort

### ZWEMGALA

Op Zondag richt de Nieuwpoortse Zwemvereniging in de IJzer een groot zwemfeest in met de deelname van de Royal Ghent Swimming Club, de Brugse Zeyal en Reddingskring en de Royal Ostend Swimming Club. Het programma omvat vier delen : 1) reglementaire zwemwedstrijden met verzekerde deelname van enkele zwemvedetten, w.o. Van Bever (68 C), kampioen van België der 100 meter schoolslag, Lateur (BZK), kampioen van België der 100 m. rugzwemmen, Van Voren, Caron Denise en Dewulf Huguette (van OSC.) 2) reddingsdemonstraties uitgevoerd door gediplomeerde redders van de Ghent Swimming Club en Brugse Zwemkring.

Bij GSC treedt de honderdvoudige internationale «Ritten» Depaau op. 4) Verschillende nummers voorbehouden voor de leden van de Nieuwpoortse Zwemvereniging, waaronder proeven tot het bekomen van het elementair brevet voor zwemmen.

Twee bekens worden uitgelooft : één voor de best geransichte club in de zwemwedstrijden en één voor de overwinnaar van de water-palomatch.

De inkomprizen zijn vastgesteld als volgt : Algemeen, 15 fr.; leden der NZV, kosteloos; leden TBC 10 fr. Kinderen beneden 12 jaar, 5 fr.; Militairen in uniform en werklonen 10 fr.

### DUIVENNIEUWS

Duivenmaatschappij «Eerlijk moet Vooruit» gevestigd bij Borret Victor, Langestraat 125 Nieuwpoort. Uitslagen van 23 Juli 1950.

CREIL met 51 oude duiven : 1e duif te 11.17.13 uur, laatste duif te 11.24.01 uur.

1. Mahieu F.; 2. Veranneman V.; 3. Mercy A.; 4. Billiau K.; 5. Maesen A.; 6. Albrecht J.; 7. Mahieu F.; 8. Vermout J.; 9. Decraemer J.; 10. Mahieu F.

CREIL met 90 jonge duiven, eerste duif te 11.45.19 uur, laatste duif te 11.56.34 uur.

1. en 2. Maesen A.; 3. Dickele C.; 4. Vereycken A.; 5. Maesen A.; 6. Vereycken A.; 7. Puystiens J.; 8. Maesen A.; 9. Albrecht J.; 10. Blondé R.

ARRAS met 84 oude duiven, eerste te 10.36.40 uur, laatste te 10.39.10 uur.

1. Dickele C.; 2. Vermout J.; 3. Vandenneuckere L.; 4. Puystiens J.; 5. Aesaert F.; 6. Deplanck R.; 7. Beschuyt D.; 8. Decraemer F.; 9. Dickele C.; 10. Debeuckelaere J.

ARRAS met 145 jonge duiven. Eerste duif te 10.36.11 uur, laatste duif te 10.41.49 uur :

1. Maesen A.; 2. en 3. Coopman-Dubuy; 4. Vanhoet R.; 5. Florizone R.; 6. Declerck R.; 7. Vermout R.; 8. Declerck R.; 9. Vermout R.; 10. Weiss A.

Zondag aanstaande 30 Juli, prijsvlucht met oude en jonge duiven afzonderlijk, uit Arras en Dourdan.

### DE BARCELONAFLUCHT

Wat een klinkende naam en welke faam is er niet aan verbonden in de duivensportwereld. Enkele kranige liefhebbers van onze stad hebben zich niet laten afschrikken door de ramp van vorig jaar, toen slechts één op de acht meegegeven duiven zijn hok bereikte, niettegenstaande de wedstrijd maar na 14 dagen sloot. Dit jaar werden er te Barcelona 3.250 duiven gelost in samenspel voor gans het land. De Nieuwpoortse duivenliefhebbers hadden geen volgs mede in de prijskamp. De heer Maurice Legein was de primus en constateerde zijn duif op Zaterdag 22 Juli te 20.05 uur. Daarmede klopte hij zijn broer de h. August Legein met een nacht want deze laatste tekende Zondag 23 Juli te 5.55 uur. Daarop volgde de heer Jos. Vermout, die dezelfde dag te 12.40 uur zijn eerste duif kon opnemen terwijl de h. Joseph Albrecht te 18 uur eveneens een vogel mocht aantekenen. Tot slot pakte de heer Jos. Vermout op Maandag 24 Juli te 20 uur zijn tweede duif. Dit maakt dus vijf duiven thuis op de neigen die ingezet werden en allen in de koprijzen. Voor onze liefhebbers is het werkelijk een prachtig resultaat en een aansporing om toekomend jaar zich weer te meten met de beste «duivenmelkers» van het land.

# Notariële Aankondigingen

**Studies der notarissen MAURICE QUAGHEBEUR, Leopoldlaan, 10 te Oostende en GABRIEL FRAEYS, Braambergstraat, 25, te Brugge xxx**  
Op DINSdag 1 AUGUSTUS 1950 om 15 uur ter gehoorzaal van het Vredegericht, Canadaplein te Oostende.

**TOESLAG van : GERIEVIG**

## Werkmanshuis

**TIMMERMANSSTRAAT, 39 te OOSTENDE**  
Oppervlakte 75 m<sup>2</sup>.  
Elektriciteit en regenwater.  
Verhuurd zonder pacht mits 340 fr. per maand.  
Bezoekdagen : Dinsdagen en Donderdagen van 2 tot 4 uur.  
**INGESTELD : 130.000 Fr.**  
Voor alle nadere inlichtingen zie plakkbrieven of zich wenden ter studies van de verkopende notarissen. (404)

**Studie van notaris MAURICE QUAGHEUR, Leopoldlaan, 10, te Oostende xxx**  
Op DINSdag 8 AUGUSTUS 1950 om 15 uur in het lokaal «Prins Boudewijn» St. Sebastiaanstraat, 22, te Oostende.  
**INTEL met 1/2 % premie van : STAD OOSTENDE**

**TWEE PRACHTIG GELEGEN**

## VILLA'S

**Koop 1 : BRUSSELSTRAAT, 12**  
Oppervlakte 180 m<sup>2</sup>.  
Alle comfort - Geïnstalleerde badkamer.  
Water - gas elektriciteit.  
Onmiddellijke ingenottreding.

**Koop 2 : SPORTSTRAAT, 12**  
Oppervlakte 195 m<sup>2</sup>.  
Water - gas - elektriciteit.  
De linoleum is eigendom van de huurders.  
Verhuurd zonder geschreven pacht mits 1.420 fr. per maand.  
Belastingen lastens de koper.  
Bezoekdagen voor de twee kopen : Maandagen en Donderdagen van 2 tot 4 uur.

Voor alle nadere inlichtingen zie plakkbrieven of zich wenden ter studie van de verkopende notaris. (413)

**Studie van notaris MAURICE QUAGHEBEUR, Leopoldlaan, 10, te Oostende xxx**

Op DINSdag 8 AUGUSTUS 1950 om 15 uur in het lokaal «Prins Boudewijn» St. Sebastiaanstraat, 22, te Oostende.  
**INTEL met 1/2 % premie van : STAD OOSTENDE**

**SCHOON**

## WOONHUIS

**KAREL VAN DE WOESTIJNSTRAAT, 14 (vroeger Smedenstraat)**  
Oppervlakte 81 m<sup>2</sup>. 41 dm<sup>2</sup>.  
Elektriciteit - gas - stads- en regenwater.  
Brij van gebruik van 1 September 1950 af.  
Bezoekdagen : Dinsdagen, Woensdagen en Donderdagen van 2 tot 4 uur.  
Voor alle nadere inlichtingen zie plakkbrieven of zich wenden ter studie van de verkopende notaris. (414)

**Studies van de notarissen A. LACOURT en F.J. VAN CAILLIE te Oostende xxx**  
Om uit onverdeeldheid te treden **VRIJWILLIGE OPENBARE VERKOOP**  
Op MAANDag 7 OOGST 1950 om 3 uur 's namiddags in het café «Prins Boudewijn» St. Sebastiaanstraat, 22 te Oostende.

**TOESLAG van : STAD OOSTENDE**

**Lot 1. EEN GERIEVIG EN WELGELEGEN**

## Woonhuis

**MET ERF EN TOEBEHOORTEN, en aanhorigheden, en een deel broeikas staande en gelegen**  
**FRERE ORBANSTRAAT, 372,**  
gekadastréerd sekte C nr 180 1/4, groot 149 m<sup>2</sup>. 32 dm<sup>2</sup>.  
Bevattende :  
Gelijkvloers : voorplaats, achterplaats, keuken, voorraadkelder, stalletjes, koertje en deel broeikas.  
Eerste verdiep : 2 plaatsen.  
Zolder.  
Voorzien van elektriciteit en water.  
**SLECHTS INGESTELD : 105.000 Fr.**

**Lot 2 à 8. ZEVEN SCHOON EN WELGELEGEN**

**PERCELEN**

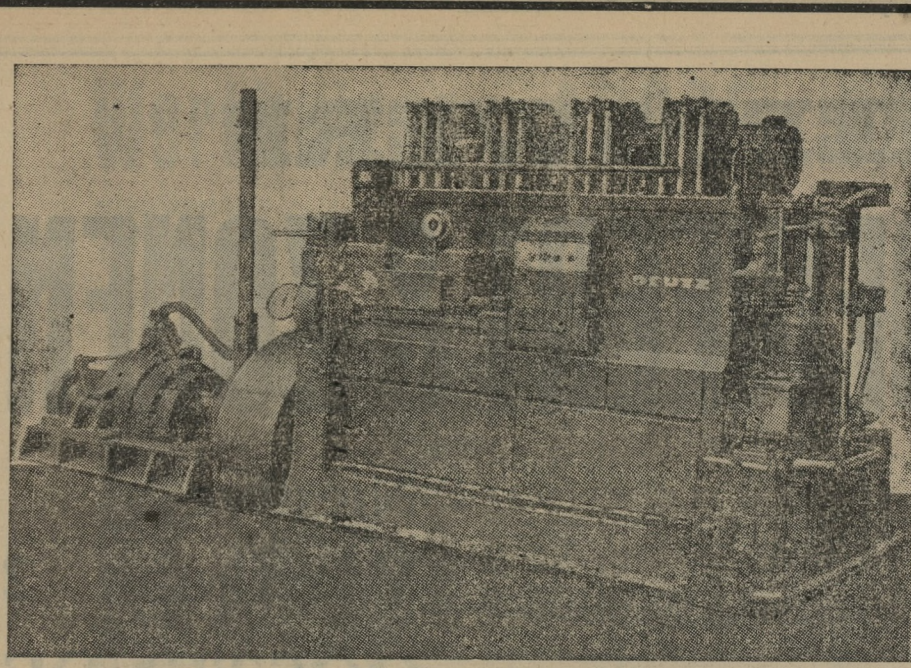
## Bouwgrond

palende aan lot 1, gelegen **FRERE ORBANSTRAAT,**  
met een **GARAGE** staande op lot 2, en een deel broeikas op loten 2, 3 en 4.  
Voor de kadastrale gegevens en onderscheidelijke oppervlakten zie aanplakkbrieven.  
**LOTEN 2 à 8 WERDEN ONDERSCHIEDLIJK INGESTELD :**  
Lot 2 : 20.000 Fr.  
Lot 3 : 15.000 Fr.  
Lot 4 : 12.000 Fr.  
Lot 5 : 22.000 Fr.  
Lot 6 : 20.000 Fr.  
Lot 7 : 24.000 Fr.  
Lot 8 : 17.000 Fr.

**Lot 9. EEN GERIEVIG EN WELGELEGEN**

## Handelshuis

**MET ERF EN TOEBEHOORTEN, staande en gelegen VERLAATSTRAAT, 14,**  
bekend in de sekte C nrs 151 E/5 en 151 f/4, groot 260 m<sup>2</sup>.  
Bevattende :  
Kelder.  
Gelijkvloers : winkelplaats, achterplaats, annexkeuken, W.C., stalletjes en tuin.  
Eerste verdiep : voorkamer en achterkamer; mansarde en zolder.  
**SLECHTS INGESTELD : 75.000 Fr.**  
Eerste verdiep, mansarde en zolder verhuurd zonder geschreven pacht mits 500 fr. te maande.  
Voorzien van elektriciteit en water.  
Vermindering van registratiekosten voor loten 1 en 9.  
De loten 1 à 9 zijn beschikbaar 3 maanden na de definitieve toeslag.  
Recht van samenvoeging voorzien.  
Te bezichtigen iedere Dinsdag en Vrijdag namiddag van 2 tot 4 uur.  
Voor het bezoek zich wenden ter studie van notaris A. Lacourt.  
De overname van de gedeelten broeikas staande op loten 1 à 4 is onderscheidelijk vastgesteld door deskundige.  
Alle inlichtingen ter studies van voornoemde notarissen. (408)



# DEUTZ

## Diesel-motoren

**Valcke Gebr. N.V.**

**OOSTENDE**

(1)

## ZOEKLICHTJES

**TE KOOP : MARINE MOTOR «HANOMAG» Diesel 50 P.K. 4 cilinders 1.300 t.M. gebouwd 1946.** Elektrische starter, met omkeerkoppling en reducteur. Nieuw.  
Te bevragen : 29, Ieperstr., Nieuwpoort. (410)

**TE KOOP : VISSERSVAARTUIG** gebouwd 1943 in hout, 31,03 BRT. Motor Industrie 60 PK 1943 (354)

**TE KOOP : NIEUWE SCHROEFAS, NIEUW BRONZEN SCHROEF en SCHROEFBUS** voor een vaartuig zoals de O.48 was.  
Zich wenden reder O.48 Franciscusstraat 51b. (409)

**OVER TE NEMEN WEGENS ZIEKTE GOEDE VISHANDEL** in drukke straat.  
Te bevragen : Zwijnaerdestwg, 45, Gent. Telefoon 55383. (418)

**TE KOOP : TANDEM.** In zeer goede staat met versnelling in het wiel. Prijs 2.000 fr. Zich wenden : Oudenburgstwg 87, Sas-Slijkens, Oostende (bij Union Chimique). (395)

**TE HUUR : WELGELEGEN HANDELSHUIS.** Vismijnstr., 46, Zeebrugge. Zich wenden : Gustaaf Dewitte, Poldersstraat, 54, Heist. (400)

**TE KOOP : VISSERSVAARTUIG van 21 B.T.** gebouwd in 1942, voorzien van een motor A.B.C. van 80 P.K. van 1942 met volledige uitrusting. Adres blad. (319)

**TE KOOP : VISSERSVAARTUIG,** gebouwd in 1925 voorzien van een motor A.B.C. van 60 pk. van 1939. Zich te bevragen bureau blad. Adres bureau blad. (324)

**TE KOOP : VISSERSVAARTUIG** gebouwd in 1928 in hout, 67,43 BRT. Motor Deutz, 150 PK 1933. (355)

**VISSERSVAARTUIG TE KOOP : 19,69 BRT - Bouwjaar 1941 - Motor Deutz 1941 - 50 PK.** Inlichtingen bureau blad. (431b)

**TE KOOP : VISSERSVAARTUIG** gebouwd in 1945, met motor van 80 P.K. van 1945, in uitstekende staat. Voorwaarden bureau blad. (Nr 431)

**TE KOOP : VAARTUIG** gebouwd in 1942 voorzien van motor A.B.C. van 50 pk. van 1942. Adres bureau blad. (325)

## TAXETABELLEN

Verkrijgbaar ter drukkerij van Het Nieuw Visscherijblad  
**VINDICTIVELAAN, 22, OOSTENDE**  
PRIJS 5 FR. PER STUK

**Studie van notaris MAURICE QUAGHEBEUR, Leopoldlaan, 10 te Oostende xxx**

Op DINSdag 8 AUGUSTUS 1950 te 15 uur in het lokaal «Prins Boudewijn» St. Sebastiaanstraat, 22 te Oostende.

**TOESLAG van :**

## SCHONE CAFE

«PRESTON»

**Hoek VOORHAVENLAAN en VINGERLINCKXSTRAAT te OOSTENDE (Opex)**

Oppervlakte 130 m<sup>2</sup>. 13 dm<sup>2</sup>.  
Verhuurd met geschreven pacht tot 1 Maart 1952 mits 16.000 fr. 's jaars plus de belastingen.  
Water-gas-elektriciteit.

Bezoek : Maandagen en Donderdagen van 2 tot 4 uur.

**INGESTELD : 225.000 Fr.**  
Voor alle nadere inlichtingen zie plakkbrieven of zich wenden ter studie van de verkopende notaris. (412)

**CASANOVA N.V. Oostende**

<b>Bilan op 31-12-49</b>	
Actief en passief	1.864.599
Kapitaal	100.000
Exploitatatie	743.390
Verlies	431.516

**BRUGSE IJSFABRIEK EN FRIGO**

**Benoemingen**  
In bestuurszitting van 30 Juni jl. werden benoemd de heren Maurits Vanden Abeele, tot voorzitter van de beheerraad en Walter Deblaere, tot afgevaardigde-beheerder.

**MARITIEM ZIEKENHUIS VAN DEN HAAN**

**GEMEENTE KLEMSKERKE**

Bilan op 31 December 1949

Winst- en verliesrekening  
DEBET :  
Overdracht 569.787,19  
KREDIET :  
Over te dragen verlies saldo 569.787,19

## BRUNET & C<sup>o</sup>

OOSTENDE  
Tel. 71.319 — Telegr. «Compas»

## Zeevisgroothandel

**SPECIALITEITEN**  
VERSE, GEZOUTEN en BEVROREN HARING (2)

wind wegdreef. Ditmaal werd er zorg gedragen, dat er in de schoot van het zeil een behoorlijke, gemakkelijk los te maken knoop kwam te liggen. En zo behoefde aan Sneeuwballetje ook niet te worden gezegd, dat hij in 't vervolg voorzichtig moest zijn.

De enige schade, door het ongeval veroorzaakt, was dat een groot gedeelte van de tot drogen op de tonnen uitgelegde moten vis waren verloren gegaan. In zijn lichtverklaarbare drift om de tonnen over boord te zetten, had William aan die zo gewichtige omstandigheid niet gedacht. Niet zonder leedwezen nam de voormalige kok hiervan kennis, maar de herinnering aan het gevaar, waaraan zij op zulk een wonderbaarlijke wijze waren ontkomen en de hoop, dat zij de verloren levensmiddelen weldra door andere zouden kunnen vervangen, bracht de gemoederen ten slotte toch tot rust.

### DE MAKRELENVANGST

Ternauwernood had de wind het zeil doen vollopen, of de zeelieden bespeurden een school prachtige vissen, die het vlot nazwommen. Die vissen hadden in vorm veel overeenkomst met de gewone makreel, maar waren dikker en langer, want ze maten bijna vier voet. Met hun hemelsblauwe rug hadden zij, als het licht op een bepaalde wijze op hen viel, goudkleurige tinten op het lichaam; hun buik was zilverachtig wit met een weerschijn van al de kleuren van de regenboog. De rij vinnen boven en onder de staart prijkte met een gele,

schitterende tint, terwijl de vis een rond oog en een zilverachtige oogappel had.

«Makrelen !» schreeuwde Ben Bracc, zodra hij ze gewaar werd. «Kom, sneeuwballetje, vooruit met je vislijnen ! Met die frisse koelte kunnen wij zeker zijn dat ze bijten; en dan is onze provisiekamer spoedig weer gevuld ! Kom, allemaal aan het werk ! En past nu op, dat je geen woord spreekt en geen beweging maakt, waardoor je ze kunt verjagen».

«U niet bevreesd zijn, massa. Die niet weggaan, zolang zij heen en weer trekken zoals thans, nu voor dan achter, alsof ze het nergens naar hun zin kunnen krijgen».

Terwijl de neger nog sprak, hadden de makrelen reeds weder een nieuwe beweging gemaakt. Toen zij de «Catamaran» voor het eerst ontmoetten, volgden zij het vlot aan stuurboord en deden zij, wat hun toch niet veel moeite zou hebben gekost, geen enkele poging om voor het vlot uit te komen : integendeel, want zij bewogen de vinnen ternauwernood heen en weer en lieten zich kalmpjes met het vlot meedrijven.

dezelfde veer werden in beweging gebracht, wendden, lieten daarbij hun zilverkleurige schubben zien en zwommen met de meest mogelijke regelmaat onder het vlot door.

«Waarom zeg je, dat we niet bevreesd behoeven te zijn de makrelen te verjagen ?» vroeg William aan Sneeuwballetje.

«Om reden ik geloven, dat niet ver van ons af nog iets anders, dat zij nog meer duchten. Jij weldra de langbek zien opdagen».

«Wat wil je daarmee zeggen, Sneeuwballetje ?»

«Wat ik daarmee willen zegge, vraag je ? Ik sprek van langbek; die niet veraf. Kijken aan stuurboord. Daarom die mooie heerschappen komen om ons moole vangst te bezorgen».

«Een haal !» schreeuwde de kajuitjongen toen hij in de door de neger aangegeven richting een grote vis gewaar werd.

«Wat haal ? Niks haal ! Dat meneer langbek zijn, de ware vijand der makrelen. Niet bang zijn zij ons verlaten, zo lang die meneer in 't gezicht».

En met die woorden maakte de zwarte zich gereed zijn vistuig te gebruiken; doch hij ging daarbij zo onverschillig te werk, dat hieruit wel het bewijs was te putten hoe volkomen hij zelf op de waarheid van zijn waarheid van zijn woorden betrouwde.

**Avonturenroman van Mayne Reid**

Nr 21

**Opnieuw bewerkt door R. SANDERS**

# — De Scheepsjongen —

Daar schoot het William juist bij tijds te binnen, dat zij een vaatje wijn aan boord hadden. Onmiddellijk greep hij een tinnen beker, vulde die met het edele vocht en reikte hem vervolgens beurtelings aan zijn vrienden toe. Dat zijn kleine beschermelingen het eerst werd bediend, ligt in de aard van de zaak.

De levenwekkende drank had een uitstekende werking.

Weldra voelden de zeeman en de neger zich weder dermate hersteld, dat zij zich konden bezighouden met de verschillende maatregelen, die de voorzichtigheid noodzakelijk maakte en die nieuwe krachtsinspanning van hen vorderden.

De door William in zee geworpen fusten moesten worden opgevist, want de «Catamaran» van haar drijfmidelen beroofd, was dieper weggezonden en niet meer zo veilig als te voren.

De kist van Ben, waaraan deze laatste thans meer gehecht was dan ooit te voren, werd het eerst opgevist evenals de ton, die de voormalige kok had gedragen. Beide lagen het dichtst bij.

De andere fusten zetten, heel in de verte en voor de wind af, hun tocht

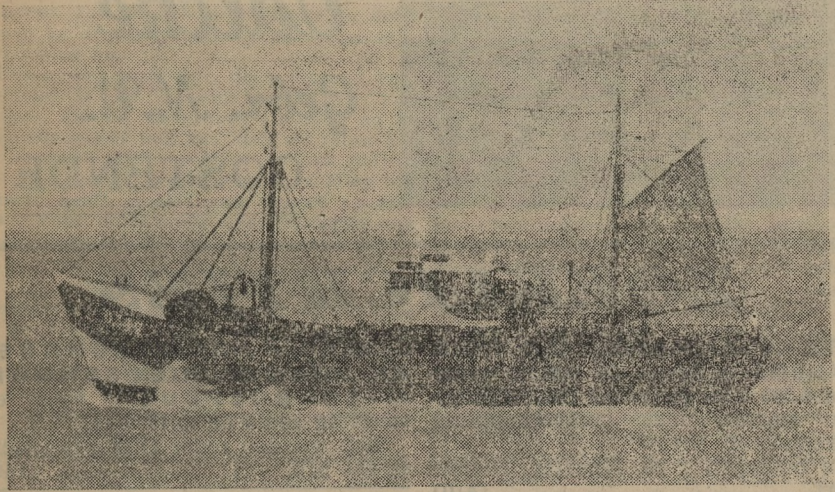
voort; doch daar zij nog in 't gezicht waren, hoopte Ben ze toch te zullen terugkrijgen.

Ben en Sneeuwballetje zetten zich aan de riemen; de scheepsjongen bleef rechtop staan om hun de richting aan te geven, waarin zij moesten roeien, kortom de fusten werden het een na het ander opgevist en weder in dezelfde orde als vroeger bevestigd. De doornatte, aan het lichaam vastgekleefde klederen der matrozen en de bleekheid, die hun gelaatstrekken overdekte, uitgezonderd, had het er wel wat van alsof er niets was gebeurd.

Die natte kleren waren intussen een last, waarbij de keerkringszon weldra zou te hulp komen, want de gloedhete stralen vielen de schipbreukelingen vlak op het hoofd. De neger rookte als een kort tevoren in brand geraakt stuk steenkool, en door de wolk damp, die hem omgaf, ware het met geen mogelijkheid te zeggen geweest, of hij zwart was of wit. Desniettemin bleef hij aan 't praten en arbeiden, en hielp hij Ben en William bij het hijsen van het zeil, zodat de «Catamaran» weldra weer met dezelfde snelheid van voorheen voor de

# SCHEEPSWERF

## W<sup>ve</sup> H. DEWEERT & ZONEN



Nieuwe  
Werfkaai, 2  
OOSTENDE

Huis gesticht in 1882

Telefoon : 718.50

SCHEEPSBOUW en HERSTELLINGEN

SPECIALITEIT van REDDINGSBOTEN

ARTIKELN VOOR VISSERSVAARTUIGEN

Grote zagerij van bomen en andere houtsoorten

(46)

### Overwinning van het gezond verstand

## «Het Spel der Zee» gaat niet door

Onze inspanningen onze stad van een opvoering van «Het Spel der Zee» in 1950 te sparen zijn niet vruchteloos gebleken. Met vreugde vernamen we dat, tijdens een algemene vergadering van het Oostends feestcomité, een grote meerderheid het voorstel van dhr Vroome heeft verworpen en dat aldus deze laatste niet in de mogelijkheid zal worden gesteld eenvoudigweg 3 miljoen fr. door de vensters van ons voorlopig stadhuis te gooien.

Tijdens deze vergadering kwam men op de cijfers terug, die we pas een week geleden aan het oordeel van onze lezers onderwierpen. De opvoering zou thans reeds naar raming minstens 4 miljoen fr. kosten. Daartegenover zouden de ontvangsten bij volledige uitverkoop van alle beschikbare plaatsen, maximum 1 miljoen fr. kun-

nen benaderen. Zou dus een «gatje» te vullen blijven van circa 3 miljoen fr. En met wiens geld zou dit gatje gevuld worden? Met het geld van Pier, Jan en Pol natuurlijk! We zijn er derhalve van overtuigd, dat de meerderheid, die dit plan voor enkele jaren heeft doen opdoeken, de dankbaarheid en gelukwensen verdient van de Oostendse bevolking, die momenteel geen dergelijke buitensporige uitgaven kan dragen. De voorstanders van «Het Spel der Zee» zullen met ons betere tijden dienen af te wachten. Hr

#### IN HET TEKEN VAN DE ZEEVISSERIJ

Tijdens dezelfde vergadering werd van gedachte gewisseld over het feestprogramma 1951. Dit zal volledig in het teken

staan van het visserijbedrijf. O.m. zal worden overgegaan tot de officiële inhuldiging van de nieuwe vismijn, een der mooiste van gans Europa. Daarnaast zal een grote stoet door de straten van onze stad trekken, waarin gans het bedrijf zal worden uitgebeeld. Voor deze grote visserijstoet zullen groepen kunnen gebezigd, die jaarlijks in de zeevissingsprocessie opstappen. De visserij biedt echter tal van inspiratiebronnen, zodat we verwachten dat de ontwerpers van deze feestelijke iets buitengewoons zullen maken en eindelijk eens de faam van Oostende als visserijcentrum op het voorplan zullen weten te plaatsen.

Men zou verder nog in overweging dienen te nemen een speciale afdeling of Internationale Jaarbeurs, gewijd aan het visserijbedrijf en aanverwante nijverheden. Deze sectie, gewijd aan de visserij, zou mits flinke voorbereiding, tot een wereldgebeurtenis op dit gebied kunnen uitgroeien.

Hopen we dat, te dezer gelegenheid, ook zal worden gedacht aan grootse waterfeesten waaraan o.m. niet enkel de yachts, doch ook de visserij kan deelnemen. Een grote vismaand zou dienen ingericht, die alle toeristen gans de maand op lekkere visgerechten zou vergasten en dit aan genadige prijzen.

Het doet goed dit alles vooraf eens onder de loupe te nemen. Wij zijn er evenwel van overtuigd dat ook de visserij zelf hier hand in hand moet werken, opdat dit jaar 1951 in het teken zou kunnen staan van de visserij. Dit zal trouwens in hoofdzaak de visserij zelf weer ten goede komen.

#### AUTO'S

Allerhande CAMIONNETTEN en LUXEWAGENS van 4 tot 16 P.K. FRANCISUSSTRAAT, 45.

### Rechtbank van Brugge

#### NIET ALLEDAAGS GEVAL AAN DE KUST

Op 29 Juli 1949 verbleef Mevr. Denise Ghislain uit Charleroi, te Mariakerke bij Oostende met verlof. Zij huurde aan dhr Simoens een zellwagen en bolde ermee op het droogzand. Op een gegeven ogenblik reed ze de 7-jarige Collin uit Etterbeek aan die zwaar gewond werd aan de bil en het been.

De moeder stelde zich aan als B.P. en bij monde van haar verdediger vroeg ze 115.000 fr. schadeloosstelling. Drie advocaten namen de verdediging van mevr. Ghislain. Zij verklaarden dat de schuld van dit zonderling ongeval niet te zoeken is bij de betichte en vroegen de vrijspraak.

— MONBALIU, schilder, te Blankenberge, die op zekere dag onder invloed van drank was, nam een fiets staande op straat, en bolde er mede in het centrum van de stad. Hij werd aangesproken door de politie en was wel-

**A. B. C.**  
Diesel  
Motoren  
Agentschap :  
H. & R. Boydens  
4, Velodroomstr  
40, Schipperstr  
OOSTENDE  
EXPERTISEN  
(9)

MOTORS VAARTUIGEN

## Vrouwen-Kroniek

### Spijskaart voor de week

ZONDAG : Ham- en kaassoufflé — Tomatensoep — Kalfsgebraad — Bloemkool — Gekookte aardappelen — Wit en blauw salade.  
MAANDAG : Koud kalfsvlees — Sla — Gebakken aardappelen — Fruit.  
DINSDAG : Gekookte rog — Gebruinde boter — Gekookte aardappelen — Griesmeelpudding.  
WOENSDAG : Gebraden rundlapjes — Princesebonen — Gekookte aardappelen — Pannenkoekjes.  
DONDERDAG : Varkenscoteletten — Gestooftde tomaten — Gekookte aardappelen — Fruit.  
VRIJDAG : Gestooftde paling — Aardappelpuree — Yoghurt met vruchten.  
ZATERDAG : Gebakken niertjes — Appelcompote — Gekookte aardappelen — Lammetjespaj.

#### VOOR DE LEKKERBEKKEN WIT EN BLAUW SALADE

BENODIGDHEDEN : 2 peren, 2 zachte appelen, 150 gr. druiven, 2 blauwe pruimen, het sap van een halve citroen, suiker, 1 dl. slagroom.

BEREIDING : Schil de appels en de peren, haal er de klokhuizen uit, snijd de vruchten in dunne schijfjes of kleine blokjes en druppel er het citroensap op. Was de overige vruchten in lauwater en laat ze uitlekken op 'n vergiet. Halveer de pruimen en verwijder de stenen. Vermeng alle vruchten met elkaar, strooi er wat suiker op en laat het slaatje onder af en toe omschudden ongeveer anderhalf uur op een koele plaats staan. Doe het mengsel daarna in glazen of in een grote glazen schaal en garneer de salade met enige achtergehouden druiven en stijfgeslagen room.

Merk wel : neem voor deze salade vooral ZACHTE appelen, daar harde appelen de smaak van dit heerlijke toetje veel afbreuk doen.

#### GESTOOFTDE TOMATEN

BENODIGDHEDEN : 1 1/2 kgr. kleine tomaten, 40 gr. boter, 1 eetlepel fijngehakte peterselie, halve lepel zout, halve theelepel fijne witte peper, aardappelmeel.

BEREIDING : De helft van de boter in een stoofschotel smelten; de tomaten wassen, (schillen), dicht naast elkaar er in schikken, een weinig zout en peper, van te voren gemengd er over strooien, de rest van de boter tussen de tomaten verdelen, de schotel in de oven of op een getemperd vuur plaatsen en de vruchten gaar stoven (10 à 15 minuten). Het vocht met een weinig, in koud water aangemengd, aardappelmeel tot een dunne saus binden en de fijngehakte peterselie er over strooien.

#### GEBAKKEN PALING

BENODIGDHEDEN : 1 kgr. zeer dikke paling, 20 gr. zout, bloem, paneermeel of fijngehakte beschuit, 25 gr. boter, kropsla, peterselie.

BEREIDING : De gewassen palingmoten op een vergiet een half uur in zout laten staan; ze stuk voor stuk afdrogen en in bloem, paneermeel of

fijngemaakte beschuit wentelen. De boter in een koekenpan lichtbruin laten worden, de palingmoten er in leggen en aan alle kanten bruin bakken. De schotel garneren met schijfjes citroen en takjes peterselie of sla.

#### KEUKENGEHEIMEN HET BEWAREN VAN LEVENSMIDDELEN

Suiker moet men in stopflessen bewaren en na het gebruik direct sluiten, opdat er geen vochtige lucht bij kan komen. Koffie moet in blikken trommels bewaard worden; men moet niet meer malen dan men voor één keer nodig heeft. Thee blijft, in goed gesloten trommels zeer lang goed. Rijst, meel, griesmeel en gort moet goed droog bewaard worden. Wanneer men grote hoeveelheden ingeslagen heeft, moet men zo nu en dan eens omroeren met een houten lepel. Van gedroogde peulvruchten (erwten, bonen, enz...) moet men nooit te veel inslaan. Ze worden gauw oud. Wanneer men ze in huis heeft, moet men ze echter droog bewaren en nu en dan eens nazien.

Boter moet men niet afsluiten en ook niet te veel inslaan, omdat ze spoedig haar geur verliest. Boter moet bovendien afzonderlijk bewaard worden, omdat ze heel vlug geuren uit de omgeving in zich opneemt, bijv. van andere spijzen, vis, kruiden, vruchten, uien, enz. en spoedig ranzig wordt. Wil men een voorraad boter opdoen, dan houde men zich aan het volgende : op een koele donkere plaats, in Keulse potten bewaren, met een dun stukje neteldoek erover : dus geen perkament. Men koopt pekewater, nl. 300 gr. zout op 1 liter water. Wanneer dit bekoeld is, doet men eerst een laagje er van op de bodem van de pot, spit de boter er in met een houten spaantje en drukt ze stevig aan. Daarna bedekt men de bovenlaag ook flink met pekewater, legt er een dun neteldoekje op (dat lucht doorlaat en geen stof). De pot moet liefst laag en wijd zijn.

In de zomer kan men de pot in water met ijs zetten en de neteldoekse lap zo groot nemen, dat de punten even in het water hangen. De doek zuigt het water op en het verdampen de water houdt de boter koel. Men kan ook van boven tot onder een gat boren en daarin ook pekewater doen. Het boterspaantje mag nooit in de boter blijven staan; men moet het in een bakje water leggen, dat dagelijks versust wordt. Nu en dan wasse men het in heet sodawater af. De botervlootjes niet telkens aanvullen, doch liever telkens een schoon nemen. Het best is dus, twee botervlootjes in gebruik te nemen.

#### HUISHOUDELIJKE WENKEN

— Vlekken uit zilver kunnen verwijderd worden met ammoniak of door 't zilver enige uren in een papje van ammoniak met krijt te leggen.

— Teervlekken worden met een verse eierdooier ingewreven en daarna met lauwater warm water nagespoeld.

— Oude en harde teervlekken weekt men met warm water, warme olijfolle of reuzel; daarna borstelt men de stof beurtelings af met sterk zeepsop en terpentijn, waarna men met proper water uitspoelt. Ook kan men verouderde teervlekken bestrijken met een papje van eierdooier en terpentijn. Na een uur drogen, krabt men de droge korst weg en wast met heet water.

— Om het uitdrogen van kleefstoffen te voorkomen, behoeft men niets anders te doen dan een stukje kamfer in het potje te doen. Dan zal de substantie vloeibaar blijven.

— Verse bloedvlekken verwijderd men met water en azijn. Een oudere vlek is moeilijker weg te krijgen. Het best is hierop een papje te leggen van koud aangemaakt stijfsel; dit te laten drogen om daarna weg te borstelen.

Oude roestvlekken zijn zeer hardnekkig. Toch kunnen zij op de volgende wijze verwijderd worden. Leg de stof met de vlek op een tas, die met heet water is gevuld. Druk nu met de vinger de stof naar omlaag zodat de vlek in aanraking komt met het water. Strooi in het aldus ontstane putje wat zuringzout (Pas op, want dit goedge is uiterst giftig). Herhaal zo nodig de bewerking enkele malen, en spoel zorgvuldig met schoon water na.

CINDERELLA  
(Alle nadruk, ook gedeeltelijk, voorbehouden)

### UITSLAGEN van AANBESTEDINGEN

— 17 Juli : Bredene, bouwen van een huis, 1, Zuidstraat, Bredene, eig. Ch. Van Hoorne, 7, Nukkerstraat, Bredene : Poiz Edm., Gistel, 267.951,25 fr. — Hoogste aanbod : Edm. Boey, Bredene, 301.350,70 fr.

— 30 Juni : Oostende, herbouwen van een huis, 38, Kairostraat, Oostende, eig. erf. Vandebroucke, 13, Serruyslaan, Oostende. Pierloot C., Oostende : 520.348,78 fr. — Hoogste aanbod : Verbanck, Middelkerke, 588.433,56 fr.

### Aangekondigde Aanbestedingen

— 28 Juli : Te 11 uur ten gemeentehuize te St Andries, door de Tussengemeentelijke Maatschappij der Vlaanderen voor Waterbedeling, 20, Borluutstraat, Gent : aanleggen van het lokaal waterbedelingsnet.

— 28 Juli : Te 11 uur ter Co-operatieve voor Gesinisteerden, Oud Station, Oostende : herbouwen van een huis, Capucienstraat, te Oostende, eigenaar O. Decrop, Huibrechtstraat, Borgerhout.

— 28 Juli : Te 11 uur ter Co-operatieve voor Gesinisteerden, 8, Notebaertstraat, Blankenberge : bouwen van een woonhuis, 12, Rederskaai, Zeebrugge, eig. J. Parmentier.

— 28 Juli : Te 11 uur op de Bijzondere Dienst van de Kust, 69, Langestraat, Oostende : slopen van twee bunkers op de aanhorigheden van de nieuwe tijkaaimuur in de nabijheid van de Rijksmarineschool te Oostende.

— 28 Juli : Te 11 uur ter Cooperatieve voor Gesinisteerden, 8, Notebaertstraat te Blankenberge : bouwen van een woonhuis, 12, Rederskaai, Zeebrugge. Eig. J. Parmentier.

— 31 Juli : Te 11 uur op de Dienst der Militaire Gebouwen, 27, Hooistr. te Brugge : herbesteding voor het leveren van hout in de Gen. Mahieukazerne.

— 31 Juli : Te 11 uur ter Co-operatieve voor Gesinisteerden, Oud Station te Oostende : herbouwen van een huis, 39 Groene Dijk, Bredene, eig. A. Barbe, 43, Groene Dijk, Bredene.

— 31 Juli : Te 11 uur ter Intercommunale Waterleidingsmaatschappij te Oostduinkerke : herstellen van oorlogsschade aan de wegen en gebouwen te Adinkerke.

— 31 Juli : Te 11 uur ter Intercommunale Waterleidingsmaatschappij te Oostduinkerke : herstellen van oorlogsschade aan de wegen en gebouwen te Adinkerke.

— 1 Augustus : Te 11 uur ten gemeentehuize van de waterbedeling.

— 1 Augustus : Te 11 uur ten gemeentehuize te Middelkerke : uitbreiden van de waterbedeling.

— 3 Augustus : Te 11 uur ten stadhuiize te Oostende : uitbreiden van het waterbedelingsnet in asbestcementbuizen in verschillende buitenwijken der stad.

— 4 Augustus : Te 11 uur op de Dienst der Gebouwen, 34, Lange rei, Brugge : aanleggen en opschikken van de hovingen van de Rijksmarineschool, de Smet de Naeyerlaan te Oostende.

— 7 Augustus : Te 11 uur op de Dienst der Militaire Gebouwen-Luchtmacht, Geruzetkazerne, Gen. Jacqueslaan, Etterbeek : aanleggen van funderingen voor een loods op het vliegveld te Koksijde.

— 8 Augustus : Te 11 uur ten gemeentehuize te Middelkerke : herbesteding voor het uitbreiden van het rioolnet voor huiswaters.

— 9 Augustus : Te 11 uur in het hotel van Telegraaf en Telefoon, 42, Paleizenstr., Brussel : plaatsen van muurbekledingen met verglaasde tegels in het Hoofdgebouw van Posterijen, Telegraaf en Telefoon te Oostende.

— 10 Augustus : Te 11 uur ten stadhuiize van Oostende : leveren en plaatsen van meubelen in de bestuursgebouwen van de vismijn.

— 17 Augustus : Te 11 uur ten stadhuiize te Oostende : verbeteringswerken (aanbrengen van houten scheidingswanden) in het Bestuursgebouw der vismijn.

— 23 Augustus : Te 11 u. op de ScheepsbouwDienst, Oosteroever der Haven te Oostende : leveren van werktuigmachines : lot 1, electricch gedreven metaalzaagmachine; lot 2, id. verticale windas; lot 3, stationnaire verticale luchtcompressor; lot 4, springzaag met gebogen frame; lot 5, automatische zwalwstaartmachine lot 6, verticale houtboormachine; lot 7, plootbank voor ijzeren platen tot 4 mm dikte; lot 8, 2 frequentieomvormlasgroepen; lot 9, statistische lasgelijkrichter; lot 10, 6 universele handboormachines.

— 27 September : Te 11 uur in het Hoofdbestuur van het Zeewezen, 90, Wetstraat, Brussel : leveren te Oostende van een cargo van 325 ton, met Dieselmotor.

# ENGELAND

## STAATSSUBSIDIËN

De Staatssubsidiën voor verse vis zullen schommelen tussen 10 en per 12 pond per dag in zee, en het maximum, dat zal uitbetaald worden per schip en per reis zal niet meer dan £ 180 bedragen. De subsidiën zullen uitbetaald worden voor het semester van 31 Juli tot 30 Januari 1951. Haring en schelpdieren zijn uitgesloten van de subsidiën. Subsidiën zullen niet uitbetaald worden voor reizen Noordelijk van 63 graden Noorderbreedte of Westelijk van 17 graden Westerlengte of Zuidelijk van 43 graden Noorderbreedte.

## VISSERIJHULP

Een parlementslid richtte de vraag aan de Minister van Landbouw en Visserijen, waarom de grote treilers uitgesloten zijn uit het programma van hulp aan de visserij. De minister antwoordde dat de capaciteit van deze vaartuigen te groot was in vergelijking met de marktbehoeften, en dat hij van oordeel was dat de betaling van een subsidie geen nuttig doel zou hebben.

## WALVISVISSERIJ

De totale vangst voor het walvisseizoen 1949-1950 bedraagt 1.881.602 vaten olie tegen 1.841.000 vaten in 1948-1949, d.i. een vermeerdering van 40.000 vaten. De Noorse produktie bedroeg 1.040.659 vaten olie tegen 991.251 vaten in 1948-1949, een vermeerdering van 49.408 vaten.

Van de Noorse produktie, welke reeds verkocht is, heeft het Britse Ministry of Food 50.000 ton gekocht. De Britse en Zuid Afrikaanse vennootschappen hebben hun produktie aan het Ministry of Food verkocht. De Hollandse produktie werd in Holland verkocht.

## LICHTE VISDOZEN

Voor het ogenblik, gebruikt men in Groot-Brittannië, lichte visdozen voor het verzenden van vis. Zij worden zeer goedkoop vervaardigd en houden de waar vers gedurende 60 uur.

De kleinste van deze dozen weegt 6 gram en kan 450 gr. vis bevatten, de grootste weegt ongeveer 100 gram en zijn inhoud is van 6 kg.

Deze dozen worden automatisch vervaardigd door middel van metalen blaasjes van een dikte van 1/240 mm. In de havens zullen zij dienen om de vis in te pakken zodra hij ontscheept, gekuist en gesneden is.

## VISSPRIJZEN TE GREAT YARMOUTH

Op Zaterdag en Maandag werden volgende prijzen te Great Yarmouth geboekt:  
Beste tongen : 3.080 fr. per kit.  
Slips : 1.540 fr., 1.820 fr. per kit.  
Meiden : 105 fr. per stone.

# Kris - Kras

## SAMENSTELLING VAN DE DUITSE VLOOT

De Duitse vloot van de Westelijke zone bestaat uit 225 vissersvaartuigen uit staal, 417 vaartuigen uit hout en 5.000 kleine boten.

## 120.000 VISSERS IN NOORWEGEN

De laatste statistieken hebben uitgezonden dat in totaal 120.000 vissers werkzaam zijn op de vloot van Noorwegen, die bestaat uit 150 stoomvissersvaartuigen, 12.500 motorvissersvaartuigen en 19.000 sloepen.

## DE ITALIAANSE VLOOT IN DE WATEREN VAN CORSICA ?

Vier en dertig Italiaanse afgevaardigden hebben een voorstel neergelegd dat er toe strekt de visserijvloot en de te bevissen gronden uit te breiden tot de wateren van de Adriatische zee, Corsica, Sicilië, Algerië en Tunis. De Franse vloot zou gewis door dit voorstel, moest het aangenomen worden, benadeeld worden.

## IJSLANDSE HARINGTREILER NAAR CANADA

De IJslandse regering heeft vier haringtreilers aan Canada afgestaan om dit land toe te laten zijn vloot uit te breiden en met gunstige resultaten de haringvisserij te beoefenen op de kusten van Groenland en de gebieden in de Noordzee.

# Noorwegen

## VETNIJVERHEID

De produktie van hard vet uit visolie heeft zich fel uitgebreid in Noorwegen gedurende de laatste vijftig jaar.

Vóór de laatste oorlog werden haringolie en robbenolie hoofdzakelijk gebruikt voor het vervaardigen van hard vet, welke als grondstof dient voor het maken van margarine en zeep.

Bij het begin van de oorlog werd een nieuwe methode uitgevonden, die de produktie toelaat van eetbare gefineerde olie uit haringolie en andere visoliën. De voornaamste operaties van deze methode zijn : raffinering, polymerisatie en ontgeuring.

Het gebruik van haringolie voor produktie van hard vet is fel gevorderd en er werd een grote vooruitgang geboekt op technisch gebied.

In 1920 was meer dan 50 t.h. van de haringolie niet geschikt voor verharding, maar in 1928 was de hoeveelheid, die kon gebruikt worden, vermeerderd tot 90 t.h. van de produktie.

Gedurende de vroegere jaren werd maar 5 t.h. van de haringvangst opgekocht door de haringoliefabrieken, terwijl in 1938 deze hoeveelheid steeg tot 70 t.h. van de produktie.

# DUITSLAND

## ER WORDEN MEER VISKONSERVEN VERKOCHT TE HAMBURG

In de Hamburgse vishandelszaken kon men sinds de laatste week van Juni een zeer sterke heropleving van de verkoop van viskonserven vaststellen. In bevoegde kringen meent men, dat deze verhoogde verkoop in verband staat met de jongste politieke gebeurtenissen. Deze viskonserven bevatten immers een grote hoeveelheid oliëfolie... en vet is er in tijden van nood nooit te veel !

## SLUITING VAN DE VISWINKELS OP ZATERDAGMIDDAG, ALS LOKMIDDEL VOOR DE AANKOMENDE JEUGD

Op een vergadering van het Verbond der kleinhandelaars van Beieren te Augsburg werd bijna eenparig besloten de sluiting van de viswinkels op Zaterdagmiddag in te voeren. Tot nog toe hield de «open» Zaterdagmiddag de jeugd van een intrede in het beroep terug.

## BERLIJN WIL EEN WOORDJE MEEPRATEN

Op een bijeenkomst van de Bond der Berlijnse Vishandelaars werd gevraagd, het comité voor visserij in het Parlement van Bonn te verzoeken rekening te houden met de interessen van de Berlijnse vishandelaars bij het opstellen van het in voorbereiding zijnde marktregelingsbesluit.

Men sprak de wens uit, Berlijn te zien deelnemen aan de besprekingen.

## ROND DE SLECHTE HARING UIT SASZNITZ

De VVB Sasznitz geeft een logenstraffing van het bericht volgens hetwelk slechte haringen geleverd werden.

De haring werd in de VVB fabriek Trassenheide op Usedom gezouten en in vaten verpakt. Bij de verkoop van het laatste vat werd een kleine hoeveelheid slechte haring vastgesteld en uit de verkoop genomen.

De vaten waren in een goede toestand, want de HO te Cottbus stelde vast, dat op de haring nog de pek voorhanden was, zodat de vaten zeker dicht waren.

Als dan weken na de levering der vis een deel bederft, kan men de fabrikant geen verwijt meer toesturen.

## SLECHTS KISTEN VAN BESTE KWALITEIT GEWENST

De Berlijnse vis- en viswarengroothandel trekt in een schrijven aan de kuitplaatsen, alsook aan de commissie «Vis» bij het Bonds-voedingsministerie, de aandacht op het feit, dat slechts beste kwaliteitskisten een gelijkblijvende kwaliteit der waren bij het transport van de kust naar het binnenland waarborgen.

Bijzonder in Schleswig-Holstein worden vaak oude kisten gebruikt, waarin de vis sneller bederft dan in nieuwe.

## DE KUSTVISSERIJ STAAT ER GOED VOOR

Terwijl de van Rostock en Sasznitz uit bedreven hoogzeevervisserij nauwelijks de voorgeschreven hoeveelheid aanvoeren kan, hebben de visserij-coöperatieven Stralsund en Barth, die de kustvisserij beoefenen, de voorgeschreven vangsthoeveelheid voor het eerste halfjaar reed op 31 Mei overschreven met 11 t.h.

In plaats van de opgelegde 1.525 ton werden 1.700 ton aangevoerd.

## PANDKREDIETEN VOOR HET HARINGSEIZOEN

Voor het haringseizoen 1950 wordt, ter ondersteuning van de markt te Bremerhaven, aan het Visserij-bedrijfsgenootschap toegelaten wisselverplichtingen tot een totaal bedrag van 5,8 miljoen D.M. aan te gaan.

Het land Bremen overneemt daarvoor een borg voor de som van 2 miljoen D.M.

De kredietbehoefte voor de landzouteterijen wordt hoogstens op 4 miljoen D.M. geschat en die der visindustrie op 1,8 miljoen D.M.

Aanleiding tot deze Staatsborg is de kritische toestand, waarin zich de visserij bevindt en die tot uitgang komt in de steeds dalende mijnprijzen sinds het begin van dit jaar, in de toenemende opleggingen en in de steeds groter wordende hoeveelheid onverkochte aanvoer.

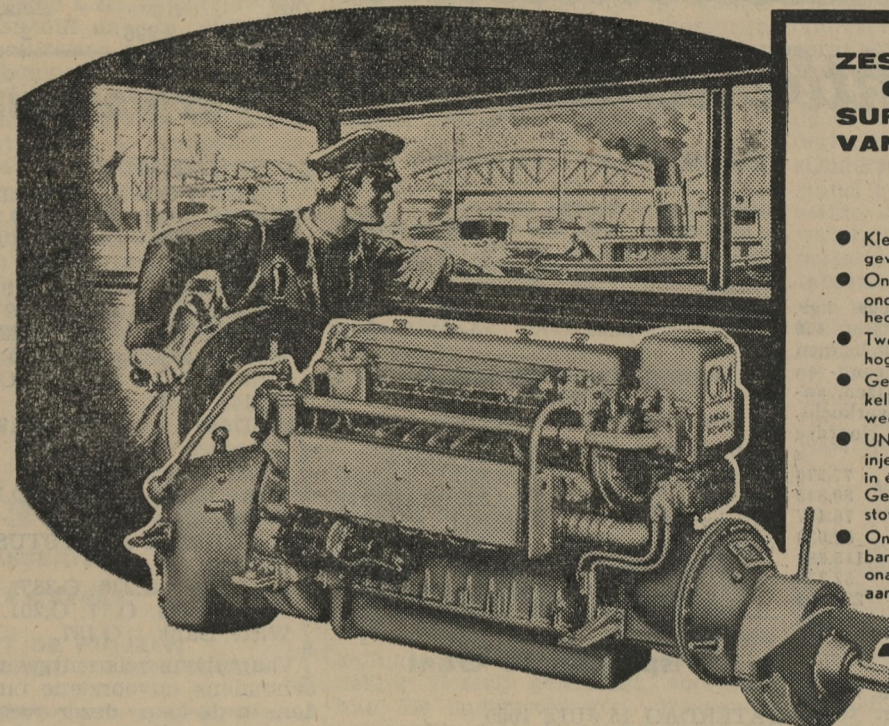
Reeds 150 vaartuigen waren opgelegd op het einde van de verlopen maand.

Toch bleef in Mei meer dan 25 t.h. van de aanvoer onverkocht.

# Werkhuizen ANDRE BRUSSELLE

NIEUWPOORT  
Kaai, 20  
Tel. 231.53

OOSTENDE  
Nieuwpoortsteenweg, 32  
Tel. 714.92



ZES WAARBORGEN VOOR SUPERIORITEIT VAN GENERAL MOTORS DIESEL:

- Klein volume - Licht gewicht.
- Onmiddellijk aanslaan onder alle omstandigheden.
- Tweetakt systeem, dus hoger rendement.
- Gemakkelijke toegankelijkheid van alle bewegende delen.
- UNJECTOR, die pomp, injector en verstuiver in één orgaan verenigt. Geen hoge-druk brandstofleidingen.
- Onderling verwisselbare bewegende delen, onafhankelijk van het aantal cilindfers.

(53)

# Visserijnieuws uit Frankrijk

## HET COMITE VAN DE MARINE ONDERZOEKT DE KRISIS IN DE VISSERIJ

De Commissie van de Handelsmarine en der Visserij heeft een afvaardiging van het centrale comité van de hoogzeevervisserij ontvangen.

Mr Cojan, voorzitter van dit comité, trok de aandacht van de commissie op de crisis, die de Franse visserijindustrie momenteel kent. Hij verklaarde, dat een der hoofdoorzaken van deze toestand voortspruit uit de hoge kostprijzen van de visserij, te wijten aan de afgelegen produktieve vanggronden, de hoge prijzen van de brandstof gebruikt door de vloot en de hoge bouwkosten op de werven.

M. Cajon wees verder op de nadelige invloed van de invoer en vroeg aan de commissie de nodige maatregelen te treffen om de crisis op te lossen in het visserijbedrijf.

Na een gedachtenwisseling heeft de voorzitter Ramarony aan de leden van het centraal comité een overzicht gegeven van de stappen, die tot nog toe aangewend werden.

Hij voegde er aan toe, dat hij van plan was de nieuwe minister op de hoogte te brengen van dit belangrijk vraagstuk en dat hij hem zou vragen dringend maatregelen te treffen om aan deze toestand te verhelpen, ten minste te vermijden dat hij nog slechter zou worden.

Na de verschillende verslaggevers aangeduid te hebben, heeft de commissie een wetsvoorstel aangenomen, waarvan de behandeling gevraagd wordt in het Parlement vóór de vakanties.

## BRAND IN DE VISMIJN TE DUINKERKE

Op 11 Juli is brand uitgebroken in de burelen van de beroepsvereniging voor reders. Het vuur breidde zich uit tot de aanpalende burelen en gebouwen. Het douanekantoor werd gedeeltelijk vernield. Er is een aanzienlijke schade. De politie heeft een onderzoek ingesteld.

## 50-JARIG BESTAAN VAN DE SCHEEPSWERVEN

Te Duinkerke heeft men het vijftigjarige bestaan gevierd van «Les Ateliers et Chantiers de France» van Duinkerke. Talrijke manifestaties grepen plaats, en de 2.000 arbeiders en bedienden namen aan de plechtigheden deel. Te dezer gelegenheid waren de werven in een soort Lunapark omgetoverd. Men kon er een schenkaal vinden, theater- en cinemazaal, een tentoonstellingszaal voor visserij-aangelegenheden, waar vooral de bouw van schepen een eerste rang innam.

## GALA VOOR DE ZEELIEDEN

Op verzoek van dhr Saint-Requier, voorzitter van de Vriendenkring der Zeelieden van Dieppe zal een cinematografische gala gehouden worden, waarop de maritieme film zal vertoond worden «Les Marins de l'Or-gueilleux». De opbrengst van deze gala gaat naar het fonds voor steun aan zeelieden ter koopvaardij en zeevisserij.

## NIEUWE TREILER TE BOULOGNE

De Boulonense vloot is een eenheid rijker geworden ! Het betreft hier de nieuwe treiler «Christiane-Rose» gebouwd op de scheepswerven van het Kanaal te Dieppe, voor de rederij Teller Pannequin. Het nieuwe vaartuig is 26 m. lang, bezit een motor van 330 P.K. en is van hetzelfde type als de «Pierre-Louis» van dezelfde rederij, in de vaart sedert een drietal maanden.

## GUNSTIGE KABELJAUWVANGSTEN

Te Bordeaux liepen enkele vissersvaartuigen binnen met mooie kabeljauw. De «Mada» bracht een deel van zijn vangst op de markt om vervolgens de rest te gaan verkopen te La Rochelle.

De kabeljauwvaarder «Victoria» van de «Pêche au Large» verkocht zijn vangst, groot 550 ton.

De treiler «Les Barges III» kwam in de haven met 200 ton gezouten kabeljauw, terwijl het vissersvaartuig «Patrie» een vangst had van 490 ton.

## OFFICIEEL BEZOEK

De Britse kustwachter «Truelove» is in de haven van Boulogne binnengevaren. Om reden van stoornis op de radiopost kon het Hollandse vaartuig «Holland» niet uitvaren voor de gebruikelijke zeetochten.

## DE VISSERIJ IN JUNI

De Boulonense vloot heeft gedurende de maand Juni 2.831.733 kgr. vis op de markt gebracht voor een gezamenlijke waarde van meer dan 204 miljoen fr. De gemiddelde prijs was 73 fr. In Mei bereikte de aanvoer 3.735.335 kg., gemiddelde prijs 51 fr.

In Juni heeft men bijgevolg een merklijke stijging van de visprijzen waargenomen. Dit spruit voort uit een grotere aanvoer van wijting tegenover haring, waarvan de opbrengst van de ene naar de andere maand gedaald is van 384 tot 113 ton.

## IN DE HAVEN VAN FECAMP

De visserijvloot van Fécamp heeft gedurende de maand Juni volgende resultaten geboekt : gezouten haring, 131.795 kg., verscheidene : 70.278 kg., verse kabeljauw : 391.225 kg., gezouten kabeljauw 1.281 kg.

## EEN SERIE VERDWIJNINGEN ! CONCARNEAU IN ROUW

Op de visserijvloot van Concarneau werden volgende verdwijningen in zee van vissers aangestipt :

De treiler «Signöna» van de rederij «Déserts» van Concarneau, terugkerende van de visserij heeft het verlies gemeld van de schipper Callorch René, oud 55 jaar, gehuwd en wonende te Kéremball, over boord geslagen door afrollende kabel. Dit ongeval gebeurde 's morgens. Er werd aanstonds een reddingsboei geworpen, doch het slachtoffer kon deze niet meer bereiken en verdronk.

xxx

Het tonijnvissersvaartuig «Muse-des-Mers» is de haven binnengevaren met de vlag halftop. Men vernam dat een bemanningslid, de matroos, Joseph Huon, 27 jaar, door een slingering van het vaartuig over boord gevallen was.

xxx

Anderzijds deed de schipper van het vaartuig «Oiseau-du-Grand» op het Maritieme Commissariaat volgende verklaring : «Op 15 Juli te 5 uur 's morgens waren wij ter visvangst met geweldige wind bakboord. De matroos Le Breton Sylvester, 44 jaar oud, wonende te Kéremball stond op het achterschip en was bezig de lijnen van de netten vast te leggen, toen plots het zeil, waarop hij stond, door een rukwind werd weggeslagen en de matroos over boord sloeg. De bemanning werd aanstonds verwittigd, doch hulp bleek nutteloos, daar de drenkeling reeds in de golven verdwenen was.

## TERUG VAN EEN INSPECTIE REIS

Het visserijwachtschip «L'Ailette» is van een inspectiereis van 45 dagen terug te Cherbourg aangekomen. Het vaartuig bezocht de vissersvaartuigen op de verschillende visserijgronden in het Kanaal en in de Noordzee.

## DRIJVENDE BOEI OPGEMERKT

Door een Nederlandse vrachtboot werd gesignaleerd, dat een drijvende boei opgemerkt werd op 50° 15' N.B. en 0° 35' O.L.

## VISSERSVAARTUIG VAN DOUARNENEZ OP DE ROTSEN GESLAGEN

Het vissersvaartuig «Mathieu-Bihan» is gedurende zijn reis in een storm terecht gekomen en liep op de rotsen van Brest te pletter. Men veronderstelt dat de schipper in de duisternis zijn koers verloren heeft en zo op de rotsen is terecht gekomen. Alle opvarenden ten getale van 12 zijn omgekomen.

## MATROOS ONDERSCHIEDEN

De bronzen medaille werd uitgereikt te Douarnenez aan de jonge matroos Louellier van de «Mgr Duparc» wonende Ernest Renanstraat, 25, voor volgende feiten : op 9 December 1949, rond 19 uur, in een ijzige koude, toen hij zich te Poliguen bevond, sprong Luellier gans gekleed te water om een vrouw te redden, die poogde zelfmoord te plegen. De vrouw werd gered.

## TREILER VLOT GEBRACHT

De treiler «Pierre-Legrands», die in Mei in de haven van La Rochelle gezonken was, werd terug vlot gebracht. De operaties verliepen uitstekend.

## PARLEMENTAIR BEZOEK TE LA ROCHELLE

De Handelskamer van La Rochelle heeft de voorzitter en de leden van de Nationale Commissie voor de Koopvaardij en de Zeevisserij uitgenodigd een bezoek te brengen aan de haven La Pallice.

Dit bezoek zal plaatsgrijpen op een nog nader te bepalen datum.

## NIEUWE METHODE VOOR TONIJNVISSERS

Voor de eerste maal heeft een vissersvaartuig van La Rochelle, de «Les Algues» de Spaanse methode aangewend voor het vissen naar tonijn.

Het vaartuig, dat toebehoort aan de rederij Baudy, heeft de haven verlaten voor een reis van 15 à 20 dagen. Deze zogezegde Spaanse methode bestaat hierin, dat er gevist wordt tegelijkertijd met 14 lijnen in plaats van met 8, zoals dit gewoonlijk het geval is. Naar het schijnt geeft deze manier van vissen prachtige resultaten, waarvan de «Les Algues» het bewijs zal moeten leveren.

## TREILER GEZONKEN

De treiler «Notre Dame de Roule», van de haven van Cherbourg, kwam terug van de visserij en was ter hoogte van de Kaap de la Hague toen de bemanning plots bemerkte, dat de achtersteven van 't schip begon te beaven. 't Water stroomde het ruim binnen en het schip begon te zinken.

Spijts de krachtinspanningen van de schipper Guichard en zijn bemanningsleden om het gat te stoppen, begon het vaartuig stilaan te zinken. Alsdan legde de schipper het vaartuig op een hoge zandbank ter hoogte van de Auderville. Dit gebeurde om 2 uur in de morgen. De bemanning verliet het zinkende schip in een reddingsboot en werd eerst 's morgens door een kustwachter opgemerkt.

## FRANS-SPAANS AKKOORD VOOR DE VISSERIJ

Een delegatie van de Visserijcommissie van Bordeaux is naar San Sebastian geweest ten einde er met de Spaanse visserijkringen tot een akkoord te komen betreffende de wederzijdse verplichtingen ten opzichte van het vissen in de respectievelijke territoriale wateren.

# Leopold DEPAEPE

In- en Uitvoer van  
**VIS en GARNAAL**

VISMIJN - ZEEBRUGGE  
(32)

TEL. Privé : KNOKKE 622.94  
ZEEBRUGGE 841.30

## Marktberichten

### OOSTENDE

VRIJDAG 21 JULI 1950 :  
Geen verkoop.

ZATERDAG 22 JULI 1950 :

1500 bennen, waaronder 14.000 kgr. tong, 350 bennen Noorse kreeftjes, 450 bennen haring van de Fladen, 350 bennen andere vis. Weinig keus. Weinig rond- en platvis. Fijne vis boekt mooie prijzen, andere vis wordt aan lage prijzen verkocht. Haring : 370 tot 440 fr de benne. Noorse kreeftjes zeer goedkoop.

MAANDAG 24 JULI 1950 :

Keusrijke aanvoer : 3.000 bennen. Levendige belangstelling. Goede vraag. Goede prijzen, Koolvis goedkoop, 700 bennen Fladenharing (450 tot 520 fr. de benne).

DINSDAG 25 JULI 1950 :

3.400 bennen, waarvan 1.250 met IJslandse varieteiten, 10.000 kgr. tong, 160 bennen Noorse kreeftjes, 700 bennen volle haring en 1.100 bennen vis. Weinig keus. Levendige belangstelling. Goede vraag. Bevredigende prijzen.

WOENSDAG 26 JULI 1950 :

Aanvoer : 3.500 bennen waarvan 1.400 met IJslandse vis. Zeer grote belangstelling. Levendige markt. Alle prijzen zijn gestegen met uitzondering voor kabeljauw. Zeer bevredigende markt voor de aanbren-ger.

	Kgr.	Fr.
O.111 West	957	8.100
O.247 Noordzee	17.739	70.005
O.257 Kanaal	3.918	21.475
O.281 Kanaal	4.887	56.070
O.237 Noordzee	18.110	95.925
O.220 Witte Bank	5.923	89.310
O.266 Noordzee	13.743	81.300
O.201 West	3.736	35.785
Z.428 West	6.476	86.660
Z.489 Oost	5.741	49.830
O.215 Noordzee	22.647	115.720
O.196 West	3.286	28.640
O.192 West	7.848	43.750
Z.777 Oost	4.127	29.590
O.121 Kreeftenput	5.713	63.305
O.86 Fladen	18.799	135.430
O.152 West	2.318	18.370
O.33 West	3.889	27.850

O.109 Witte Bank 5.682 111.620

DONDERDAG 27 JULI 1950 :  
290 bennen volle haring van de Fladen. Wat tong, tarbot en platvis van de Witte Bank. Weinig belangstelling. Tamelijke prijzen.

### AANVOER EN OPBRENGST PER DAG

Dag	Kgr.	Fr.
Vrijdag 21-7	geen verkoop	
Zaterdag 22-7	75.330	694.668
Maandag 24-7	149.857	1.057.115
Dinsdag 25-7	170.220	1.257.285
Woensdag 26-5	174.516	1.201.572
Donderdag 27-7	23.031	245.415
TOTAAL :	592.954	4.456.035

### Visprijzen te Gent

ZATERDAG 15 JULI 1950 :  
Garnalen 44 fr per kgr.  
MAANDAG 17 JULI 1950 :  
Garnalen 44 fr. per kgr.  
DINSDAG 18 JULI 1950 :  
Garnalen 40-67 fr. per kgr.  
WOENSDAG 19 JULI 1950 :  
Garnalen 54 fr. per kgr.  
DONDERDAG 20 JULI 1950 :  
Garnalen 48-54 fr. per kgr.  
VRIJDAG 21 JULI 1950 :  
Schone kleine 35; middelmatige tarbot 35; uitgesneden tarbot 55; grote iek 22; uitgesneden kabeljauw 35; kabeljauw 12; mooie meid 12; garnalen 48; gepelde garnalen 200-225; verse kreeften 200; verse paling 65-70; paling in 't groen 60; verse mosselen 5; ingelegde rog 40; ingelegde paling 60; labberdaan 35 fr. per kgr.  
Nieuwe paling 3; nieuwe droge haring 3,25 fr. per stuk.

### NIEUWPOORT

Dat.	Kgr.	Reiz.	Fr.
20-7	5.029	6	38.844
22-7	4.556	9	19.705
24-7	17.713	17	133.896
25-7	6.057	4	43.154
26-7	13.219	16	130.316

## HUIS

### Raph. Huysseune

Import - Export

Vis - Garmaal

- Specialiteit gepelde garmaal -

H.R.O. 215 -

Telefoon : (bureel : 84006)  
(magazijn : 84141)  
(29) (mijn : 84142)

Prijzen op Dinsdag 25 en Woensdag 26 Jul, per kgr.

	8.20-9.40	7.20-8.40
Kabeljauw	8.20-9.40	7.20-8.40
Gul	7.40	1.00-5.80
Koolvis	0.95-1.10	1.35-1.55
Leng	3.20-	2.80
Schelvvis grote	14.40	13.60-14.40
middenslag	9.60-12.40	7.60-9.40
kleine	5.80-6.20	4.20-7.20
Zeewolf	3.60	3.00
Klipvis	9.60	9.00
Wijting	3.20-5.40	2.40-4.80
Vloot	5.60-11.40	10.80
Helbot	21.60-24.00	15.70-28.00
Hondstong	13.20	13.20
Platen	8.40	8.80-13.40

### ZEEBRUGGE

Dat.	Kgr.	Reiz.	Fr.
22-7	16.200	5	150.700
24-7	25.630	11	219.460
25-7	8.310	4	89.100
26-7	27.500	8	278.820
27-7	20.710	8	189.180

### BLANKENBERGE

Dat.	Kgr.	Reiz.	Fr.
22-7	2.996	2	13.352

### Verwachtingen

ZATERDAG 29 JULI :

Fladen : O.297 (600 bennen);  
Kreeftenput : O.170; O.127;  
Witte Bank : Z.446; O.102; O.227;

MAANDAG 31 JULI 1950 :

Noordzee : O.89 (600 bennen haring, 100 bennen makreel, 100 bennen mixed); O.336; O.300; O.222.  
Kanaal : O.25; O.173; O.108;  
Van de Witte Bank : O.131; O.165; O.214; O.254.

DINSDAG 1 AUGUSTUS 1950 :

Noordzee : O.87; O.329;  
West : O.339; N.806;  
Witte Bank : O.66; O.175; O.112; O.223.

WOENSDAG 2 AUGUSTUS 1950 :

IJsland : O.318;  
Noordzee : O.236; O.337.  
West : O.78; O.77; O.201.  
Witte Bank : O.187.

Vaartuigen welke uitgevaren zijn en, behoudens onvoorziene omstandigheden, in de loop dezer week kunnen markten te Oostende :

Van 240 tot 349 PK :  
17-7 : O.179;  
18-7 : O.286; O.331;  
20-7 : O.228.  
Van 180 tot 230 PK :  
18-7 : O.176;  
20-7 : O.153;  
Van 120 tot 179 PK :  
20-7 : O.122.

### VISMIJN OOSTENDE

WEEK VAN 21 TOT 27 JULI 1950	Vrijdag	Zaterdag	Maandag	Dinsdag	Woensdag	Donderdag
Tongen, grote	39,00-46,00	36,00-43,80	38,60-44,00	41,80-50,00	38,40-43,20	38,40-43,20
3/4	39,40-45,00	37,40-43,60	40,00-44,40	45,00-51,20	43,80	43,80
bloktongen	31,40-35,60	29,80-31,00	32,00-34,60	38,40-43,00	35,80-37,20	35,80-37,20
v/kl.	21,80-27,00	22,00-23,40	23,20-27,20	29,60-35,20	25,00-25,60	25,00-25,60
kl.	13,40-17,80	14,00-16,00	17,00-20,60	21,40-24,40	18,60-20,60	18,60-20,60
Tarbot grote	27,00-34,50	30,00-34,00	28,00-32,50	30,50-34,00	30,00	30,00
midd.	19,50-25,50	21,00-26,00	21,00-25,00	23,00-26,00	20,00-24,00	20,00-24,00
kl.	13,40-15,00	16,00-17,00	14,00-16,00	15,00-17,70	17,20	17,20
Griet	midd.	.....	.....	.....	.....	.....
kl.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schol	gr. iek	12,20-16,00	13,80-14,60	15,50-16,00	.....	.....
kl. iek	11,80	14,00-16,50	15,80	.....	.....	.....
iek 3e slag	10,80-11,00	13,40	16,50	.....	.....	.....
platjes	9,00	7,20-8,20	11,00-11,50	15,50-16,00	.....	.....
Schelvvis grote	1,05-1,75	2,40-3,40	1,90-5,40	2,20-4,60	4,60	4,60
midd.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
kl.	2,40	1,80-2,80	2,40-7,80	1,10-8,00	9,00-11,00	9,00-11,00
Heek, grote	.....	.....	16,00	7,20-7,50	3,00-5,20	3,00-5,20
midd.	.....	4,80-8,50	2,40-3,60	8,00-15,60	.....	.....
kl.	.....	2,20-2,60	5,00-9,40	.....	.....	.....
Rog	.....	4,60-8,80	.....	.....	.....	.....
lode poon	.....	.....	1,20	.....	.....	.....
Grauw poon	.....	.....	1,20	.....	.....	.....
Kabeljauw	15,00-16,00	6,00-10,40	11,40-15,60	9,80-12,20	12,60	12,60
Gullen	1,90-12,00	0,90-7,40	1,20-11,00	1,00-7,60	2,00-7,00	2,00-7,00
Hozemondhamme	.....	9,00-12,30	11,50-13,00	14,00-15,80	.....	.....
Wijting	1,30-1,95	1,50-3,00	1,60-3,00	1,30-3,20	1,30-2,80	1,30-2,80
Schar	.....	.....	2,40-8,50	.....	.....	.....
Steenhol	.....	8,50-11,00	10,40-11,00	4,80-10,30	.....	.....
Zeehaal	.....	3,50-6,00	.....	.....	.....	.....
Hondshaal	.....	3,50-5,00	6,40	7,00	.....	.....
Arend (Pieterman)	9,40	28,50	.....	.....	.....	.....
Makreel	.....	.....	14,40	.....	7,60-8,20	7,60-8,20
Horsmakreel	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rode knorhaan	.....	1,70-8,80	3,60-5,80	.....	.....	.....
Kellrog	.....	8,00-11,80	9,00-12,40	10,60-15,00	.....	.....
Zeekreeft	.....	7,00-12,20	9,00-12,40	6,80-13,80	.....	.....
Schaat	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeebaars	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lom	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kongeraal	.....	8,00-9,50	.....	.....	.....	.....
Leng	2,50	1,90-3,00	3,60	2,60-3,00	3,10	3,10
Schartong	.....	16,40-21,00	.....	.....	.....	.....
Volle haring	7,40-8,80	9,00-10,40	7,80-9,00	5,40-8,60	7,00-7,40	7,00-7,40
Ijle haring	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Haringshaal	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Steenhol	.....	1,40-1,50	.....	.....	.....	.....
Helbot	.....	22,00-34,00	25,00-37,00	20,00-35,00	.....	.....
Koolvis	2,40	1,00-1,10	1,05-2,00	1,00-2,00	2,20	2,20
Steur	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeewolf	.....	1,20-4,00	4,40-5,00	2,80-5,00	.....	.....
Pollak	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zonnevis	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Koningsvis	.....	.....	.....	.....	.....	.....

### Vismijn ZEEBRUGGE

	Van 21 tot 27-7	Vrijdag	Zaterdag	Maandag	Dinsdag	Woensdag	Donderdag
Grote tong	.....	.....	36-40	33-35	38-41	42-43	39-40
Bloktong	.....	.....	41-42	36-42	44-48	46-48	42-44
Fruittong	.....	.....	42	38-43	46-47	48-49	45-47
Schone kleine	.....	.....	23-26	30-32	39-40	43-46	38-40
Kleine	.....	.....	15	18-20	26	32-34	30-33
Tarbot grote	.....	.....	35	35-36	38-39	32-34	33-55
middenslag	.....	.....	30	33	30	27-28	26
Varia	.....	.....	16	18	22	20-21	16-20
Griet	.....	.....	22	26	26	25-26	20-22
Pieterman	.....	.....	.....	29-30	.....	.....	.....
Pladijs grote	.....	.....	10-13	10-11	13-14	10-12	7-8
middenslag	.....	.....	8-10	9-11	12-13	11-12	6-8
kleine	.....	.....	6-10	8-11	12-13	9-12	6-8
Deelvis	.....	.....	3	4-5	6-8	6-8	5
Kabeljauw	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Gullen	.....	.....	.....	10	11	.....	.....
Kellrog	.....	.....	12	7-11	.....	10	9-10
Rog	.....	.....	.....	7	6	6	6
Tilten	.....	.....	.....	9	7	7	7
Scherpstaarten	.....	.....	.....	5	.....	4	5
Halve man	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Wijting grote	.....	.....	2	3	3-4	3-4	.....
kleine	.....	.....	2	3	3-4	3-4	.....
Bot	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schar	.....	.....	4	4	6-7	7	4
Zeehaal	.....	.....	6	6	.....	.....	6
Zeehaand	.....	.....	4	5	.....	.....	4
Robbaard	.....	.....	12	11	11	10	10
Knorhaan	.....	.....	2	1	2	.....	2

### Vismijn NIEUWPOORT

	Donderdag	Vrijdag	Zaterdag	Maandag	Dinsdag	Woensdag
38	38	40	36	38	36	36
35	35	38-40	37-40	37	40-45	40-45
32	32	35	30-35	25-30	35	35
25	25	25	24	20	30	30
20	20	20	15	15	17-20	17-20
40	40	38	35	35-37	32-35	32-35
34	34	36-34	30	30	30	30
28	28	28	23	24	24	24
24	24	20-23	22	22	22	22
13	13	13	14	13	12-13	12-13
12	12	8-10	10-12	8-9	8-10	8-10
6	6	4-5	6	1,5-6,00	4-6	4-6
7	7	.....	.....	.....	.....	.....
5	5	5	6-5	8	9	9
3-4	3-4	4-3	4	7	7-8	7-8
4	4	2	3	6	7	7
7	7	8-9	7	8	6-9	6-9
4	4	4	4	4-5		

# VISSERIJNIEUWS uit NEDERLAND

## Van hier en daar uit Holland

### LICHTSCHIP TEXEL

Het lichtschip «Texel» zal tegen het einde van Augustus voor een maand worden binnengebracht voor het gebruikelijke onderhoud. Op de plaats van het lichtschip zal een rode lichtbrulboel met witte band worden gelegd, gemerkt TX, tonende een wit onderbroken licht, elke 8 sec. helder 4 sec.

### HET LICHTSCHIP GOEREE

Het lichtschip «Goeree» is weer op de oude positie teruggebracht. De vervangende lichtboel is weggenomen.

### KUSTVAARTUIG VOOR PALINGVERVOER

Te Hardinxveld is een kustvaartuig te water gelaten, dat is uitgerust met 15 beunen. Deze zijn betemd voor het vervoer van levende paling uit de Scandinavische landen naar Nederland. Het schip is uitgerust met een motor van 150 P.K.

### WRAK IN DE WIELINGEN

Het Italiaanse stoomschip «Modica», zeeziekende, is in de Wielingen op een wrak gestoten, waarbij lekkage optrad. Het schip is terug moeten keren voor reparatie.

### HAVEN VAN HONTENISSE

De eerste betonnen damwand aan de haven van Walsoorden is thans geplaatst. Het is de bedoeling de werkzaamheden zo vlug mogelijk gereed te hebben, opdat de haven met de a.s. biencampagne gereed zal kunnen zijn.

### ONTPLOFFENDE LICHTBOEI

Een merkwaardig ongeval is voorgekomen op het eiland Goeree-Overflakke in Zuid-Holland. Een boer had op zijn land, dat aan zee grenst, de beschikking over een tweetal door de Duitsers achtergelaten lichtboeien. Hij meende daarvan een paar drinkbakken voor zijn koeien te kunnen van maken. Toen met een smid aan het doorbranden in twee helften werd begonnen bleek de tweede lichtboei nog gas te bevatten. Een ontploffing volgde natuurlijk, doch de beide onvoorzichtigen kwamen er met een paar scherfwonden af.

### MOSSELVISSERS HELPEN ZEILYACHT IN NOOD

De mosselvisser van de BRU.39 zagen tijdens hun werkzaamheden bij een onweersbui een Belgisch yachttje, de «Moby» uit Antwerpen, in nood gereden op de Grevelingen. Het scheepje liep op de Krammerplaat vast. Verder omlukken deden zich niet voor, en het yachttje vlotgetrokken was kon het de reis voortzetten.

### SCHIP VOOR OPNEMINGSDIENST TE WATER GELATEN

Vrijdagmorgen is het nieuwe opnemingschip voor de hydrografische dienst te Kinderdijk te water gelaten. Dit schip zal in de plaats komen van de vroegere «Ellerts de Haan», welks dienst nu wordt waargenomen door een hulpvaartuig van het Loodswezen. Het nieuwe schip zal de naam «Zee-fakkel» krijgen, zo genoemd naar een geprezen zeeatlas uit de 17e eeuw. Het schip zal te samen met de thans nog varende «Hydrograaf» het in kaart brengen van de Hollandse kustwateren voortzetten.

### SLUIS TE VEERE

Aan de sluisen te Veere wordt thans hard gewerkt. Deze sluisen zijn bij de oorlogshandelingen ontzet, en van de noodzaak tot herstel maakt men nu tevens gebruik tot een verbetering. De grote sluis, die een doorvaartwijdte heeft van 20 meter, krijgt een nieuwe betonvloer, terwijl er ook een nieuwe sluiswand wordt gemaakt. Ook de sluisdeuren worden gemoderniseerd. Er werken niet minder dan 150 arbeiders aan.

### ERNSTIG SCHEEPSONGELUK OP DE WESTERSCHDELDE

In de nacht van Maandag op Dinsdag is het Noorse motorschip «Songa», dat met machineschade op de rede van Vlissingen voor anker lag, midscheeps aangevaren door het Poolse stoomschip «Baltyc» Het MS «Songa» begon onmiddellijk na de aanvaring te zinken. De bemanning van 24 koppen, benevens 6 werklieden, die aan boord waren voor de reparatie, konden nog tijdig aan boord komen van de «Baltyc». Zij werden naar Vlissingen gebracht. Het schip op zeer diep water, ongeveer 35 meter, zodat de berging veel moeilijkheden zal opleveren. De positie van het wrak wordt gedekt door een groene wrakboei.

### NIEUWE SCHEPENLIJST VISSERIJDIENST

Vanwege de Dienst der Visserijen is een tweede uitgave verschenen van de Nederlandse vissersschepen, zoals deze geregistreerd zijn op grond van de Visserijwet en het aanmeldingsbe-

sluit voor het IJsselmeer. De uitgave is uitgebreid opgezet, maar omslachtig te gebruiken. Het is een betrouwbare bron voor informatie.

### DE TWEEDE LOODSDIENST VOOR DE NIEUWE WATERWEG

Op 1 Augustus zal de loodsdienst buitengaats een prachtig nieuwe loodsboot in gebruik nemen, de «Castor», welke is gebouwd te Bolnes. Het is een schip van hetzelfde type als de laatste nieuwe schepen, en het zal speciaal dienst doen voor de scheepvaart op Rotterdam. Voor de vissers een nieuwe bak in zee.

Het Landbouw-Economisch Instituut, kortweg genoemd L.E.I., is oorspronkelijk een instituut dat is opgericht door de organisaties van de Nederlandse landbouw. Daar werd in 1940 de behoefte gevoeld meer inzicht te krijgen in de economische problemen van de bedrijven in de landbouw, zowel de grote als de kleine. Deze behoefte kwam voort uit de wens meer te weten te komen hoe de eigenlijke vraagstukken liggen, want meentijds worden er door groepen wel stellingen ingenomen, maar het bewijs leveren dat zo'n stelling juist is, en door ieder onbevooroordeeld dient te worden

aanvaard was in de regel moeilijk. Zo werd dit instituut het aangevoerde orgaan voor bijv. de kostprijsberekening, op grond waarvan kan worden nagegaan of inderdaad de klachten, welke dikwijls voorkomen in velerlei bedrijven, juist zijn.

### OOK DE VISSERIJ IN HET WERK

Nadat dit instituut een 6-tal jaren heeft gewerkt, is bij de visserij hetzelfde verlangen ontstaan ook eens te weten hoe het er nu werkelijk bij staat. Daarom is aan het L.E.I. een speciale afd. voor de visserij verbonden. Deze afdeling heeft onder meer tot taak na te gaan door welke oorzaken bepaalde takken van de visserij in slechte omstandigheden verkeren en daarna maatregelen aangeven, die tot verbetering kunnen leiden. De kostprijsberekening van de vangst wordt nagegaan aan de hand van de zogenoemde bedrijfsboekhoudingen, welke door een aantal vissers in heel het land worden bijgehouden thuis.

### WAT KOST HET L.E.I. ?

De hele begroting van het L.E.I., dus met inbegrip van de werkzaamheden voor de landbouw, die natuurlijk het meeste werk omvatten, bedroeg ruim f 785.000.-. Voor de visserijafdeling werd slechts f 67.000.- uitgegeven. De kosten van deze afdeling worden namelijk door de regering betaald, omdat de visserij tot heden hogenaamd niets bijdraagt in deze kosten. Dat is met de landbouw anders; deze betalen op eigen middelen de helft der voor deze bedrijven te maken kosten, wat nog het grote bedrag van f 359.000.- vergt.

Er is thans een streven om ook de visserij te betrekken in de kosten van dit eigenlijk particuliere instituut, dat zoveel belangrijk werk doet tot het leggen van een verantwoorde basis voor het visserijbedrijf. Het zal echter een hele opgave zijn voor de visserij, alvorens men daar in staat is de benodigde tientuizenden gulden jaarlijks op te brengen, op vrije basis of met een heffing.

### HET JAARVERSLAG OVER 1949

Dit verslag meldt, dat de ontwikkeling van de in 1946 opgerichte afdeling Visserij geleidelijk voortgang had. De onderzoeken droegen in belangrijke mate bij tot het geven van inzicht in de rentabiliteit in een tak van bedrijvigheid, waarvan tot voor kort nagenoeg niets over bekend was. Een 200 visserijbedrijven uit het gehele land werkten aan de bedrijfsopnameonderzoeken van het L.E.I. mede. Alle takken van visserij waren hierbij betrokken. In de aan het L.E.I. verbonden visserijcommissie zitten naast de overheidsvertegenwoordigers ook afgevaardigden van de visserijorganisaties.

### WAT DEDEN DE MEDEWERKERS ?

Door de medewerkers van het L.E.I., voornamelijk drs A.G.U. Hildebrandt, werden uiteenzettingen gegeven over

VOOR EEN AANGENAAM VERBLIJF  
VOOR EEN DEGELIJK MAAL  
VOOR EEN GOED GLAS BIER

## Het Strijdershuis

HOTEL — RESTAURANT — BRASSERIE  
Langestraat - Oostende

ZIET DE PRIJZEN  
VRAAGT INLICHTINGEN

## VANGST en MARKT

De haringvangsten zijn, na een tijdelijke goede vangst, weer tot een lager peil teruggezak. De berichten gegaven zelfs van treurige resultaten, ofschoon de berichten van de laatste dagen weer iets beter luiden. De totale haringaanvoer is in vergelijking met die van het vorige jaar toch niet zoveel minder als de eigenlijke vangsten wel hadden doen veronderstellen; misschien valt alles nog mee. De handel heeft intussen wel kans gezien 44.000 halve vaten maatjesharing van 50 kg. naar West-Duitsland te verzenden. De haring valt nog steeds groot van stuk, hetgeen wordt betreurd.

De verse vis vertoonde door het slechte weer van de laatste 10 dagen een onregelmatige aanvoer, waarbij ook de vangsten van de zeegaande schepen doorgaans slecht waren. Dit veroorzaakte hoge prijzen, hetgeen tot uiting komt in de besommingen van verschillende schepen. De hoogste besomming maakte een trawler met f 18.400.-; de IJM.9 in een 6-daagse reis f 16.700.-. Speciaal de schelvis, makreel en haring waren hoog gespijsd, waarbij de kleine schelvis 60 cent per kg. maakte en de haring ook 50 à 60 ct.

De garnalenvangsten bleven hangen rond de 100 kg. per schip; de prijzen liggen vrij vast en komen niet onder de gulden. De hoogste prijzen werden betaald in Zeeland, waar men kwam tot f 2,65 per kg. Het seizoen aan de Belgische kust, waardoor de vraag naar garnalen sterk wordt beïnvloed, heeft onder de handel scherpe

concurrentie tengevolge. Er bestaat door deze hoge prijzen bij de garnalenvissers steeds meer weerstand tegen de opdracht van het verkoopkantoor om garnalen voor het binnenland te vissen.

Deze moeten nu één dag per week voor het binnenland vissen aan lage prijzen van 45 en 50 cent per kg. Het verschil is nu te groot geworden, om de binnenlandse handelaren 1,50 per kg. cadeau te geven. Te meer wordt er aan getwijfeld of de aldus afgeleverde garnaal wel aan de binnenlandse markt ten goede komt, aangezien er in de kranten verschillende berichten zijn verschenen aangaande het smokkelen van gepelde garnalen naar België, via Kieldrecht. Dit schijnen geen kleine hoeveelheden te zijn, en het is raadselachtig, dat de controle diensten geen kans zien dit vervoer uit Nederland te ontdekken. En als de garnaal toch naar België gaat, hoe dan ook, dan kunnen de garnalenvissers ze beter zelf leveren ongepeld voor viermaal de binnenlandse prijs.

De controle-diensten zijn anders wel actief tegen de vissers. Naar voren wordt heeft men veel controle gehouden te Breskens, waarbij verschillende vissers zijn opgeschreven voor een vervolging. Men heeft, als de berichten juist zijn, zelfs proces-verbaal opgemaakt tegen de vismeelfabriek voor de verwerking van te kleine vis. Als van ouds erkennen de vissers niet de bezwaren tegen het wegvangen van de te kleine vis.

## Aanvoer van zeevis in Mei

SCHOL WEER HET MEEST GEVANGEN

Hoewel het aantal schepen, dat de trawlvissers bedreef, belangrijk kleiner was dan in April bleven de scholvangsten zeer hoog, meldt «Aanvoer en Afzet». In totaal werd er nml. aan gevoerd 1.325.000 kg. tegenover in Mei 1949 1.384.000 kg. De export was minder, hetgeen tengevolge had, dat de meeste schol op de binnenlandse markt moest worden geplaatst. 150.000 kg. werd geëxporteerd, zodat voor het binnenland beschikbaar bleef 1.175.000 kg.

IJmuiden had de grootste aanvoer met 883.000 kg., Scheveningen had 259.000 kg. en Den Helder en Vlaardingen onderscheidelijk 84.000 en 19.000 kg.

Deprijzen varieerden van 8 cent tot f 1.- per kg.; gemiddeld was de prijs f 0,28, terwijl deze in Mei 1949 f 0,33 per kg. bedroeg. Slechts 85.000 kg. moest uit de markt genomen voor de opvangregeling.

### KABELJAUW EN SCHELVIS

De kabeljauwvangst was groot en beliep 14 t.h. van de totale aanvoer van zeevis met 712.000 kg., terwijl dit in Mei 1949 583.000 kg. was. De Noordzeekabeljauw was het meest gewild; hiervan werd 391.000 kg. aangevoerd voor prijzen van 16 cent tot f 1,25 per kg. De kabeljauw uit de Noordelijke wateren varieerde van f 0,33 tot f 0,46 per kg. Uitgevoerd werd 76.000 kg.

Het heeft moeite gekost al deze kabeljauw op een minimumprijs te houden. Niet minder dan 233.000 kg. moest naar de vismeelfabrieken. De gemiddelde kiloprijs toont ondanks het ophouden van de prijs nog een gevoelige daling: van 50 cent in Mei 1949 kwam deze nu op 37 cent.

Hetzelfde beeld vertoont de schelvis. 600.000 kg. was de totaalvangst, en in Mei 1949 497.000 kg. Uit de Noordzee kwam er 335.000 kg., welke verkocht werd voor f 0,16 tot f 0,78 per kg., en uit de IJslandse wateren was er 265.000 kg. Deze bracht f 0,30 tot f 0,86 per kg. op. Ondanks het uit de markt nemen van 90.000 kg. liep de gemiddelde prijs

terug van f 0,48 in Mei 1949 tot f 0,37 nu.

### MAKREEL OOK NIET IN TREK

In totaal werd er 296.000 kg. makreel aangevoerd, waarvan 35.000 kg. van de markt moest worden afgevoerd, omdat de gestelde minimumprijs niet kon worden gehaald. De prijzen liepen van f 0,16 tot f 0,74 per kg. De gemiddelde kg.-prijs zakte evenwel aanzienlijk van f 0,32 in Mei 1949 op f 0,22.

### TONG STERK IN DALING

Te IJmuiden werd aangevoerd 168.000 kg. tong, te Scheveningen 79.000 kg. en te Den Helder 26.000 kg. De gemiddelde prijzen waren aldaar van f 0,27 tot f 2,77 per kg. In de gemiddelde prijsberekening komt echter duidelijk naar voren hoe sterk de tong in prijs gezakt is. Van f 1,57 in Mei 1949 zakte het tot f 0,89 in deze maand Mei. Uitgevoerd werd 156.000 kg.

### DE TOTALE MAANDAANVOER

In het geheel werd 5 miljoen kg. zeevis aangevoerd, wat een half miljoen kg. meer is dan in Mei 1949. 700.000 kg. werd opgehouden op de gestelde minimumprijs. Uitgevoerd werd 559.000 kg. voor een bedrag van f 571.000.-. Een bijna zelfde hoeveelheid export bracht in Mei 1949 voor 582.000 kg. f 753.000.- op, wat een heel verschil is. De export was voornamelijk op Engeland gericht met 276.000 kg., Frankrijk met 124.000 kg. en Oostenrijk met 106.000 kg.

### DE ZOETWATERVIS IS DE MOEITE WAARD

Op het IJsselmeer, de voornaamste bron voor de zoetwatervis, was door het nog gesloten zijn van het seizoen alleen de visserij op aal en paling van belang. De aanvoer op de plaatsen rondom het IJsselmeer was groot 641.000 kg. met een prijsverloop van f 0,72 tot 3,76 per kg.

### DE EXPORT VAN KONSERVEN STERK OMLAAG

De export van viskonserven daalde van 428.000 kg. voor f 1.000.000.- in Mei 1949 op 170.000 kg. voor f 302.000.

## Nieuwe boekwerken over Radio-techniek

Verschenen is een boekje «Radio-techniek voor scheepsradio-telefonisten» door G.J. Sonnenberg, leraar aan de zeevaartschool te Rotterdam, dat is geschreven ten behoeve van personen, die het examen «Beperkt Certificaat voor radio-telefonist» moeten afleggen. De schrijver wijst er op, dat het aantal radio-telefonische gesprekken met het kuststation Scheveningen van 118 in 1933 steeg tot 21.452 in 1948. Omdat daaruit blijkt van welk een groot belang de radio-telefonie voor de scheepvaart en visserij is geworden, is dit boekje tevens zo samengesteld, dat het als handleiding dienst kan doen voor de bediening van de voornaamste typen van installaties, die aan boord van schepen voorkomen. Het gevolg is, dat het boekje eigenlijk meer bevat dan nodig is voor het beperkte examen voor radio-telefonist. Niettemin is de behandeling zo eenvoudig gehouden, dat ook zij, die slechts eenvoudig onderwijs hebben gehad, niet te veel moeite bij de bestudering zullen hebben.

Van dezelfde schrijver is tegelijk verschenen een beknopte uitgave van zijn eerder verschenen boek «Moderne Radio-navigatie middelen».

De ontwikkeling op het gebied van technische hulpmiddelen voor communicatie- en navigatiedoelinden aan boord van schepen is nog in volle gang. Vele toepassingen staan nog pas aan het begin en bij verdere kennis en ervaring zullen deze een steeds grotere rol spelen bij de navigatie, ook voor de visserij, zegt de auteur. Aangezien het meestal de stuurman is, die de toestellen moet bedienen is kennis en enige studie van het principe voor deze noodzakelijk.

Dit werk is verlicht met vele tekeningen en foto's om het besprokene zo

duidelijk mogelijk te maken, waarbij na een algemene inleiding, het Decca-systeem, het Loran-systeem, het Consol-systeem en de Radar wordt besproken.

De prijs van het eerste boekje bedraagt f 3,25, en die van het tweede f 3.

Deze kunnen besteld worden bij «Noordzee Boekhandel», Vindictivelaan 22, Oostende.

### DE VAKGROEPEN ZEGGEN : WIE

ZIJN SCHULDEN BETAALT

VERARMT NIET !

De Bedrijfsgroep Detailhandel, waarbij de vakgroep detailhandel in vis is aangesloten, waartegen bij bepaalde groepen nogal oppositie bestaat, heeft een wel bijzondere manier van inkasieren. Er zijn kwitanties rondgestuurd, waarop met vette rode letters stond gedrukt: «Wie zijn schulden betaalt verarmt niet!» Deze aanduiding heeft zelfs bij de eenvoudige vishandelaren verwondering gewekt, en ook wrevel. Bij de tegenkanting, welke bestaat tegen de verplichte vakgroepen en deszelfs contributieheffing kan het begrip voor de vakgroep moeilijk worden aangemoedigd door een dergelijke zeggswijze, die wel gebruikelijk is in algemene zin, echter meest gebruikt door mensen, die uit vrije wil schulden vereffenen om aldus een lastige uitgave goed te praten voor zichzelf, maar die men van een schuldeiser minder accepteert. Het zo opvallend drukken van deze voor de contribuanten moeilijke aanvaardbare zeggswijze ontmoette weinig waardering.

## Van visserszoon tot kunstschilder

Van de kunstschilder Willem van Dort, die enige maanden geleden op 74-jarige leeftijd is overleden, worden enige tentoonstellingen gehouden. Op de schilderijen, welke men daar kan zien, blijkt duidelijk dat Van Dort een echte zeeman is gebleven. Al wat water en schip is trok zijn aandacht, en van de schepen zijn het dikwijls de hoogaarsen, bidders en tialken, die hij ging schilderen op het ruime water van de Zeeuwse Stroom.

Willem Van Dort is geboren te Bergen op Zoom, als zoon van een bekende vissersfamilie. Tot zijn achtentiende jaar werkte hij als visser aan boord van het schip van zijn vader, tot dat zijn aanleg voor schilderen de aandacht trok van kunstkenneren. Hij werd voortgeholpen met studiebeurzen, welke hem in staat stelden de kunstakademie van Antwerpen te volgen.

Na 8 jaar te Antwerpen geleerd te hebben, toog hij naar Brussel, Amsterdam, Parijs en Rotterdam.

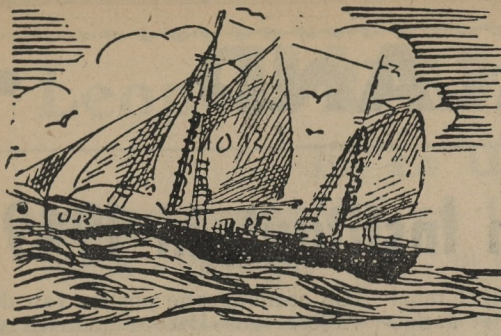
### MEER DAN DUIZEND SCHILDERIJEN MAAKTE HIJ

Zijn werk trok sterk de aandacht, waarbij hij op twee gebieden uit-

blonk: de visserij en schepen, en religieuze stukken. Veel heeft hij vertoefd aan de Oosterschelde, en talrijk zijn de Thoolse scheepjes van de mosselvisserij, die hij met een achtergrond van de prachtige wolkenluchten langs de Schelde in hun dagelijks werk heeft gevat. Ook van Veere, met de uitzeilende Armemuidse garnalenvissers, heeft hij menig werk geleverd.

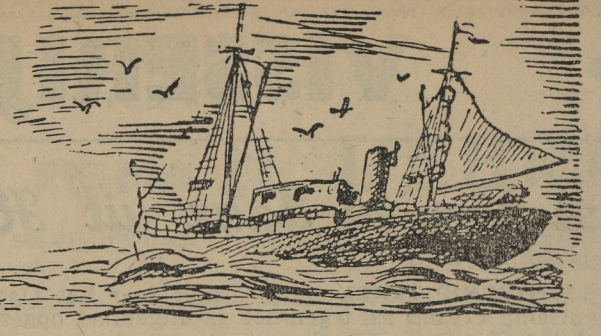
Duidelijk laat hij zien hoezeer hij verstand heeft van de schepen, de bouw daarvan en de ligging op het water. Om die vakkennis werd hij benijd door vele kunstbroeders. Prachtig is de op een groot schilderij vastgelegde activiteit van een oesterzaaiër, die met de wijde zwaai van een schop de oesters in ruime vlucht doet uitzwermen over de gronden van de Oosterschelde. In zijn verlangen om zoveel mogelijk van het mooie in het leven vast te leggen vervaardigde hij meer dan duizend schilderijen in zijn leven van langer dan 50 jaar schilder en tekende hij ook nog honderden onderwerpen in crayon en pastel.

Hij heeft afwisselend jarenlang gewoond te Rotterdam en Bergen op Zoom, waar hij ook is overleden.



# KRONIEK

van het Verbond der Belgische Zeevisserij



## DE POOLSE VISSERIJ BLOEIT

Als zeevissende natie is Polen eerder een nieuweling. Het is maar na de eerste wereldoorlog, dat Polen in het bezit kwam van een kleine strook kust, welke haar de gelegenheid bood de visserij uit te oefenen. Gedurende de eerste periode 1920-28, werd er minder dan 200 ton aangevoerd, maar gedurende de jaren 1933 tot 1939, werd een jaarlijks gemiddelde van 14.000 ton geland, met een record 23.000 ton in 1935.

De tweede wereldoorlog onderbrak de visserij, maar sinds 1945, heeft Polen grote vooruitgang gemaakt. In 1945 bedroeg de totale hoeveelheid zeevis 2.604 ton, maar in 1947 bedroegen de vangsten reeds 40.000 ton. Polen werd ook een der visuitvoerende landen en gedurende de eerste helft van 1948 bedroeg haar uitvoer verse kabeljauw alleen 1.500.000 dollars. Hoeveelheden beste kwaliteit vis en zalm werden uitgevoerd naar Engeland, Zweden en België voor een bedrag van meer dan \$ 500.000.

De visserijvloot van Polen bestaat uit 30 diepzee-trekkers in de Noordzee en ongeveer 170 kotters uitgebaat door individuele vissers.

Grote hoeveelheden vis worden ingeblikt, terwijl de afval gebruikt wordt voor het vervaardigen van olie en vismeel.

In voornamelijk centra's werden bevruchttingsinstallaties opgericht, terwijl de spoorwegen reeds 200 koelwagens bezitten.

Uit dit alles blijkt dat Polen de grootste inspanningen doet om haar zeevisserij uit te breiden.

**LANGERE DUUR  
STERKERE VERLICHTING**

**BATTERIJEN  
TUDOR**

BRUSSEL (55)

## Rare Vissen

# WAT IS EEN APEKALLE ?

(Vervolg van blz. 4)

In het derde deel van zijn «Tierleben» Fische, leest men van Brehms : het is een vis, die 6 tot 8 m. lang is, met asgrauwe huid en welke de Noordelijke IJzsee bewoont. Gewoonlijk houdt het dier zich op in de hoge zee of in de grote diepten en verschijnt enkel aan de kust, wanneer het zijn buit achtervolgt of zelf door vissers opgejaagd wordt. Wat betreft moed en vraatzucht, komt de apekalle op verre na zijn verwanten, de andere haaisoorten, niet na.

Het kleine hart van de apekalle slaat acht tot zesmaal per minuut. Het blijft nog gedurende uren kloppen, ook wanneer het beest reeds dood is en zelfs nadat het uit het lichaam is verwijderd. Ook het lichaam blijft leven, stukken vlees uit een apekalle gesneden vertonen nog geruime tijd tekens van leven. Het blijkt bijgevolg zeer moeilijk om een apekalle te doden. Het blijft bovendien, nog lang nadat de kop afgesneden werd, zeer gevaarlijk om de tanden te onderzoeken.

### LEVENSWIJZE

Kapitein Gray, een bekend walvisjager, vertelt dat deze haaien regelmatig in groepen bijeen komen wanneer een walvis gevangen wordt door een walvisjager en de walvis naast de boot klaar ligt om in stukken gesneden te worden. Grote stukken walvispek slokken ze op, doch laten de mannen met rust die op de rug van de walvis aan 't werk zijn om deze in stukken te snijden. Zelfs wanneer een der mannen in het water valt, laten de «apekallen» hem met rust.

En Schotse schrijver vertelt het volgende. Deze vis leeft niet alleen in Groenland, zoals de Engelse naam laat uitschijnen. Men noemt het dier wellicht «Greenland Shark» omdat het vertrouwd is aan de walvisjagers welke de kusten van Groenland opzochten.

Het dier leeft zeer verspreid in de Poolzeeën en wordt zelden opgemerkt ten Zuiden van de Noordelijke Schotse Eilanden. Wanneer het aan de Engelse kust voorkomt is de lengte ongeveer 13 voet. Aan de Noord- en Oostkust van IJsland, waar de apekalle zeer gekend is, noemt men het : hakare. De gewone lengte van deze vis op de kusten van IJsland is 17 tot 19 voet, alhoewel apekallen van 24 voet lengte geen zeldzaamheid zijn.

De lever van één vis kan tot zeventig gallons (ongeveer 320 liter) traan geven. In tegenstelling met de andere Noordelijke haaien, die uitsluitend leven van kleine visjes, krabben en kwalen, valt de apekalle alle soorten walvisachtigen aan, kwetst ze en verslindt de drijvende krengen van alle dieren welke in zijn nabijheid komen. Paardevlees schijnt vooral een lekkernij te zijn. De vissers gebruiken dan ook meestal deze vleessoort als aas aan de haken, waarmee ze de apekallen trachten te verschalken. Doch ook haaien van dezelfde familie worden gretig door de apekallen opgepeuzeld.

Fabricius deelt ons mede, dat de apekalle alles eet wat in zijn nabijheid komt : de meest verscheidene vissoorten, maar vooral platvissen en kabeljauwachtigen, jonge roggen, grote en kleine walvissen. Mensen worden door dit beest zeer zelden aangevallen.

Scoresby vertelt dat deze haai de vijand is van de reusachtige Noorderwalvis. Hij kwelt en bijt hem zolang hij leeft en eet zijn vlees wanneer de walvis dood is. Met zijn sterk gebit rukt hij grote lappen vlees, half zo groot als een mensenhoofd, uit het walviskroeg en blijft eten tot zijn maag gevuld is. Wanneer gevangen walvissen aan stukken gesneden worden, wedijvert hij met de mensen om zijn vijand vaneen te rijden.

Dat deze haai zijn soortgenoten niet versmaadt bewijst ons volgende verhaal, dat wij bij Leems gelezen hebben :

En Laplander welke een apekalle gevangen had en aan zijn boot gebonden verloor zijn vangst, korte tijd nadien ving hij een andere apekalle en vond in de maag van deze laatste zijn verloren vangst terug.

Gunner vertelt dat in de maag van een apekalle een rendier, zonder gewei, gevonden werd, in de maag van een andere apekalle vond men een zeeroob.

De Groenlanders beweren dat het beest een zeer scherp gehoor heeft en aanstonds uit de diepte opduikt, wanneer het mensen hoort spreken.

Scoresby daarentegen vertelt het tegenovergestelde. De zeelieden denken dat de apekalle blind is, omdat hij zich niet in het minst om de mensen bekommert. Waar is, dat hij zich amper roert wanneer hij een mes- of harpoensteek krijgt. Merkwaardig is de ongevoeligheid van deze vis, zelfs wanneer hij ernstig gewond is. Een apekalle, welke door walvisvillers gewond werd die een walvis aan 't scheiden waren in zee, zwom weg, doch kwam na enkele ogenblikken terug op dezelfde plaats waar hij gewond werd.

Van potvissen moet de apekalle niet weten, hij heeft er zelfs schrik van. Uit angst zwemt hij zelfs tot op het strand en aldus zijn eigen ondergang tegemoet. Zelfs dode potvissen laat hij eerbiedig ter zijde. Deze schrik voor de potvis is niet zonder grond. Potvissen zijn geweldige en zeer behendige beesten, welke de grootste ijshaaien met een beet zouden kwetsen en zelfs in twee stukken scheuren. Doch ook de potvissen schijnen schrik te hebben voor de apekallen en bezoeken zelden de gebieden waar deze laatste zich ophouden.

### VANGWIJZE

Frank Buckland, een bekende visbeschrijver, verhaalt dat de visserij op de apekallen aan de Noorse kust sterk wordt uitgeoefend. De Noren hebben hierbij de grote levers in 't oog waaruit een zeer goede olie getrokken wordt. Men vangt de apekalle met lijnen, welke op bobijnen gerold zijn voorzien van een dubbel handvat. De lijn loopt verder over een katrol. De haak, welke een bijzondere vorm heeft, is aan de lijn verbonden door middel van een keten. Het aas bestaat gewoonlijk uit een stuk ranzig spek of walvisvet.

Fabricius deelt ons hieromtrent mede, dat het voldoende is een stuk bedorven vlees of een robbenkop aan een haak achter het schip te slepen. De ijshaal komt dra aangezwoomen, proeft aan het aas en laat het los. Wanneer men nu het aas wegtrekt, komt zijn vraatzucht boven want zodra het aas voor hem verloren schijnt, stort het beest zich met alle geweld er op en verslindt het. Heeft het aldus de haak mede naar binnen gespeeld, dan doet het alle moeite om deze terug kwijt te spelen : het dier springt en draait in het water, tracht de keten los te rukken, tot het tenslotte zijn eigen maag aan stukken trekt met de haak, die het verslonden heeft. Op dit ogenblik hebben de vissers gewacht om het dode lichaam op te halen, werpen het een strik om en hou-

wen staart en kop af vooraleer het op dek te hijsen, want beide zijn gevaarlijk, ook de staart, zelfs wanneer het hoofd afgehouwen is.

De Noorse vissers trekken niet alleen langs hun kust op jacht naar de apekalle, ze wagen zich zelfs tot bij Spitsbergen. Kuekenthal en Alfred Walter hebben gedurende hun ontdekkingsreis meerdere apekallen gevangen. Een sterke haak waar men een stuk spek aan bevestigd had en welke met een keten verbonden was aan een dikke koord, werd in zee gelaten. De vangst wordt onmiddellijk opengesneden zodra ze aan boord komt en de grote lever verwijderd. Deze lever van grote «hakjerringe» kan 2 tot 3 tonnen heel goede traan opleveren. In de magen vond men halfverteerde robben, vissen en kreeftenresten.

Bij een andere auteur vinden we volgende beschrijving van de vangst. De overdekte vaartuigen, uit de districten : Tromsø en Finmarken, welke deze vangst uitoefenen, zijn zelden groter dan 30 ton en hebben een bemanning van 5 à 6 koppen. Het vangmateriaal bestaat uit koorden van 1 cm. doormeter welke door middel van schietloden, elk van 3 tot 4 kg., belast worden. De haak is met de lijn verbonden door een keten van drie vadem lengte, deze keten moet beletten dat het schuren van de lijn over de romp van het dier de lijn zou beschadigen. De haak is uit staal of ijzer en heeft eveneens een dikte van 1 cm.

Wanneer de vaartuigen de banken bereiken, werpt men het anker uit en worden de lijnen uitgezet. Een paar vadem boven de haak bevestigd men een doos met bedorven robbenspek.

Deze doos is doorboord, zodat het omringende water doordrenkt wordt van het bedorven robbenspek, de haak zelf is met een stuk robbenspek beladen. Dit trekt de haaien aan, welke op het aas toeschieten en aas met haak binnenslokken. De visser houdt het snoer in de handen zoals dit gebeurt bij de kabeljauwvangst met de lijn wordt men gewaar dat er «beet» is doet men een krachtige beweging zodat de haak in het vlees schiet. Zodra de «ijshaal» voelt dat hij gevangen is, rolt hij zich in het water; de visser trekt echter het snoer krachtig naar zich toe, zo nodig gebruikt hij hiervoor een kleine windas. Komt het beest aan de oppervlakte, dan wordt het aanstonds met sterke haken bijgehaald en gedood. De maag wordt geopend, de lever uitgehaald en de zwemblaas met lucht gevuld zodat het kring niet zinkt, maar achter de boot blijft slepen in het water. Wanneer de vaartuigen de visplaatsen verlaten, va bevestigd men de dode lichamen aan een boei, dit om te beletten dat ze zouden zinken en door hun soortgenoten aan opgeslokt, welke aldus hun vraatzucht zouden bevredigen en het loerpot kaas versmaden.

Men vangt de apekalle niet uitsluitend op de banken in open zee. Vooral in Winter en Herfst, bezoekt hij de fjorden en de kust van Finmarken. Daar wordt hij eveneens met de lijn gevangen. Elke lijn heeft dan gewoonlijk een dertigtal haken, welke op afstanden van 6 tot 7 vadem vastgezet worden. Zo maakt zijn en door middel van glazen drijvers boven de zeebodem worden gehouden.

De opbrengst van deze vangst bedroeg in 1880 tot 10.000 tonnen leverolie.

### NUT

In ons land gebruikt men de apekalle enkel om er ofwel op tentoonstellingen talrijke bezoekers mede te lokken, ofwel om hem naar de vismeelfabriek te voeren.

De Groenlanders echter eten heel veel van deze vis : vers of gedroogd, en maken koorden uit de huid. Ook de IJslanders eten het vlees van deze vis, de olie welke men uit het vlees trekt heeft een mindere waarde dan die uit de lever komt.

Groenlanders en IJslanders bewaaren, volgens Brehms, dat het vlees van de apekalle het meest eetbaar is van alle haalenvlees. 't Wordt meesdijfers of gedroogd gegeten, somtijds laat men het gedurende een bepaald tijd liggen alvorens op te eten. Uit de lever trekt men traan welke hoofdzakelijk als smeermiddel en in zeldzame gevallen als verlichtingsmiddel gebruikt wordt. Met de ruwe huid polijst men allerlei zaken. Men vervaardigt ook schoenen en paardenharnassen uit het apekallenleder.

## Onze haring aan- in- en uitvoer in de voorbije jaren

Hierna volgt een statistiek van onze haring aan-, in-, en uitvoer in de verlopen jaren.

Het geeft ons de gelegenheid vast te stellen, hoe belangrijk België is voor de

Nederlandse afzet, waar Nederland, niettegenstaande alle Benelux-gedachten, er nog niet toe gekomen is om ons, voor wat de eventuele uitvoer naar dat land betreft, op dezelfde voet te stellen.

### UITVOER VAN HARING

	1938	1947	1948	1949
Verse haring	1.631.900	5.036.300	1.259.000	4.991.000
Gezouten haring	396.300	2.763.900	1.182.000	541.000
Gerookte haring	24.900	455.000	158.000	75.000

### MAANDELIJKSE EVOLUTIE VAN DE HARINGUITVOERS (vers)

	1938	1947	1948	1949
Januari	722.900	4.391.400	418.000	3.419.000
Februari	167.200	69.700	.....	1.387.000
Maart	266.900	31.600	.....	.....
April	85.500	525.400	33.000	.....
Mei	15.900	7.200	.....	.....
Juni	300	100	.....	.....
Juli	200	.....	.....	18.000
Augustus	300	.....	61.000	167.000
September	14.000	.....	296.000	.....
Oktober	2.600	100	.....	.....
November	200	10.800	78.000	.....
December	431.800	.....	373.000	.....
Totaal	1.631.900	5.036.300	1.259.000	4.991.000

### UITVOER VAN VERSE HARING VOLGENS DE BESTEMMINGSLANDEN

	1938	1947	1948	1949
Duitsland	1.270.000	3.800.000	451.000	4.978.000
Italië	.....	1.019.000	.....	5.000
Nederland	114.900	119.900	200.000	.....
Tchecoslovakije	.....	.....	594.000	.....
Diversen	.....	.....	594.000	.....
Totaal	1.631.900	5.036.300	1.259.000	4.991.000

### AANVOER VAN VOLLE HARING

	1947		1948		1949	
	Kgr.	Fr.	Kgr.	Fr.	Kgr.	Fr.
Juni	1.150	6.260,-	300	2.370,-	677.465	1.782.517,-
Juli	789.669	1.421.637,-	404.827	2.040.036,-	3.135.036	7.498.271,-
Augustus	1.834.062	5.069.890,-	2.596.499	10.888.762,-	3.062.166	5.929.558,-
September	5.125.420	19.855.520,-	6.079.251	17.142.059,-	1.803.015	6.556.607,-
Oktober	4.840.197	19.644.492,-	3.078.651	10.354.756,-	515.132	2.146.524,-
November	1.795.734	10.032.963,-	2.283.084	6.904.539,-	26.913	163.957,-
December	852.812	5.436.723,-	80.425	482.828,-	.....	.....

### INVOER HARING

	1938	1947	1948	1949
Verse haring	3.086.000	4.612.900	6.560.300	3.888.000
Gezouten haring	10.045.000	9.001.400	18.073.400	8.851.000
Gerookte haring	253.000	959.600	2.646.100	428.000

### MAANDELIJKSE EVOLUTIE VAN DE INVOER VAN HARING

	VERSE HARING				GEZOUTEN HARING			
	1938	1947	1948	1949	1938	1947	1948	1949
291.000	1.000	798.400	286.000	1.196.000	308.100	1.646.800	894.000	
577.000	1.098.700	609.400	769.000	814.000	1.233.800	1.404.300	684.000	
658.000	1.311.300	568.500	684.000	507.000	1.132.100	1.408.200	715.000	
180.000	1.700	167.200	92.000	477.000	145.500	643.000	363.000	
34.000	20.000	50.500	55.000	287.000	131.000	426.900	276.000	
187.000	95.200	120.800	49.000	642.000	400.200	588.200	481.000	
31.000	50.000	229.400	19.000	969.000	530.300	893.900	641.000	
26.000	.....	186.800	.....	831.000	683.900	1.234.800	632.000	
2.000	4.000	420.800	.....	1.136.000	1.012.000	2.384.000	712.000	
158.000	349.000	957.100	70.000	957.000	1.335.900	1.858.000	994.000	
762.000	1.327.600	1.237.800	1.147.000	1.149.000	1.026.200	2.799.600	1.225.000	
180.000	354.400	1.213.600	717.000	1.080.000	1.062.400	2.784.800	1.234.000	
3.086.000	4.612.900	6.560.300	3.888.000	10.045.000	9.001.400	18.073.400	8.851.000	
1.936.000	2.575.000	1.341.100	1.907.000	265.000	796.100	734.900	224.000	
876.000	2.003.900	2.690.300	1.437.000	9.637.000	8.062.700	16.350.700	8.544.000	
215.000	1.000	960.000	528.000	87.000	.....	.....	55.000	
.....	.....	.....	14.000	56.000	54.300	987.800	28.000	
59.000	33.000	1.568.900	2.000	10.045.000	9.001.400	18.073.400	8.851.000	
3.086.000	4.612.900	6.560.300	3.888.000	.....	.....	.....	.....	

### HARING IN MEI 1950 EN IN MEI 1938 INVOER VAN VERSE VIS EN VERSE (in gewicht en waarde volgens de herkomst landen)

MEI 1950	Hoeveelh. in kg.		Waarde in fr.	
	Haring	And. vis	Factuurwaarde	Aangev. waarde
Denemarken (1)	1.100	138.559	1.032.928	1.032.928
Nederland (2)	.....	24.926	353.048	353.043
Noorwegen (3)	128.500	10.140	685.072	685.078
Zweden (4)	.....	2.940	31.771	33.070
Frankrijk (5)	.....	2.862	15.305	15.305
Totaal :	129.600	179.427	2.118.124	2.119.424

MEI 1938	Hoeveelheid in kg.		Globale waarde in fr.
	Haring	And. vis	
Denemarken	251.700	.....	989.000
Nederland	2.500	226.900	739.000
Noorwegen	38.200	79.200	297.000
Frankrijk	8.000	41.400	154.000
Engeland	1.000	18.000	227.000
Diversen	.....	41.700	351.000
Totaal :	50.500	658.900	2.757.000

- (1) : Geep ..... 89.764 kgr.
- kabeljauw ..... 37.243 kgr.
- schelvis ..... 9.986 kgr.
- vleet ..... 1.282 kgr.
- (2) : kabeljauw ..... 11.384 kgr.
- tarbot ..... 6.207 kgr.
- makreel ..... 2.320 kgr.
- heilbot ..... 1.982 kgr.
- vleet ..... 1.901 kgr.
- (3) : haal ..... 5.806 kgr.
- makreel ..... 4.500 kgr.
- (4) : kabeljauw ..... 2.330 kgr.
- (5) : makreel ..... 2.800 kgr.

Voor de eerste helft der maand Mei werd geen enkele invoervergunning voor verse zeevis afgegeven. Voor de tweede helft der maand Mei bedroeg het toegestane invoercontingent 100 ton geep en 100 ton andere zeevis, nl. :